QUICKIE®

LXI / LX

Quickie® LXI / LX

Supplier: This manual must be given to the user of this wheelchair.

User: Before using this wheelchair read this entire manual and save for future reference.

Owner's Manual

Quickie® LXI / LX

Distribuidor: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Pasalero: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Manual de Instrucciones

Quickie® LXI / LX

Fournisseur : Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

Utilisateur / **Utilisatrice :** Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez le pour le consulter ultérieurement.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Mode d'emploi

SUNRISE LISTENS

Thank you for choosing a Quickie wheelchair. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your chair, and the service you receive from your supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

Sunrise Medical
Customer Service Department
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

Let us know your address. This will allow us to keep you up to date with information about safety, new products and options to increase your use and enjoyment of this wheelchair.

FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your authorized supplier knows your wheelchair best, and can answer most of your questions about chair safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier: _____

Address: _____

_____

Telephone: _____

Serial #: _____ **Date/Purchased:** _____

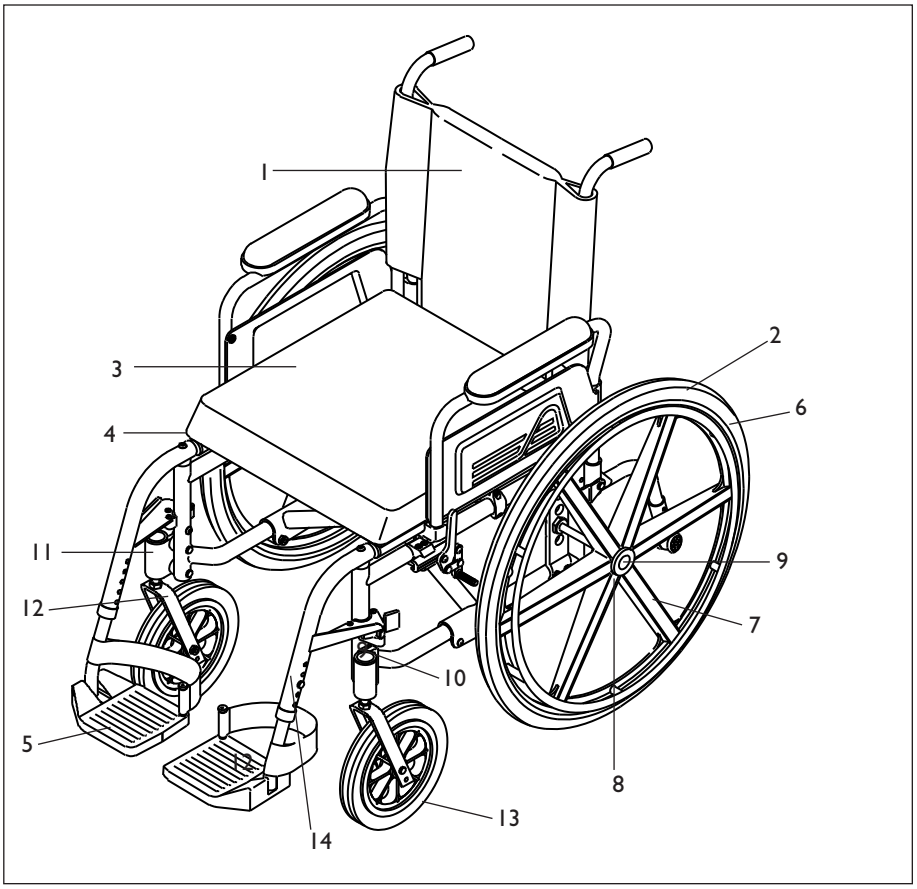
II. TABLE OF CONTENTS

I. INTRODUCTION....2
II. TABLE OF CONTENTS....3
III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS....4
IV. NOTICE– READ BEFORE USE....5
A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS....5
B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN....5
C. WARNINGS....5
V. GENERAL WARNINGS....5
A. WEIGHT LIMIT....5
B. WEIGHT TRAINING....5
C. GETTING TO KNOW YOUR CHAIR....5
D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT....5
E. SAFETY CHECKLIST....5
F. CHANGES & ADJUSTMENTS....6
G. ENVIRONMENTAL CONDITIONS....6
H. TERRAIN....6
I. STREET USE....6
J. MOTOR VEHICLE SAFETY....6
K. WHEN YOU NEED HELP....6
VI. WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS....7
A. CENTER OF BALANCE....7
B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES....7
C. WHEELIES....7
D. OBSTACLES....7
E. REACHING OR LEANING....7
F. MOVING BACKWARD....8
G. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS....8
H. TRANSFER....8
I. CURBS & STEPS....8
J. STAIRS....8
K. ESCALATORS....8
VII. WARNINGS: FOR SAFE USE....9
A. LEARNING TO DO A "WHEELIE"....9
B. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP....9
C. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP....9
D. CLIMBING STAIRS....9
E. DESCENDING STAIRS....9
F. MAINTENANCE....9
VIII. WARNINGS: COMPONENTS AND OPTIONS....10
A. ANTI-TIP TUBES....10
B. ARMRESTS....10
C. CUSHIONS & SLING SEATS....10
D. FASTENERS....10
E. FOOTRESTS....10
F. PNEUMATIC TIRES....10
G. TRANSIT USE....10
H. TRANSIT OPTION....11
I. POSITIONING BELTS (OPTIONAL)....11
J. PUSH HANDLES (OPTIONAL)....11
K. QUICK-RELEASE AXLES....11
L. REAR WHEELS....11
M. REAR WHEEL LOCKS....11
N. MODIFIED SEAT SYSTEMS....11
O. UPHOLSTERY FABRIC....12
P. POWER ASSIST....12
IX. SET-UP & ADJUSTMENT....13
A. TO MOUNT & REMOVE REAR WHEELS....13
B. TO FOLD & UNFOLD CHAIR....13
C. ADJUSTABLE AXLE PLATE....13
D. TOE-IN AND TOE-OUT....14
E. AXLES - THREADED....14
F. AXLES - QUICK RELEASE....14
G. SWING-IN/OUT HANGERS AND FOOTRESTS....14
H. ARTICULATING LEGREST OR ELEVATING LEGREST....14
I. FLIP-BACK ARMRESTS....15
J. FLIP-BACK HEIGHT ADJUSTABLE ARMRESTS....15
K. HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS....15
L. CASTER PLATES....15
M. CASTER MOUNTING....16
N. BACKREST....16
O. FITTING THE JAY® PRECISION BACK....16
P. WHEEL LOCKS....16
Q. ANTI-TIP TUBES....17
R. SEAT SLING....17
S. CUSHION....17
T. FOLDING AND UNFOLDING....18
U. STANDARD AND LOW FRONT SEAT HEIGHTS....18
V. CHECK-OUT....18
X. TROUBLESHOOTING....19
XI. MAINTENANCE....20
A. INTRODUCTION....20
B. MAINTENANCE CHART....20
C. MAINTENANCE TIPS....20
D. CLEANING....20
E. STORAGE TIPS....20
XII. SUNRISE LIMITED WARRANTY....21

ESPAÑOL....22

FRANÇAIS....43

III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS



1. Backrest
2. Tire
3. Seat Cushion
4. Seat Sling (not shown)
5. Footplate
6. Handrim
7. Mag Wheel
8. Rear Wheel Hub
9. Threaded or Quick-Release Axle
10. Caster Cap
11. Caster Housing
12. Caster Fork
13. Caster Wheel
14. Swing-In/Out Hanger

QUICKIE LXI

Weight
28 lbs. with steel rear axles

Frame Dimensions
Frame width: 12"- 20"
(seat width 1/2" narrower)
Sling depth: 12"-18"

Backrest
8° with push handles
16"-19", 14"-17"
Backrest options: solid back, backrest cushion, straight push handles

Hanger Type
60°, 70°, 90°, articulating legrest-adult, elevating, 90° elevating

Footplates
Composite, foam, adult angle-adjustable, kids angle-adjustable, extended, heel loops, legstrap
Footrest extension tubes: short, medium, long, high mount

Casters
Std - 8" pneumatic
Opt - 5", low-profile polyurethane, 6" pneumatic, 6" polyurethane, 8" polyurethane, 3/4" longer fork stem bolt, 1 1/2" longer fork
stem bolt

Armrests
Std - flip-back with standard pad
Opt - padded swing-away, flip-back with full-length pad, flip-back height-adjustable with standard pad, flip-back height-adjustable with full-length pad.

Axle Plates
Standard, adjustable

Axles
Std - threaded
Opt - quick -release, quad-release axle nuts

Anti-tip Tubes
Rear anti-tip tubes, front anti-tip tubes

Standard Rear Wheels
Std - mag
Opt - spoke

Tire Size
Std - 24"
Opt - 20", 22"

Tire types
Std - pneumatic
Opt - pneumatic with airless insert, full-profile polyurethane, low-profile polyurethane

Handrims
Std - aluminum
Opt - plastic-coated, long tabs

Projections
Opt - vertical, oblique, 6, 8, 10, 12

Wheel Locks
Std - high-push
Opt - high-pull, omit, do not mount, 6" extension handles, grade aids

All features may not be available with some chair setups or in conjunction with another chair feature. Please consult your authorized supplier for more information. Your authorized supplier can also provide you with more information on accessories and clothing.

IV. NOTICE– READ BEFORE USE

A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet the needs of the wheelchair rider. However, final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rests solely with you and your health care advisor. Choosing the best chair and set-up for your safety depends on such things as:

1. Your disability, strength, balance and coordination.
2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
3. The need for options for your safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

C. WARNINGS ⚠

The word "WARNING" refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The "Warnings" are in four main sections, as follows:

1. **V — GENERAL WARNINGS**
   Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.
2. **VI — WARNINGS — FALLS & TIP-OVERS**
   Here you will learn how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.
3. **VII — WARNINGS — FOR SAFE USE**
   Here you will learn about practices for the safe use of your chair
4. **VIII — WARNINGS — COMPONENTS & OPTIONS**
   Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

NOTE– *Where they apply, you will also find "Warnings" in other sections of this manual. Heed all warnings in this section. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.*

V. GENERAL WARNINGS

A. WEIGHT LIMIT

⚠ WARNING

NEVER exceed the weight limit of 265 pounds (120 kg) for the Quickie LXI, 250 lbs (113 kg) for the Quickie LX for combined weight of rider and items carried. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. WEIGHT TRAINING

⚠ WARNING

NEVER use this chair for weight training if total weight (rider plus equipment) exceeds 265 pounds(120 kg) for Quickie LXI or 250 lbs (113 kg) for Quickie LX. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. GETTING TO KNOW YOUR CHAIR

⚠ WARNING

Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT

⚠ WARNING

1. BEFORE riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. Practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own until you are sure you can do it safely.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.
6. Use anti-tip tubes unless you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. SAFETY CHECKLIST

⚠ WARNING

Before Each Use Of Your Chair:

1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (This may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Immediately repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will "pop out" fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

NOTE– *See "Anti-Tip Tubes" (Section VIII) for times you should not use them.*

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. CHANGES & ADJUSTMENTS

⚠ WARNING

1. If you modify or adjust this chair, it may increase the risk of a tip-over.
2. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust your chair.
3. We recommend that you use anti-tip tubes until you adapt to the change and are sure you are not at risk to tip over.
4. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. ENVIRONMENTAL CONDITIONS

⚠ WARNING

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. This could cause your chair to fail.
   a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
   b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
   c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TERRAIN

⚠ WARNING

1. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete,asphalt and indoor floors and carpeting.
2. Do not operate your chair in sand, loose soil or over rough terrain. This may damage wheels or axles or loosen fasteners of your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. STREET USE

⚠ WARNING

In most states, wheelchairs are not legal for use on public roads. Be alert to the danger of motor vehicles on roads or in parking lots.

1. At night, or when lighting is poor, use reflective tape on your chair and clothing.
2. Due to your low position, it may be hard for drivers to see you. Make eye contact with drivers before you go forward. When in doubt, yield until you are sure it is safe.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. MOTOR VEHICLE SAFETY

Identify whether your chair has been manufactured with the Transit Option installed.

⚠ WARNING

If your chair is NOT equipped with the Transit Option:

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
   a. ALWAYS move the rider to an approved vehicle seat.
   b. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints.
2. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

If your chair is equipped with the Transit Option: See section VIII. Warnings: Components and Options, Parts H. Transit Use and I. Transit Option.

K. WHEN YOU NEED HELP

⚠ WARNING

For The Rider:

Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.

For Attendants:

1. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.
4. To prevent injury to your back, use good posture and proper body mechanics. When you lift or support the rider or tilt the chair, bend your knees slightly and keep your back as upright and straight as you can.
5. Remind the rider to lean back when you tilt the chair backward.
6. When you descend a curb or single step, slowly lower the chair in one easy movement. Do not let the chair drop the last few inches to the ground. This may damage the chair or injure the rider.
7. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way.
8. ALWAYS lock the rear wheels and lock anti-tip tubes in place if you must leave the rider alone, even for a moment. This will reduce the risk of a tip-over or loss of control of the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

A. CENTER OF BALANCE

⚠ WARNING

The point where this chair will tip forward, back or to the side depends on its center of balance and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.

1. The Most Important Adjustment Is:
   The position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
2. The Center Of Balance Is Also Affected By:
   a. A change in the set-up of your chair, including:
      - The distance between the rear wheels.
      - The amount of rear wheel camber.
      - The seat height and seat angle.
      - Backrest angle.

   b. A change in your body position, posture or weight distribution.
   c. Riding your chair on a ramp or slope.
   d. The use of a back pack or other options and the amount of added weight.
3. To Reduce The Risk Of An Accident:
   a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
   b. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
   c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
   d. Use anti-tip tubes.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES

⚠ WARNING

Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.

To reduce the risk of a fall or tip-over:

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. WHEELIES

⚠ WARNING

Doing a "wheelie" means: balancing on the rear wheels of your chair, while the front casters are in the air. It is dangerous to do a "wheelie" as a fall or tip-over may occur. However, if you do it safely, a "wheelie" can help you overcome curbs and obstacles.

1. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you are a good candidate to learn to do a "wheelie."
2. Do not attempt a "wheelie" UNLESS you are a skilled rider of this chair, or you have help.

NOTE– *See steps to learn to do a "wheelie."*

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. OBSTACLES

⚠ WARNING

Obstacles and road hazards (such as potholes and broken pavement) can damage your chair and may cause a fall, tip-over or loss of control.

To avoid these risks:

1. Keep a lookout for danger – scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstacles.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. To Help Correct Your Center Of Balance:
   a. Lean your upper body FORWARD slightly as you go UP over an obstacle.
   b. Press your upper body BACKWARD as you go DOWN from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place before you go UP over an obstacle.
7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. REACHING OR LEANING

⚠ WARNING

If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

1. NEVER reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. NEVER reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. NEVER reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. NEVER reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. DO NOT reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. If You Must Reach Or Lean:
   a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
   b. Do not put pressure on the footrests.

NOTE– *Leaning forward puts pressure on the footrests and may cause the chair to tip if you lean too far.*

   c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
   d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
   e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.

NOTE– *To do this: Move your chair past the object you want to reach, then back up alongside it. Backing up will rotate the casters forward.*

   f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. MOVING BACKWARD

⚠ WARNING

Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS

⚠ WARNING

Riding on a slope, which includes a ramp or sidehill, will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable when it is at an angle. Anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.

1. Do not use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)
2. Always go as straight up and as straight down as you can. (Do not "cut the corner" on a slope or ramp.)
3. Do not turn or change direction on a slope.
4. Always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you are not at risk that a wheel may fall over the edge.
5. Do not stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.
6. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.
7. Beware Of:
   a. Wet or slippery surfaces.
   b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
   c. A drop-off at the bottom of a slope. A drop-off as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
   a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or sidehill.
   b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
   c. Ask for help any time you are in doubt.
9. Ramps At Home & Work– For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area. We recommend:
   a. Width. At least four feet wide.
   b. Guardrails. To reduce the risk of a fall, sides of ramp must have guardrails (or raised borders at least three inches high).
   c. Slope. Not more than a 10% grade.
   d. Surface. Flat and even, with a thin carpet or other non-skid material. (Make sure there is no lip, bump or depression.)
   e. Bracing. Ramp must be STURDY. You may need bracing so ramp does not "bow" when you ride on it.
   f. Avoid A Drop Off. You may need a section at the top or bottom to smooth out the transition.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TRANSFER

⚠ WARNING

It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you. To avoid a fall:

1. Work with your health care advisor to learn safe methods.
   a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
   b. Have someone help you until you know how to do a safe transfer on your own.
2. Lock the rear wheels before you transfer. This keeps the rear wheels from rolling.
   NOTE– This will NOT keep your chair from sliding away from you or tipping.
3. Make sure to keep pneumatic tires properly inflated. Low tire pressure may allow the rear wheel locks to slip.
4. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
5. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
6. If you can, remove or swing footrests out of the way.
   a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
7. Make sure armrests are out of the way and do not interfere.
8. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. CURBS & STEPS

⚠ WARNING

1. Each person who helps you should read and follow the warnings "For Safe Use" (Section VII).
2. Do not try to climb or descend a curb or step alone UNLESS you are a skilled rider of this chair and:
   a. You can safely do a "wheelie"; and
   b. You are sure you have the strength and balance to do so.
3. Unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way, so they do not interfere.
4. Do not try to climb a high curb or step (more than 4 inches high) UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
5. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
6. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. STAIRS

⚠ WARNING

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.
2. Persons who help you should read and follow the warnings "For Attendants" (Section V., Part K.) and "For Safe Use" (Section VII).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. ESCALATORS

⚠ WARNING

NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

⚠ WARNING

Before you assist a rider, be sure to read the warnings "For Attendants" and follow all instructions that apply. Be aware that you will need to learn safe methods best suited to your abilities.

A. LEARNING TO DO A "WHEELIE"

⚠ WARNING

Follow these steps to help the rider learn to do a "wheelie":

1. Read and follow the warnings for "WHEELIES."
2. Stand at the rear of the chair. You must be able to move with the chair to prevent a tip-over.
3. Keep your hands BENEATH the push handles, ready to catch the rider if the chair tips back.
4. When you are ready, have the rider place his or her hands on the forward part of the handrims.
5. Have the rider make a quick BACKWARD movement of the rear wheels, quickly followed by a hard FORWARD thrust. (This will tilt the chair up on the balance point of the rear wheels.)
6. Have the rider make small movements of the handrims to stay in balance.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP

⚠ WARNING

Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going BACKWARD:

1. Stay at the rear of the chair.
2. Several feet before your reach the edge of the curb or step, turn the chair around and pull it backward.
3. While looking over your shoulder, carefully step back until you are off the curb or stair and standing on the lower level.
4. Pull the chair toward you until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
5. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point. This will lift the front casters off the curb or step.
6. Keep the chair in balance and take small steps backward. Turn the chair around and gently lower front casters to the ground.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP

⚠ WARNING

Follow these steps to help the rider climb a curb or single step going FORWARD:

1. Stay behind the chair.
2. Face the curb and tilt the chair up on the rear wheels so that the front casters clear the curb or step.
3. Move forward, placing the front casters on the upper level as soon as you are sure they are past the edge.
4. Continue forward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the upper level.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. CLIMBING STAIRS

⚠ WARNING

1. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
2. Move the chair and rider BACKWARD up the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
4. A second attendant at the front firmly grasps a non-detachable part of the front frame and lifts the chair up and over one stair at a time.
5. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. DESCENDING STAIRS

⚠ WARNING

1. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
2. Move the chair and rider FORWARD down the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
4. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the chair frame. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
5. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. MAINTENANCE

⚠ WARNING

1. Inspect and maintain this chair strictly per Maintenance Chart in Section XII.
2. If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.
3. At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury or death to the rider or others. For additional maintenance information see Section XII: Maintenance.

A. ANTI-TIP TUBES (OPTIONAL)

⚠ WARNING

Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in most normal conditions.

1. Sunrise Recommends Use Of Anti-Tip Tubes:
   a. UNLESS you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
   b. Each time you modify or adjust your chair. The change may make it easier to tip backward. Use anti-tip tubes until you adapt to the change and are sure you are not at risk to tip over.
2. When locked in place (in the "down" position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 1/2 to 2 inches off the ground.
   a. If set too HIGH, they may not prevent a tip-over.
   b. If set too LOW, they may "hang up" on obstacles you may encounter in normal use. If this occurs, you may fall or your chair may tip over.
3. Keep Anti-Tip Tubes Locked In Place UNLESS:
   a. You have an attendant; or
   b. You have to climb or descend a curb or overcome an obstacle and can safely do so without them. At these times, make sure anti-tip tubes are up, out of the way.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. ARMRESTS

⚠ WARNING

Armrests detach and will not bear the weight of this chair.

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CUSHIONS & SLING SEATS

⚠ WARNING

1. Quickie sling seats and standard foam cushions are not designed for the relief
   of pressure.
2. If you suffer from pressure sores or if you are at risk that they will occur, you may need a special seat system or a device to control your posture. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you need such a device for your well-being.
3. Seat slings are not intended to be used as a direct seating surface. A cushion or other seating surface should be placed on the sling before use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. FASTENERS

⚠ WARNING

Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).
2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. FOOTRESTS

⚠ WARNING

1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 inches off the ground. If set too LOW, they may "hang up" on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
   a. Make sure your feet do not "hang up" or get caught in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. PNEUMATIC TIRES

⚠ WARNING

Proper inflation extends the life of your tires and makes your chair easier to use.

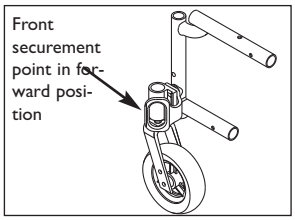
1. Do not use this chair if any of the tires are under- or over-inflated. Check weekly for proper inflation level, as listed on the tire sidewall.
2. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and allow the wheel to turn when you do not expect it.
3. Low pressure in any of the tires may cause the chair to veer to one side and result in a loss of control.
4. Over-inflated tires may burst.

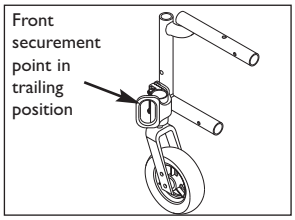
If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

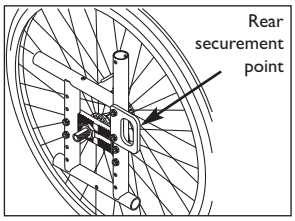
G. TRANSIT USE

⚠ WARNING

1. If possible and feasible, the rider should transfer to the Original Equipment Manufacturer vehicle seat and use the vehicle restraint.
2. If the wheelchair is used for transport, it must be used in a forward-facing seating position.
3. The rider must not weight more than 265 lbs.
4. The figures to the right show the locations of the wheelchair securement points.
5. Use only with Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems (WTORS) that have been installed in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.
6. Attach WTORS to securement points in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.
7. Attach occupant restraints in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.







NOTE– *To obtain a copy of SAE J2249 Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems for Use in Motor Vehicles, please contact: SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096, Phone: (412) 776-4970.*

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TRANSIT OPTION

⚠WARNING

1. Use only Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems (WTORS) which meet the requirements of SAE J2249 Recommended Practice - Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems For Use in Motor Vehicles. Do not use WTORS designed to rely on the wheelchair structure to transfer occupant restraint loads to the vehicle.
2. The wheelchair has been dynamically tested in a forward-facing mode for a 48 km/h frontal impact test. The wheelchair must be forward-facing during transport.
3. In order to reduce the potential of injury to vehicle occupants, wheelchair-mounted accessories, such as trays and respiratory equipment, should be removed and secured separately.
4. Postural supports and positioning devices should not be relied on for occupant restraint.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. POSITIONING BELTS (OPTIONAL)

⚠WARNING

Use positioning belts ONLY to help support the rider's posture. Improper use of these belts may cause severe injury to or death of the rider.

1. Make sure the rider does not slide down in the wheelchair seat. If this occurs, the rider may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belts.
2. The belts must be snug, but must not be so tight that they interfere with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and the rider.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep the rider from sliding down in the seat. Consult with the rider's doctor, nurse or therapist to find out if the rider needs such a device.
4. Use positioning belts only with a rider who can cooperate. Make sure the rider can easily remove the belts in an emergency.
5. NEVER Use Positioning Belts:
   a. As a patient restraint. A restraint requires a doctor's order.
   b. On a rider who is comatose or agitated.
   c. As a motor vehicle restraint. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. PUSH HANDLES (OPTIONAL)

⚠WARNING

When you have an attendant, make sure that this chair has push handles.

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over. Make sure to use push handles when you have an attendant.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. QUICK-RELEASE AXLES

⚠WARNING

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully. An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.
   - Quick-Release Axles should be inspected for function and any signs of wear or bending. Replace as necessary.
   - Routinely Inspect. Replace if worn or bent.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

L. REAR WHEELS

⚠WARNING

A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.

1. The farther you move the rear axles FORWARD, the more likely it is that your chair will tip over backward.
2. Consult your doctor, nurse or therapist to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you are sure you are not at risk to tip over.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
   a. If you fail to do so, the locks may not work.
   b. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

M. REAR WHEEL LOCKS

⚠WARNING

Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair. Use them only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause you to veer out of control.
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and may allow the wheel to turn when you do not expect it.
4. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

N. MODIFIED SEAT SYSTEMS

⚠WARNING

Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a seat system not approved by Sunrise may affect the folding mechanism of this chair.
3. Use of a seating system not provided by Sunrise is prohibited for transit use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

O. UPHOLSTERY FABRIC

⚠ WARNING

1. Replace worn or torn fabric of seat and seat back as soon as you can. If you fail to do so, the seat or seat back may fail.
2. Sling fabric will weaken with age and use. Look for fraying, thin spots, or stretching of fabrics especially at edges and seams.
3. "Dropping down" into your chair will weaken fabric and result in the need to inspect and replace the seat more often.
4. Be aware that laundering or excess moisture will reduce flame retardation of the fabric.
5. If Tension Adjustable Upholstery is present, straps must be loosened or upholstery removed prior to folding or unfolding to prevent injury.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

P. POWER ASSIST (OPTIONAL)

⚠ WARNING

Do not install a non Sunrise Medical approved power assist on any Quickie wheelchair. If you do:

1. It will affect the center of balance of your chair and may cause a fall or tip-over.
2. It will alter the frame and void the warranty.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

NOTE: *Setting the wheelchair on a table or on a flat surface, such as a table or on a flat surface, such as a workbench, helps make these procedures easier.*

NOTE ON TORQUE SETTING: *A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. A torque wrench which measures in./lbs. Should be used when tightening fasteners on Quickie wheelchairs. Unless otherwise noted, use a torque setting of 60 in./lbs. When setting up this wheelchair.*

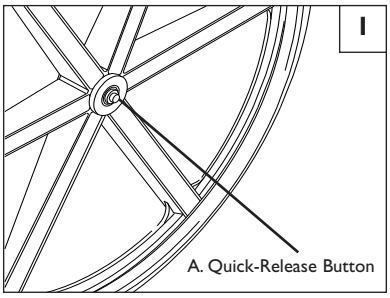
A. TO MOUNT & REMOVE REAR WHEELS (Optional)

⚠ WARNING

Do not use this chair UNLESS you are sure both quick-release axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.

Note: Axle is not locked until:

a. The quick-release button pops out fully. (Fig. 1-A)
b. The ball bearings are fully visible on the outside of the sleeve.

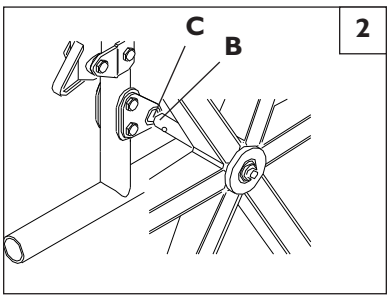


1. To Install Wheel:

a. Depress quick-release button (Fig. 1-A) fully. This will release tension on ball bearings at other end.
b. Insert axle through hub of rear wheel.
c. Keep pressure on button (Fig. 1-A) as you slide axle (Fig. 2-B) into axle sleeve (Fig. 2-C)
d. Release button to lock axle in sleeve. Adjust axle if it does not lock.
e. Repeat steps on other side.

2. To Remove Wheel:

a. Depress quick-release button (Fig. 1-A) fully.
b. Remove wheel by sliding axle (Fig. 2-B) out of axle sleeve (Fig. 2-C).
c. Repeat steps on other side.



B. TO FOLD & UNFOLD CHAIR

NOTE: *You can remove quick-release wheels before you fold chair (and re-mount them before you unfold chair).*

1. To Fold Chair:

a. Move sure footrests are out of the way before you fold chair. (Swing-away, flip up or remove footrests.)
b. Remove cushion (if any).
c. Grasp center of seat sling and lift sharply until chair folds.

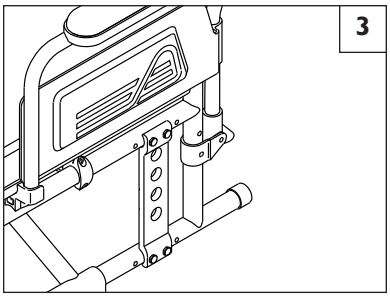
2. To Unfold Chair:

a. Stand to one side of chair. Check to make sure footrests do not interfere.
b. Tilt chair toward you far enough to take the weight off the opposite wheel.
c. Push down on the seat rail closest to you until chair opens fully.
d. Make sure seat rail tubes snap into frame saddles.

C. ADJUSTABLE AXLE PLATE (Fig. 3)

The adjustable axle plate can be adjusted to three different positions. Camber can be adjusted from 0°-5° by adding or removing spacers. Quickie LXI wheelchair with adjustable axle plates are shipped with 1° of camber.

NOTE: *Use a torque setting of 144 in./lbs. to tighten axle nut.*



1. Adjustment

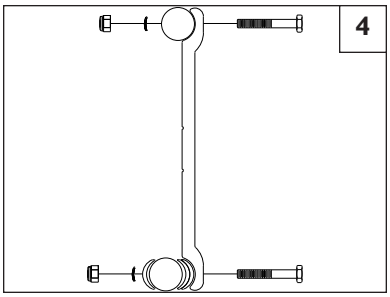
a. Remove four retaining bolts and nuts on axle plate.
b. Move axle plate forward or rearward to desired position.
c. If desired, add or remove spacers between axle plate and frame to change camber. For 4° or 5° of camber, longer bolts and extra spacers must be purchased before installation.
d. Insert all four bolts back into axle plate and frame. Tighten nuts.
e. Repeat on opposite side of wheelchair.
f. Axle plate and camber must be exactly the same on both sides of the wheelchair.

D. TOE-IN AND TOE-OUT (Fig. 4)

Toe-in and Toe-out terms are terms that relate to how well the rear wheels of the chair are aligned. This will affect how well the chair will roll. Drag or resistance occurs in a wheelchair when the rear wheels are not properly aligned.

Toe-in can be slightly adjusted for by adding or removing wave washers between the axle plate and rear frame tube. To make this adjustment:

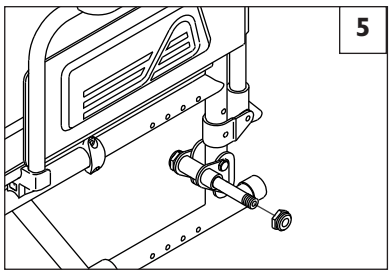
a. Remove rear wheel (see axle instructions).
b. Remove axle plate (see axle plate instructions).
c. Add or remove wave washers between rear frame and axle plate. (Wave washers may be purchased from an authorized supplier.)
d. Reinstall axle plate bolts.
e. Reinstall rear wheel (see axle instructions)
f. Repeat on opposite side of wheelchair.



E. AXLES - THREADED (Fig. 5)

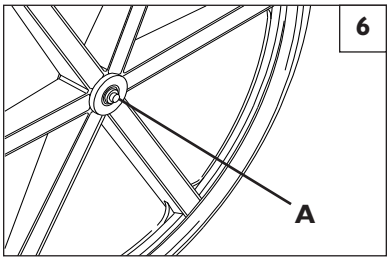
1. Adjustment

a. Remove inside bolt from axle and remove axle and wheel.
b. Insert the axle into desired axle plate position.
c. Tighten bolt.



F. AXLES - QUICK RELEASE (optional) (Fig. 6)

a. Depress the quick-release button (A) on the axle.
b. Slide through wheel hub and into axle sleeve until it locks.
c. The axle is not secured until the outside quick-release button pops out to its fully extended position.
d. The ball bearing on the opposite end of the axle must be fully visible beyond the end of the axle sleeve.
e. Quick-Release Axles should be inspected for function and any signs of wear or bending. Replace as necessary.



G. SWING-IN/OUT HANGERS AND FOOTRESTS (Fig. 7)

(60°, 70°, 70°V or 90°)

1. Installation

a. Place swing-away pivot saddle into the receiver on front frame tube with the footrest facing outward from the frame.
b. Rotate the footrest inward until it locks into place on locking bolt.

2. Removal

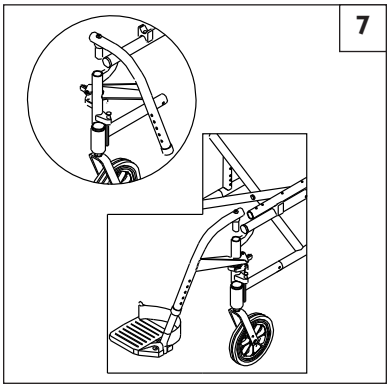
a. To remove footrest, push release latch toward the frame.
b. Rotate footrest outward and lift.

3. Height Adjustment

a. Remove retaining bolt in the frame tube.
b. Slide footrest tubes up or down inside frame tube to desired height.
c. Align predrilled holes in footrest and reinsert bolts.
d. Tighten bolts.

4. Footplate Angle-Adjustment

a. Loosen the retaining bolt in the frame tube.
b. Reposition footplate to desired angle and retighten bolt.



H. ARTICULATING LEGREST OR ELEVATING LEGREST

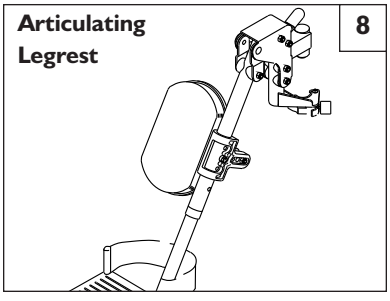
(optional) (Fig. 8 & 9)

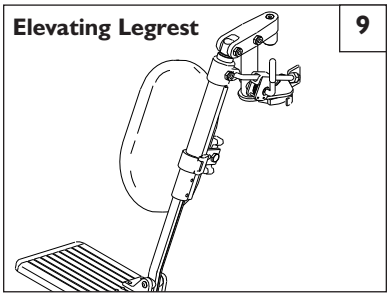
1. Installation

To install or remove articulating legrest (ALR) or elevating legrest (ELR) see instructions for swing-away hangers and footrests.

2. Adjustment

a. To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
b. To lower, while seated in chair, press release lever forward and lower legrest to desired position. Legrest will automatically lock in place.

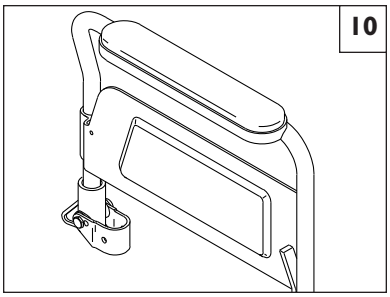




I. FLIP-BACK ARMRESTS (Fig. 10)

Flip-back armrests are shipped standard on Quickie LXI wheelchairs. They are installed by Sunrise.

To flip armrests back, depress the release latch and pull arm toward back of wheelchair.



J. FLIP-BACK HEIGHT ADJUSTABLE ARMRESTS

(optional) (Fig. 11)

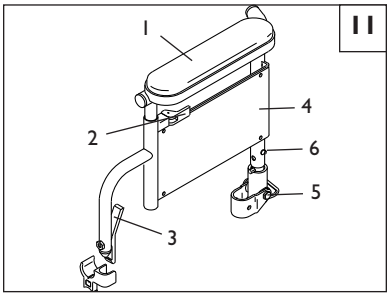
Flip-back height-adjustable armrests are installed by Sunrise.

1. Height-Adjustment

a. Release the upper securing lever.
b. Slide armpad up or down to desired height.
c. Return lever to locked position.

2. Flipping Armrest Back and Removing Armrest

a. Depress the release latch and pull arm toward back of wheelchair.
b. To remove, pull up on armrest. Pin securing armrest will automatically release.
c. To return armrest to operating position, push armpad down until it locks firmly into place.



Flip-Back Height Adjustable

1. Armrest pad
2. Upper securing lever
3. Release latch
4. Armrest panel
5. Rear receiver
6. Armrest release pin

K. HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS (optional) (Fig. 12)

1. Installation

a. Slide the outer armpost into the receiver mounted to the wheelchair frame.
b. The armrest will automatically lock into place.

2. Height Adjustment

a. Rotate release lever to second stop.
b. Slide armrest pad up or down to desired height.
c. Return lever to locked position against armpost.
d. Push arm pad until upper armpost locks firmly into place.

3. Removing Armrest

a. Rotate release lever to first stop and remove the armrest.

4. Replacing Armrest

a. Slide armrest back into receiver.
b. Return release lever to locked position against armpost.

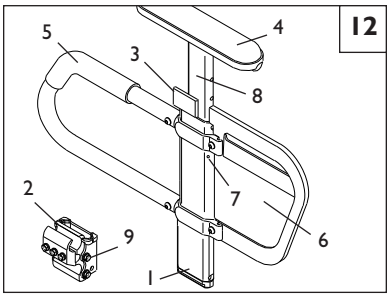
5. Adjusting Armrest Receive Fit

To tighten or loosen the fit of the outer armpost in the receiver:

a. Loosen the four bolts on the sides of the receiver.
b. With the armrest in the receiver, squeeze the receiver to achieve the desired fit.
c. Tighten the four bolts.

6. Adjusting Inner Armpost Fit

a. Two set screws are installed in the outer armpost.
b. Turn the set screws in or out until the desired fit is achieved.



Height Adjustable

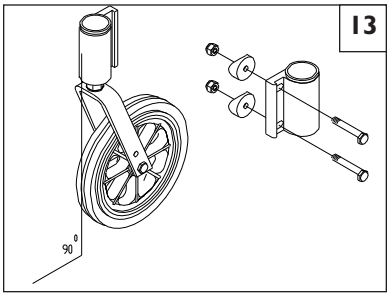
1. Outer Armpost
2. Standard receiver
3. Release lever
4. Armrest pad
5. Transfer bar
6. Side panel
7. Outer armpost tension adjustment set screws
8. Inner armpost
9. Receiver adjustment bolts

L. CASTER PLATES (Fig. 13)

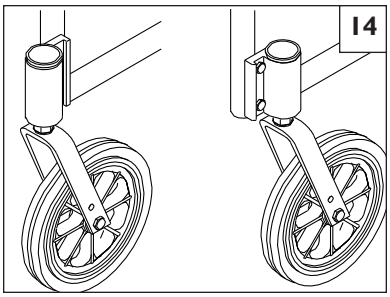
NOTE: *Use a torque setting of 75 in./lbs. when adjusting caster angle.*

1. Angle Adjustment

a. Loosen the two eccentric bolts that secure the caster assembly. Do not remove the clevis pin.
b. Place a large right triangle against the table surface and the front surface of the caster bearing housing. This will align the caster stem rotational axis perpendicular to the floor surface.
c. When alignment is satisfactory, retighten the two eccentric bolts.
d. Repeat the process for the other caster.



M. CASTER MOUNTING (Fig. 14)

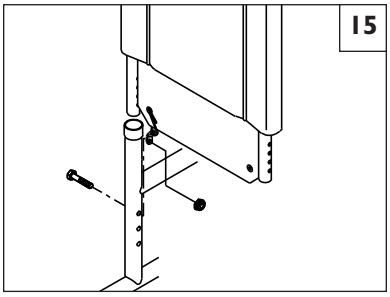


Forward or Rearward Placement

a. Remove caster housing covers.
b. Remove the two eccentric bolts from each caster.
c. Move left-side caster to right side.
d. Move right-side caster to left side.
e. Remount casters to caster bracket.

Mounting casters forward whenever possible is recommended.

N. BACKREST (Fig. 15)



Quickie LXI wheelchairs are shipped with an 8° bend.

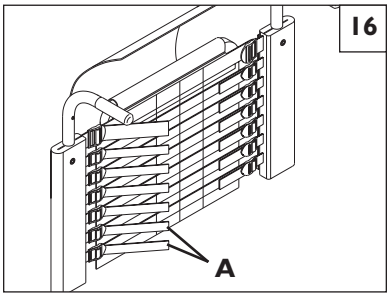
NOTE: *Use a torque setting of 144 in./lbs. to tighten bolts.*

1. Height Adjustment

a. Remove bolt which attaches metal upholstery tab to frame tube.
b. The backrest tube telescopes into the frame and is secured by a bolt on the side of the frame.
c. Remove bolt.
d. There are four holes, 1" apart, you may choose from to set the back height.
e. After selecting the proper height, reattach the metal upholstery tab to bolt.
f. Tighten nut and bolt assembly.

O. FITTING THE JAY® PRECISION BACK (Fig. 16 & 17)

The Jay Precision Back is a tension adjustable back that includes lateral support hardware. It is designed to follow the contour of the back of the end user and provide beneficial lateral trunk control.

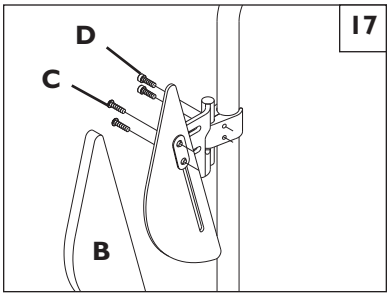


1. Contour Adjustment (Fig. 16)

a. To modify the contour of the Jay Precision Back: Pull the Tensioning Straps (A) inward to increase the tension and lift the tab of the Tension Lock Buckle to release it.
b. To adjust the Jay Precision Back to conform with the user's anatomy, release tension on all straps then adjust them proceeding from the base of the back upholstery moving up.
c. These adjustments should be done with the user sitting in the chair.

2. Lateral Supports Location Setting (Fig. 17)

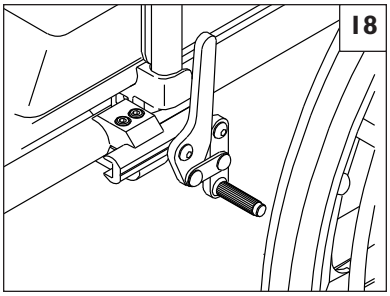
a. Remove the lateral covers (B). Leave the lateral support foam pads on.
b. To move the lateral supports up or down loosen the screws (C) and slide them vertically until desired location is obtained, tighten the screws (C) to secure the lateral supports.
c. Should more adjustment be required, two more openings are available on the back cane envelopes to allow for height adjustment of the hardware itself. To relocate the hardware loosen the screws (D) of the clamp until it can be taken off the cane. Move the clamp and hardware up or down as needed and tighten the screws (D) firmly.
d. The lateral supports have 2 inches of adjustment range towards the inside from the external plane of the back canes. To do so loosen the screws of the clamp, set the adjustment and tighten them back down.



NOTE: *If adjustment pushes too far inward it will prevent the chair from folding completely.*

e. If adjusted too low, the lateral supports may interfere with the cross brace when folding the chair.
f. These adjustments may be done with the user sitting in the chair.

P. WHEEL LOCKS (Fig. 18)



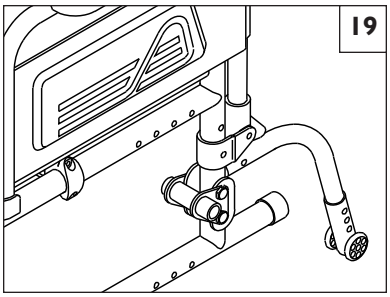
Quickie LXI wheelchair are shipped with one of two types of high-mount wheel locks. Wheel locks are installed at the factory unless you have requested otherwise.

NOTE: *Use a torque setting of 115 in.-lbs. when setting up wheel locks.*

1. Adjustment

a. Loosen the screws on the top of each clamp. Do not attempt to remove one screw at a time.
b. Slide assembly toward rear wheel until clamp embeds into tire to prevent wheel movement, when in locked position.
c. Adjust angle position.
d. Tighten screws.

Q. ANTI-TIP TUBES (optional) (Fig. 19 & 20)

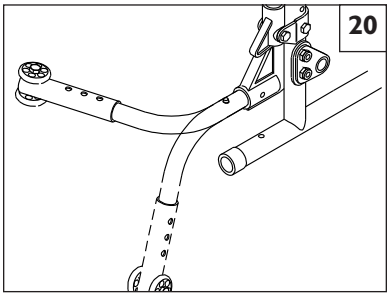


Anti-tip tubes are recommended for all wheelchairs.

NOTE: *Use a torque setting of 115 in.-lbs. when setting up the anti-tip tubes.*

1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receiver

a. Press the rear anti-tip release lever on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
b. Insert into the anti-tip tube receiver.
c. Turn the anti-tip tube down until release pin is through the receiver mounting hole.
d. Insert second anti-tip tube the same way.



2. Adjusting Anti-Tip Receiver

a. Remove anti-tip tubes from anti-tip receivers.
b. Remove button head bolt from anti-tip tube receiver.
c. Reposition bracket to desired height.
d. Reinsert button-head bolt and tighten.
e. Repeat with second anti-tip tube receiver. Both brackets should be at exactly the same height.
f. Press the rear anti-tip release lever on the anti-tip tube, so that both release pins are drawn inside.
g. Insert it into the anti-tip tube receiver.
h. Turn the anti-tip tube down until release pin is through the receiver mounting hole.
i. Insert second anti-tip tube the same way.

3. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel

The anti-tip tube wheels may have to be raised or lowered to achieve proper clearance 1 1/2" to 2".

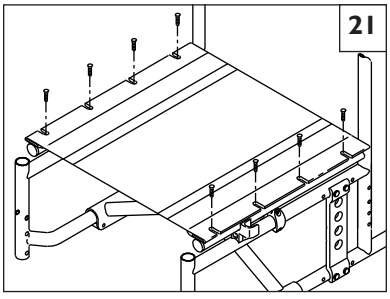
a. Press the anti-tip wheel release button so that both release pins are drawn inside.
b. Raise or lower to one of the three predrilled holes.
c Release button.
d. Adjust the second anti-tip tube wheel the same way. Both wheels should be at exactly the same height.

4. Turning Anti-Tip Tubes Up (Fig. 20)

Turn anti-tip tubes up when being pushed by attendant, overcoming obstacles or climbing curbs.

a. Press the rear anti-tip tube release lever.
b. Hold lever in and turn anti-tip tube up.
c. Release lever.
d. Repeat with second anti-tip tube.
e. Remember to return anti-tip tubes to down position after completing maneuver.

R. SEAT SLING (Fig. 21)



The seat sling can be adjusted through the use of VELCRO®-style retaining material beneath the seat.

Adjustment

a. Remove the screws retaining the right side seat sling.
b. Readjust VELCRO®-style material to increase the tension in the seat sling.
c. Replace screws.
d. If there is any difficulty in reattaching the screws, try using a probe to help line up the holes.

S. CUSHION (optional)

Installation

a. Place cushion on seat sling with VELCRO® side down. The beveled edge of the cushion should be in front.
b Press firmly into place.

T. FOLDING AND UNFOLDING

1. Folding Chair

a. Remove quick-release wheels (optional).
   - Depress quick-release axle.
   - Remove wheel by sliding out quick-release axle from axle bracket.
   - Repeat with other wheel.
b. Flip-up the footplates to a vertical position before folding the wheelchair.
c. Grasp the seat sling (in the center) and lift sharply until the wheelchair is folded.

2. Unfolding Chair

a. Tilt the wheelchair toward you far enough to take the weight off the opposite wheel.
b. Push down on the seat rail (closest to you) until the wheelchair is completely opened.
c. Make sure seat rail tubes are snapped into frame saddles.
d. Replace quick-release wheel (optional) by depressing the quick-release button on the axle.
e. Slide it into the axle sleeve until it locks.
f. Repeat with other wheel.

⚠ WARNING

Possible pinch point. If seat sling is not present during folding or unfolding, pinch top of seat rail securely without wrapping fingers around the seat rail. Use flat palms to depress the chair if opening.

⚠ WARNING

To prevent injury: if tension adjustable upholstery is present, loosen straps or remove upholstery prior to folding or unfolding the chair.

U. STANDARD AND LOW FRONT SEAT HEIGHTS

Quickie LXI wheelchair can be easily changed from standard to low seat heights by making a few simple adjustments. Before making any adjustments refer to the chart below.

IMPORTANT NOTE: *A front caster angle-adjustment should be made to correspond with any change in seat height.*

1. Standard Front Seat Height

To achieve an 18” or 19” front seat height, position the front casters and rear wheels in the bottom frame and fork settings.

2. Low Front Seat Height

To achieve a 15” or 17 1/2” front seat height, position the front casters and rear wheels in the top frame and fork settings.

V. CHECK-OUT

After the wheelchair is assembled and adjusted, it should roll smoothly and easily. All accessories should also perform smoothly. If you have any problems, follow these procedures.

If you have any problems, follow these procedures:

1. Review the set-up and check-out section and operating guide to make sure chair was properly prepared.
2. Review troubleshooting guide.
3. If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem after contacting your authorized supplier, contact Sunrise customer service. See the introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise customer service.

X. TROUBLESHOOTING

You will need to adjust your chair from time to time for best performance (especially if you alter the original settings). This chart gives you a first solution, then a second and a third if needed. You may need to look farther to find the best solution for a specific problem.

Note: *To keep track of your progress, make only ONE change at a time.*

Symptom: Left turn in chair	Right Turn in chair	Looseness in chair	Sluggish turning	Squeaks and rattles	Caster flutter	Solution
✓	✓	✓	✓			Make sure tire pressure is correct and equal in both rear tires and front caster tires, if pneumatic.
		✓	✓	✓	✓	Make sure all nuts and bolts are snug. (Note: Do not overtighten or aluminum tubes may be damaged.)
		✓		✓		Make sure all spokes and nipples are tight on radial spoke wheels.
				✓		Use Tri-Flow Lubricant (Teflon®-based) between all modular frame connections and parts.
✓	✓		✓		✓	Check for proper caster fork adjustment. See instructions for caster fork adjustment.
	✓					Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the top of the left caster plate.
	✓					Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the bottom right caster plate retaining bolts.
✓						Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the top of the right caster plate.
✓						Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the bottom left caster plate retaining bolts.
✓	✓				✓	Make sure both front casters touch the ground simultaneously. if they do not, add the proper spacers between the bottom bearing of the caster plate and fork stem nut until they do. Make sure you check for this problem on a flat surface.

A. INTRODUCTION

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
2. Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use.
3. Repair or replace loose, worn, bent or damaged parts **before using this chair**.
4. To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized supplier.

⚠ WARNING

If you fail to heed these warnings your chair may fail and cause severe injury to the rider or others.

1. **Inspect and maintain this chair strictly per maintenance chart.**
2. **If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.**
3. **At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.**

B. MAINTENANCE CHART

Weekly	3 Months	6 Months	Annually	Check...
✓				Tire inflation level
✓				Wheel locks
	✓			All fasteners for wear and tightness
		✓		Armrests
		✓		Axle and axle sleeves
	✓			Quick-release axles
	✓			Wheels, tires and spokes
	✓			Casters
	✓			Anti-tip tubes
		✓		Frame and crossbrace
	✓			Upholstery
			✓	**Service by Authorized Supplier**

C. MAINTENANCE TIPS

1. Axles & Axle Sleeves:

Check axles and axle sleeves every six months to make sure they are tight. Loose sleeves will damage the axle plate and will affect performance.

2. Tire Air Pressure:

Check air pressure in pneumatic tires at least ONCE A WEEK. The wheel locks will not grip properly if you fail to maintain the air pressure shown on tire sidewall.

D. CLEANING

1. Paint Finish

a. Clean the painted surfaces with mild soap at least once a month.
b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.

2. Axles and Moving Parts

a. Clean around axles and moving parts WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
b. Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.

NOTE– You do not need to grease or oil the chair.

3. Upholstery

a. Hand-wash (machine washing may damage fabric).
b. Drip-dry only. DO NOT machine dry as heat will damage fabric.

E. STORAGE TIPS

1. Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust
   or corrode.
2. Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the “Maintenance Chart”.
3. If stored for more than three months, have your chair inspected by an authorized supplier before use.

XII. SUNRISE LIMITED WARRANTY

A. FOR LIFETIME

Frame and cross-brace (if applicable) warranty:

1. Although the anticipated useful service time of this wheelchair is five years, Sunrise guarantees the frame and cross brace against defects in material and workmanship for life or for as long as the original purchaser owns the chair.
2. This warranty does not apply if:
   a. The chair is subject to abuse
   b. The chair is not maintained as recommended in the owner's manual
   3. The chair is transferred to a different person from the original owner

B. FOR ONE (1) YEAR

We warrant all Sunrise-made parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for one year from the date of first consumer purchase.

C. LIMITATIONS

1. We do not warrant:
   a. Tires and tubes, upholstery, pads and push-handle grips.
   b. Damage from neglect, accident, misuse, or from improper installation or repair.
   c. Products modified without Sunrise Medical's express written consent.
   d. Damage from exceeding the weight limit.
2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
3. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.
4. This warranty is not transferable and only applies to the first consumer purchase of this wheelchair through an authorized Sunrise Medical dealer.

D. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

E. WHAT YOU MUST DO

1. Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Medical at: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

F. NOTICE TO CONSUMER

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

_____

SUNRISE MEDICAL ESCUCHA

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Quickie. Deseamos escuchar sus preguntas o comentarios acerca de este manual, la seguridad y confiabilidad de su silla y del servicio que ha recibido de su distribuidor Sunrise. No dude en escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen a continuación:

Sunrise Medical
Departamento de Servicios al Cliente
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

No olvide regresar su tarjeta de garantía, e informarnos si cambia de domicilio. Esto nos permitirá mantenerlo al tanto con información acerca de la seguridad, productos nuevos y opciones para mejorar el uso y disfrutar de esta silla de ruedas. Si ha perdido su tarjeta de garantía, llame o escriba y con gusto le enviaremos una nueva.

PARA CONTESTAR SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Como información de referencia para el futuro, escriba los siguientes datos:

Distribuidor: _____

Dirección: _____

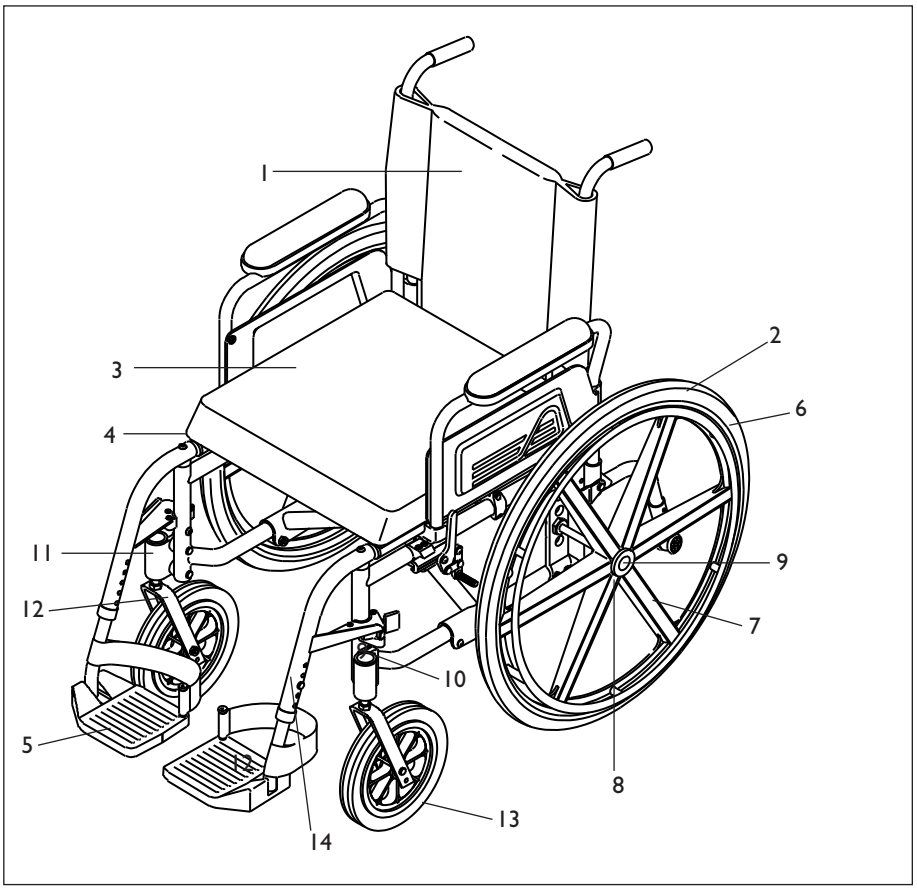
_____

Teléfono: _____

Núm. Serie: _____ Fecha de compra: _____

II. CONTENIDO

I. INTRODUCCIÓN.....22
II. CONTENIDO 23
III. SU SILLA Y SUS PARTES.....24
IV. AVISO– LEA ESTO ANTES DE USAR.....25
V. ADVERTENCIAS GENERALES.....25
A. LÍMITE DE PESO 25
B. LEVANTAMIENTO DE PESAS 25
C. CONOCIENDO SU SILLA.....25
D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ACCIDENTE 25
E. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD 25
F. CAMBIOS Y AJUSTES.....26
G. CONDICIONES AMBIENTALES.....26
H. TERRENO 26
I. USO EN LA CALLE 26
J. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS.....26
K. CUANDO NECESITE AYUDA.....26
VI. ADVERTENCIAS: CAIDAS Y VOLCADURAS.....27
A. CENTRO DE EQUILIBRIO 27
B. AL VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA.....27
C. ROTACIONES.....27
D. OBSTÁCULOS.....27
E. AL ESTIRARSE O INCLINARSE.....27
F. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS 28
G. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS 28
H. CAMBIOS.....28
I. ACERAS Y ESCALONES.....28
J. ESCALERAS 28
K. ESCALERAS MECÁNICAS.....28
VII. ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO.....29
A. APRENDIENDO A HACER UNA “ROTACIÓN”.....29
B. PARA BAJAR DE UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO 29
C. PARA SUBIR A UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO 29
D. SUBIENDO ESCALERAS 29
E. BAJANDO ESCALERAS.....29
F. MANTENIMIENTO 29
VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES ...30
A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS 30
B. REPOSABRAZOS.....30
C. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA 30
D. SUJETADORES.....30
E. REPOSAPIÉS 30
F. RUEDAS NEUMÁTICAS.....30
G. USO EN TRÁNSITO 31
H. OPCIÓN DE TRÁNSITO 31
I. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO.....31
J. ASIDEROS DE EMPUJE.....31
K. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA.....31
L. RUEDAS TRASERAS 32
M. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS 32
N. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS 32
O. TELA DE LA TAPICERÍA 32
P. DISPOSITIVOS SERVOASISTIDOS.....32
IX. SET-UP & ADJUSTMENT 33
A. MONTAJE Y EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS 33
B. PLEGADO Y DESPLIEGUE DE LA SILLA 33
C. PLACA DE EJE AJUSTABLE.....34
D. CONVERGENCIA Y DIVERGENCIA DE LAS RUEDAS 34
E. EJES ROSCADOS.....34
F. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA 34
G. SOSTENES Y REPOSAPIÉS DE GIRO HACIA ADENTRO/AFUERA 35
H. REPOSAPIERNAS ARTICULADO O REPOSAPIERNAS ELEVABLE.....35
I. REPOSABRAZOS ABATIBLES 35
J. REPOSABRAZOS ABATIBLES DE ALTURA AJUSTABLE 35
K. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE 36
L. PLACAS DE LAS RUEDAS PIVOTANTES.....36
M. MONTAJE DE LAS RUEDAS PIVOTANTES.....36
N. RESPALDO.....37
O. AJUSTE DEL RESPALDO DE PRECISIÓN JAY® 37
P. SEGUROS DE LAS RUEDAS 37
Q. TUBOS CONTRA VOLCADURAS 38
R. BASE DEL ASIENTO.....38
S. COJÍN 38
T. PLEGADO Y DESPLIEGUE 39
U. ALTURA ESTÁNDAR Y BAJA DEL ASIENTO EN LA PARTE DELANTERA 39
V. REVISIÓN.....39
X. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 40
XI. MANTENIMIENTO 41
A. INTRODUCCIÓN.....41
B. TABLA DE MANTENIMIENTO 41
C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO.....41
D. LIMPIEZA.....41
E. SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO 41
XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....42



1. Respaldo
2. Neumático
3. Cojín del asiento
4. Base del asiento (no se muestra)
5. Reposapiés
6. Aro para las manos
7. Rueda Mag
8. Cubo de la rueda trasera
9. Eje roscado o de liberación rápida
10. Tapa de la rueda pivotante
11. Alojamiento de la rueda pivotante
12. Horquilla de la rueda pivotante
13. Rueda pivotante
14. Sostén de giro hacia adentro/afuera

Es posible que las características no estén disponibles en su totalidad en determinados modelos de sillas o en combinación con otras características. Consulte a su distribuidor autorizado para obtener más información. Su distribuidor autorizado también puede ofrecerle más información acerca de accesorios y ropa.

QUICKIE LXI

Peso
28 lb (12,7 kg) con ejes traseros de acero

Dimensiones del bastidor
Ancho del bastidor: 12 a 20 pulg. (304 a 508 mm) (ancho del asiento 1/2 pulg. [12,5 mm] más angosto)
Profundidad de la base: 12 a 18 pulg. (304 a 457 mm)

Respaldo
8° con empuñaduras de empuje
16 a 19 y 14 a 17 pulg. (406 a 482 y 355 a 431 mm)
Opciones para el respaldo: negro liso, cojín de respaldo, empuñaduras de empuje rectas

Tipo de sostén
60, 70 y 90°, reposapiernas articulado para adultos, elevable, levación de 90°

Reposapiés
Compuestos, de espuma, ángulo para adultos ajustable, ángulo para niños ajustable, extendidos, apoyos para los talones, cinta para las piernas
Tubos de extensión de los reposapiés: cortos, intermedios, largos, de montaje alto

Ruedas pivotantes
Estándares: con neumáticos de 8 pulg. (203 mm)
Opcionales: de poliuretano de bajo perfil de 5 pulg. (127 mm), con neumáticos de 6 pulg. (152 mm), de poliuretano de 6 pulg., de poliuretano de 8 pulg., con perno de eje de horquilla de _ pulg. (19 mm) más largo, perno de eje de horquilla 1 _ pulg. (37 mm) más largo

Reposabrazos
Estándares: abatibles con cojín estándar
Opcionales: giratorios con cojín, abatibles con cojín de extensión completa, abatibles con ajuste de altura y cojín estándar, abatibles con ajuste de altura y cojín de extensión completa.

Placas de eje
Estándares, ajustables

Ejes
Estándares: roscados
Opcionales: de liberación rápida, tuercas para eje de liberación cuádruple

Tubos contra volcaduras
Tubos contra volcaduras traseros, tubos contra volcaduras delanteros

Ruedas traseras estándares
Estándares: Mag
Opcionales: con rayos

Tamaño de los neumáticos
Estándares: 24 pulg. (609 mm)
Opcionales: 20, 22 pulg. (500, 550 mm)

Tipos de neumáticos
Estándares: neumáticos convencionales
Opcionales: neumáticos con inserto sin aire, de poliuretano de perfil completo, de poliuretano de bajo perfil

Aros para las manos
Estándares: de aluminio
Opcionales: con recubrimiento plástico, lengüetas largas

Proyecciones
Opcionales: vertical, oblicua, 6, 8, 10 y 12

Bloqueos de las ruedas
Estándares: de accionamiento mediante alta presión
Opcionales: de accionamiento mediante tiro alto; omitir, no montar empuñaduras extensibles de 6 pulg. (152 mm), dispositivo auxiliar para pendientes

IV. AVISO– LEA ESTO ANTES DE USAR

A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos diferentes de sillas de ruedas para satisfacer las necesidades del pasajero de la silla de ruedas. Sin embargo, la selección final del tipo, opciones y ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y la de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla y de los mejores ajustes de seguridad para usted depende de factores como:

1. Su discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja y los otros sitios donde es factible que use su silla).
3. La necesidad de opciones para su seguridad y comodidad (tales como los tubos contra volcaduras, cinturones posicionadores o sistemas especiales de transporte.)

B. REVISE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que le asista deben leer este manual por completo y asegurarse que sigan todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

C. ADVERTENCIAS

La palabra "ADVERTENCIA" se refiere a un peligro o una práctica insegura que pueden provocarle a usted o a otras personas lesiones graves o incluso la muerte. Las "Advertencias" se dividen en cuatro secciones principales:

1. **V — ADVERTENCIAS GENERALES**
   Aquí encontrará una lista de verificación de seguridad y un resumen de los riesgos que necesita conocer antes de usar esta silla.
2. **VI — ADVERTENCIAS — CAÍDAS Y VOLCADURAS**
   Aquí aprenderá cómo evitar una caída o volcadura mientras efectúa sus actividades cotidianas en su silla.
3. **VII — ADVERTENCIAS — Para un uso seguro**
   Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla.
4. **VIII - ADVERTENCIAS - COMPONENTES Y OPCIONES**
   Aquí aprenderá acerca de los componentes de su silla y las opciones que tiene para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su profesional de la salud para ayudarle a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA – *Donde se aplique, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.*

V. ADVERTENCIAS GENERALES

A. LÍMITE DE PESO

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA sobrepase el límite de peso de 120 Kg. (265 libras) para Quickie LXI o 113 kg (250 libras) para Quickie LX del peso combinado del pasajero y los objetos cargados. Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. LEVANTAMIENTO DE PESAS

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use esta silla para ejercitarse en levantamiento de pesas si el peso total (el peso del pasajero más el del equipo) sobrepasa los 120 Kg. (265 libras) para Quickie LXI o 113 kg (250 libras) para Quickie LX. Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. CONOCIENDO SU SILLA

⚠ ADVERTENCIA

Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para aprender las características de esta silla antes de empezar a usarla. Empiece lentamente, con impulsos leves, suaves. Si usted está acostumbrado a una silla diferente, podría aplicar demasiada fuerza y volcarse. Si aplica demasiada fuerza, podría provocar daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ACCIDENTE

⚠ ADVERTENCIA

1. ANTES de usarla, su profesional médico debe instruirlo en el uso seguro de esta silla.
2. Practique doblarse, estirarse y cambiarse hasta que conozca el límite de su habilidad. Haga que alguien le ayude hasta que conozca lo que puede provocar una caída o volcadura y cómo evitarlas.
3. Tome en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para un uso seguro y que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. NUNCA intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que usted esté seguro que puede hacerla con seguridad.
5. Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda a evitarlos.
6. Use los tubos contra volcaduras a menos que sea un pasajero hábil en esta silla y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Antes de cada uso de su silla:

1. Asegúrese que su silla se desplaza con facilidad y que todas las partes funcionan bien. Compruebe si hay algún ruido, vibración o variación en su uso corriente. (Esto podría indicar ruedas neumáticas infladas a baja presión, sujetadores sueltos o daño de su silla.)
2. Repare inmediatamente cualquier problema. Su distribuidor autorizado le puede ayudar a encontrar y corregir el problema.
3. Verifique que ambos ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Cuando están asegurados, el botón del eje "saldrá" por completo. Si no lo están, la rueda podría salirse y provocar una caída.
4. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.

NOTA – *Vea "Tubos contra volcaduras" (Sección VIII) para ver las situaciones en las que no debe usarlos.*

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. CAMBIOS Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA

1. Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de volcaduras.
2. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla.
3. Recomendamos que use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes no aprobadas o suministradas por Sunrise podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. CONDICIONES AMBIENTALES

⚠ ADVERTENCIA

1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad puede provocar que su silla se oxide o corroa. Esto podría provocar la falla de su silla.
   a. No use su silla para bañarse, en la alberca o cualquier otra masa de agua. Los tubos y piezas de la silla no son a prueba de agua y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
   b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña.)
   c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso que se moje o si usa agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

H. TERRENO

⚠ ADVERTENCIA

1. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto, asfalto, y pisos y alfombras en interiores.
2. No use su silla en la arena, tierra suelta o en un terreno áspero. Esto podría dañar las ruedas, los ejes o aflojar los sujetadores de su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

I. USO EN LA CALLE

⚠ ADVERTENCIA

En la mayoría de los estados, no es legal el uso de sillas de ruedas en las vías públicas. Esté alerta del peligro que representan los vehículos de motor en los caminos y estacionamientos.

1. Por la noche o cuando la iluminación es deficiente, use cinta reflejante en su silla y ropa.
2. Debido a su posición baja, podría ser difícil que lo vean los conductores de los vehículos. Establezca contacto visual con los conductores antes de proseguir. En caso de duda, ceda el paso hasta que esté seguro de que puede pasar sin peligro.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

J. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS

Vea si su silla fue fabricada con la opción de tránsito instalada.

⚠ ADVERTENCIA

Si su silla NO está equipada con la opción de tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
   a. SIEMPRE cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
   b. Asegure SIEMPRE al pasajero con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
2. En caso de accidente o parada súbita, el pasajero podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. Asegure SIEMPRE esta silla de tal manera que no se mueva o ruede.
5. No use ninguna silla que se haya visto involucrada en un accidente de vehículos de motor.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

Si su silla está equipada con la opción de tránsito: Vea la sección VIII., Parte "H" y Parte "I".

K. CUANDO NECESITE AYUDA

⚠ ADVERTENCIA

Para el pasajero:

Asegúrese que cada persona que le ayude, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se apliquen.

Para los ayudantes:

1. Trabaje en conjunto con el doctor, la enfermera o terapeuta del pasajero de la silla para aprender los métodos seguros mejor adaptados a sus capacidades y las del pasajero.
2. Infórmele al pasajero lo que planea hacer y explíquele lo que espera que él / ella haga. Esto tranquilizará al pasajero y reducirá el riesgo de accidente.
3. Asegúrese que la silla tenga asideros de empuje. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.
4. Para evitar lesiones de su espalda, use una buena postura y mecánica corporal apropiada. Cuando levante o sostenga al pasajero o incline la silla, doble ligeramente sus rodillas y mantenga su espalda tan recta y erguida como pueda.
5. Recuérdele al pasajero que se incline hacia atrás cuando usted incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un solo escalón, baje lentamente la silla en un solo movimiento continuo. No permita que la silla caiga en los últimos centímetros hasta el suelo. Esto podría dañar la silla o lesionar al pasajero.
7. Para evitar tropiezos, quite el seguro y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, para que no estorben.
8. Asegure SIEMPRE las ruedas traseras y asegure los tubos contra volcaduras si debe dejar solo al pasajero, aún por un momento. Esto reducirá el riesgo de una volcadura o la pérdida de control de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

A. CENTRO DE EQUILIBRIO

⚠ ADVERTENCIA

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de equilibrio y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden influir en el riesgo de una caída o volcadura.

1. El factor más importante es:
   La posición de las ruedas traseras. Entre más mueva las ruedas traseras hacia adelante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
   a. Un cambio en la configuración de su silla, incluyendo:
      - La distancia entre las ruedas traseras.
      - La inclinación lateral de las ruedas traseras.
      - La altura del asiento y su ángulo.
      - El ángulo del respaldo.

   b. Los cambios de posición del cuerpo, de postura o de distribución del peso.
   c. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
   d. El uso de una mochila u otras opciones, y la cantidad del peso añadido.
3. Para reducir el riesgo de un accidente:
   a. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para averiguar la mejor posición del eje y ruedas pivotantes.
   b. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
   c. Pida que alguien le ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una volcadura.
   d. Use los tubos contra volcaduras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. AL VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA

⚠ ADVERTENCIA

Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientas esté sentado en esta silla.

Para reducir el riesgo de caída o volcadura:

1. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.
2. Asegure los tubos contra volcaduras. (Si su silla no tiene tubos contra volcaduras, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras.)

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. ROTACIONES

⚠ ADVERTENCIA

Hacer una "rotación" significa: equilibrarse en las ruedas traseras de su silla mientras que las ruedas pivotantes delanteras de su silla están al aire. Es peligroso hacer una "rotación" porque puede provocar una caída o volcadura. Sin embargo, si la hace con seguridad, una "rotación" puede ayudarle a subir aceras y a pasar obstáculos.

1. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si usted es un buen candidato para aprender a hacer una "rotación."
2. No intente hacer una "rotación" A MENOS QUE sea un usuario hábil de esta silla o si tiene ayuda.

NOTA – *Vea los pasos para aprender a hacer una "rotación".*

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. OBSTÁCULOS

⚠ ADVERTENCIA

Los obstáculos y peligros en los caminos (como agujeros y pavimento roto) pueden dañar su silla y podrían provocar una caída, volcadura o pérdida de control.

Para evitar estos riesgos:

1. Esté alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaja.
2. Asegúrese que los pisos donde usted vive y trabaja estén nivelados y sin obstáculos.
3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese que no haya un escalón al final de la rampa.
5. Para ayudar a corregir su centro de equilibrio:
   a. Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia ADELANTE cuando SUBA un obstáculo.
   b. Incline la parte superior de su cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia ABAJO de un nivel superior a uno inferior.
6. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos antes de SUBIR un obstáculo.
7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsarse en su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. AL ESTIRARSE O INCLINARSE

⚠ ADVERTENCIA

Si se estira o inclina, ello afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. En caso de duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si debe moverse hacia delante del asiento para hacerlo. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
3. Nunca estire ambos brazos (podría no ser capaz de sujetarse para evitar caerse si la silla se voltea.)
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás a menos que su silla tenga asegurados los tubos contra volcaduras.
5. NO se estire o incline por encima de la parte superior del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocar que usted caiga.
6. Si usted debe estirarse o inclinarse:
   a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de volcadura y hace más probable una caída o volcadura.
   b. No aplique presión en los reposapiés.

NOTA – *Inclinarse hacia delante hace presión en los reposapiés y puede provocar que la silla se vuelque si usted se inclina mucho.*

   c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar.
   d. No intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre sus piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.
   e. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.

NOTA – *Para hacer esto: Mueva su silla pasando el objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado regresando la silla. Al regresar, la silla moverá las ruedas pivotantes hacia delante.*

   f. Tome con firmeza la rueda trasera o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS

⚠ ADVERTENCIA

Pasar por un plano inclinado, lo cual incluye a una rampa o ladera, cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada. Los tubos contra volcaduras podrían no evitar una caída o volcadura.

1. No use su silla en un plano inclinado mayor de 10%. (Una pendiente del 10% significa: un pie (30.5 cm) de elevación por cada diez pies (3.5 m) de longitud del plano.)
2. Muévase siempre lo más recto que pueda, tanto subiendo como bajando. (No "tome atajos" cuando circule por una pendiente o rampa.)
3. No vire ni cambie de dirección sobre una pendiente.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Asegúrese que la rampa es lo suficientemente ancha que no tenga el riesgo que una rueda caiga de la rampa.
5. No se pare en un plano inclinado muy pronunciado. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire sin control.
7. Tenga cuidado de:
   a. Las superficies mojadas o resbalosas.
   b. Un cambio en el grado de inclinación (o un bordillo, bache o depresión.) Podría provocar una caída o volcadura.
   c. Un escalón al llegar abajo de una pendiente. Un escalón tan pequeño como de 3/4 pulg. (2 cm) puede detener las ruedas pivotantes delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.
8. Para reducir el riesgo de caída o volcadura:
   a. Inclínese o cargue su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado o ladera.
   b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
   c. Pida ayuda en cualquier momento en que dude.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por su seguridad, las rampas en su casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos legales para su área. Recomendamos:
   a. Anchura: Al menos cuatro pies (1.22 m) de anchura.
   b. Barandillas: Para reducir el riesgo de una caída, los lados de la rampa deben tener barandillas [o bordes elevados al menos tres pulgadas (7.6 cm)].
   c. Plano inclinado: No mayor del 10%.
   d. Superficie: Plana y nivelada, con alfombra delgada u otro material antiderrapante. (Asegúrese que no haya bordes, topes o depresiones.)
   e. Refuerzo: La rampa debe ser RESISTENTE. Podría necesitar refuerzos para que la rampa no se "doble" cuando pase por ella.
   f. Evite los Escalones. Podría necesitar una sección en el tope o el fondo para suavizar la transición.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

H. CAMBIOS

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso realizar un cambio de asiento sin ayuda. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

1. Trabaje en conjunto con su profesional médico para aprender métodos seguros.
   a. Aprenda a colocar su cuerpo y a sujetarse durante un cambio de asiento.
   b. Haga que alguien le ayude hasta que sepa la manera de cambiarse solo con seguridad.
2. Asegure las ruedas traseras antes de cambiarse. Esto evita que rueden.

***NOTA** – Esto NO evitará que su silla se deslice lejos de usted o se vuelque.*

3. Asegúrese de mantener las ruedas neumáticas infladas apropiadamente. Tenerlas a baja presión puede provocar que los seguros de las ruedas traseras se resbalen.
4. Mueva su silla tan cerca del asiento al cual se está cambiando. Si es posible, utilice una tabla para cambiarse.
5. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
6. Si puede, quite o gire los reposapiés para retirarlos del camino.
   a. Asegúrese que sus pies no se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
7. Asegúrese de retirar los reposabrazos y que no estorben.
8. Al cambiarse, acérquese todo lo posible a la superficie del asiento de destino antes de soltarse. Así correrá menos riesgo de que la silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

I. ACERAS Y ESCALONES

⚠ ADVERTENCIA

1. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la sección "Para un uso seguro" (Sección VII.)
2. No intente subir o bajar una acera o escalón usted solo A MENOS QUE sea un usuario hábil de esta silla de ruedas y:
   a. Pueda hacer una "rotación" con seguridad y
   b. Está seguro que tiene la fortaleza y equilibrio para hacerlo.
3. Destrabe y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, fuera del camino, para que no interfieran.
4. No intente subir una acera o escalón altos (más de 4 pulg. (11 cm) de alto) A MENOS QUE tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
5. Suba o baje recto una acera o escalón. Si sube o baja en ángulo, es probable una caída o volcadura.
6. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una acera o escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

J. ESCALERAS

⚠ ADVERTENCIA

1. NUNCA use esta silla en escaleras A MENOS QUE tenga a alguien que le ayude. Podría caerse o volcarse.
2. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias "Para los ayudantes" (Sección V, parte K) y "Para un uso seguro" (Sección VII).

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

K. ESCALERAS MECÁNICAS

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use esta silla en una escalera mecánica, aún con un ayudante. Si lo hace, esto puede provocar una caída o volcadura.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de ayudar al pasajero de la silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias "Para los ayudantes" y de seguir todas las instrucciones que se apliquen. Tome en cuenta que necesitará aprender los métodos seguros que se adapten mejor a sus capacidades.

A. APRENDIENDO A HACER UNA "ROTACIÓN"

⚠ ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudarle al usuario a hacer una "rotación":

1. Lea y siga las advertencias de las "ROTACIONES."
2. Permanezca atrás de la silla. Debe poder moverse con la silla para evitar una volcadura.
3. Mantenga sus manos DEBAJO de los asideros de empuje, listo para sostener al usuario si la silla se vuelca hacia atrás.
4. Cuando esté listo, haga que el usuario coloque sus manos en la parte delantera de los aros para las manos.
5. Haga que el usuario mueva las ruedas traseras rápidamente hacia ATRÁS, seguido rápidamente de un movimiento de empuje hacia DELANTE. (Esto inclinará la silla sobre el punto de equilibrio de las ruedas traseras.)
6. Haga que el usuario mueva los aros para las manos con movimientos cortos para permanecer en equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. PARA BAJAR DE UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO

⚠ ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al pasajero a bajar de una acera o escalón sencillo HACIA ATRÁS:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. Varios metros antes de llegar al borde de la acera o escalón, voltee la silla y tire de ella hacia atrás.
3. Al tiempo que mira sobre su hombro, camine hacia atrás con cuidado hasta que baje de la acera o escalón y esté parado en el nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde de la acera o escalón. En ese momento, deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras estén a salvo en el nivel inferior, incline la silla hacia atrás, a su punto de equilibrio. Con ello se levantarán las ruedas pivotantes delanteras de la acera o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y camine con pasos cortos hacia atrás. Voltee la silla suavemente y baje las ruedas pivotantes delanteras al piso.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. PARA SUBIR A UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO

⚠ ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al pasajero de la silla de ruedas a subir una acera o escalón HACIA DELANTE:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. De frente a la acera, incline la silla hacia arriba sobre sus ruedas traseras para que las ruedas pivotantes delanteras suban la acera o escalón.
3. Muévase hacia delante, colocando las ruedas pivotantes delanteras en el nivel superior tan pronto como esté seguro que pasaron el borde.
4. Continúe avanzando hasta que las ruedas traseras hagan contacto con la acera o escalón. Levante las ruedas traseras y hágalas rodar hasta el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. SUBIENDO ESCALERAS

⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice al menos a dos ayudantes para subir la silla de ruedas y al pasajero por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al pasajero HACIA ATRÁS por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hacia atrás a su punto de equilibrio.
4. El segundo ayudante en el frente toma con firmeza una parte no desprendible del bastidor delantero y levanta la silla un escalón a la vez.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón superior. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue arriba.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. BAJANDO ESCALERAS

⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice al menos a dos ayudantes para bajar la silla de ruedas y al pasajero por las escaleras.
2. Baje la silla de ruedas y al pasajero HACIA DELANTE por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y las rueda hasta el borde del primer escalón.
4. Un segundo ayudante se para en el tercer escalón hacia abajo y toma el bastidor de la silla. Él o ella baja la silla un escalón a la vez, permitiendo que las ruedas traseras de la silla rueden sobre el borde del escalón.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia abajo. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

1. Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a la tabla de mantenimiento de la Sección XII.
2. Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.
3. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas o la muerte del pasajero u otras personas. Para mayor información del mantenimiento vea la Sección XII: Mantenimiento.

A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS (OPCIONALES)

⚠ ADVERTENCIA

Los tubos contra volcaduras pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás bajo la mayoría de las condiciones normales.

1. Sunrise recomienda usar los tubos contra volcaduras:
   a. A MENOS QUE usted sea un pasajero hábil de la silla de ruedas y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
   b. Cada vez que modifique o ajuste su silla. El cambio puede facilitar que se vuelque hacia atrás. Use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
2. Cuando están asegurados, (en la posición de "abajo") los tubos contra volcaduras deben estar ENTRE 3.8 a 5.1 cm (1 1/2 a 2 pulg.) del piso.
   a. Si se colocan muy ALTO, pudieran no evitar una volcadura.
   b. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Si esto ocurre, usted podría caer o su silla puede volcarse.
3. Mantenga asegurados los tubos contra volcaduras A MENOS QUE:
   a. Tenga un ayudante o
   b. Tenga que subir o bajar una acera o pasar un obstáculo y pueda hacerlo sin ellos con seguridad. En estas ocasiones, asegúrese que los tubos contra volcaduras estén levantados, sin estorbar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

B. REPOSABRAZOS

⚠ ADVERTENCIA

Los reposabrazos se desprenden y no soportan el peso de esta silla.

1. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del bastidor principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

C. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA

⚠ ADVERTENCIA

1. Los asientos de eslinga Quickie y los cojines estándar de espuma no están diseñados para el alivio de la presión.
2. Si usted sufre de úlceras de presión o si tiene riesgo que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar su postura. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.
3. Los asientos de eslinga no fueron diseñados para ser usados directamente como asientos. Antes de usar la silla, debe colocar un cojín u otro tipo de asiento sobre la eslinga.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

D. SUJETADORES

⚠ ADVERTENCIA

La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores especiales de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.

1. Use SOLAMENTE sujetadores provistos por un distribuidor autorizado (o del mismo tipo y resistencia, como se indica en las marcas en las cabezas.)
2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
3. Si se aflojan los tornillos o los pernos, apriételos tan pronto como pueda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

E. REPOSAPIÉS

⚠ ADVERTENCIA

1. En el punto más bajo, los reposapiés deben estar AL MENOS A 5 cm. (2 pulg.) del piso. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.
2. Para evitar un tropiezo o caída cuando se cambie:
   a. Asegúrese que sus pies no "cuelguen" o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que la silla se puede volcar hacia delante.
3. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposapiés. Los reposapiés se desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del bastidor principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

F. RUEDAS NEUMÁTICAS

⚠ ADVERTENCIA

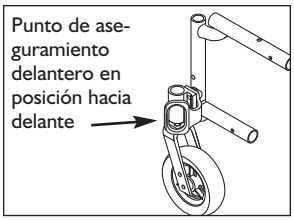
El inflado apropiado extiende la vida útil de sus ruedas neumáticas y hará su silla más fácil de usar.

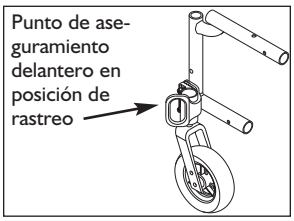
1. No use esta silla si cualquiera de las ruedas neumáticas está inflada de más o de menos. Verifique semanalmente el inflado, debe estar como se indica en el costado de la rueda.
2. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permita que la rueda gire cuando usted no lo espera.
3. La baja presión en cualquiera de las ruedas puede provocar que la silla vire hacia un lado, lo que puede resultar en la pérdida de control.
4. Las ruedas infladas de más pueden reventar.

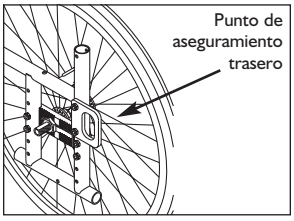
Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

G. USO EN TRÁNSITO

⚠ ADVERTENCIA







1. Si es posible y factible, el pasajero debe cambiarse al asiento del vehículo del Fabricante de Equipo Original y usar los restrictores de movimiento de este vehículo.
2. Si se usa la silla de ruedas para el transporte, debe usarse en posición de sentado mirando al frente.
3. El pasajero no debe pesar más de 74.9 Kg (265 lbs.)
4. Las figuras de la derecha muestran la ubicación de los puntos de aseguramiento de la silla de ruedas.
5. Utilice solamente Sistemas Sujetadores de Silla de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante (WTORS) que hayan sido instalados de acuerdo a las instrucciones del fabricante y SAE J2249.
6. Fije los WTORS en los puntos de aseguramiento de acuerdo a las instrucciones del fabricante y SAE J2249.
7. Fije los restrictores de movimiento del ocupante de acuerdo a las instrucciones del fabricante y SAE J2249.

NOTA– *Para obtener una copia de SAE J2249, Sistemas Sujetadores de Silla de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante para Uso en Vehículos de Motor, por favor comuníquese a: SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096, teléfono: (412) 776-4970.*

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

H. OPCIÓN DE TRÁNSITO

⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice solamente Sistemas Sujetadores de Silla de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante (WTORS) que cumplan los requerimientos SAE J2249, Práctica Recomendada - Sistemas Sujetadores de Silla de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante para Uso en Vehículos de Motor. No utilice WTORS que dependen de la estructura de la silla de ruedas para transferir las cargas de restricción de movimiento del ocupante al vehículo.
2. La silla de ruedas ha sido probada dinámicamente contra impacto frontal mirando al frente a 48 km/hora. La silla de ruedas debe mirar al frente durante el transporte.
3. Para poder reducir la posibilidad de lesiones a los ocupantes del vehículo, se deben remover y asegurar por separado los accesorios montados en la silla de ruedas, como charolas y equipo respiratorio.
4. Para la restricción de movimiento del ocupante, no se debe confiar en los soportes posturales y dispositivos de posicionamiento.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

I. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

⚠ ADVERTENCIA

Use los cinturones de posicionamiento SOLAMENTE para ayudar a soportar la posición del pasajero. El uso inapropiado de dichos cinturones puede provocar lesiones severas o la muerte del pasajero.

1. Asegúrese que el usuario no se resbale del asiento de la silla de ruedas. Si ocurre esto, el pasajero puede sufrir la compresión del pecho o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar ajustados, pero no tanto que interfieran con la respiración. Debe poder pasar su mano abierta, plana, entre el cinturón y el pasajero.
3. Una cuña pélvica o dispositivo similar puede ayudar a evitar que el pasajero se resbale del asiento. Consulte con el doctor, enfermera o terapeuta del pasajero para saber si necesita dicho dispositivo.
4. Use los cinturones de posicionamiento solamente en un pasajero que pueda cooperar. Asegúrese que el pasajero puede retirar los cinturones con facilidad en caso de emergencia.
5. NUNCA use los cinturones de posicionamiento:
   a. Como restrictor de movimiento. Un restrictor de movimiento requiere la orden de un médico.
   b. En un pasajero que está en coma o agitado.
   c. Como cinturón de seguridad de vehículo automotor. En caso de accidente o parada súbita, el pasajero podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

J. ASIDEROS DE EMPUJE (OPCIONALES)

⚠ ADVERTENCIA

Cuando tenga un ayudante, asegúrese que esta silla tenga asideros de empuje.

1. Los asideros de empuje ofrecen puntos seguros para que un ayudante sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Asegúrese de usar los asideros de empuje cuando tenga un ayudante.
2. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

K. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA

⚠ ADVERTENCIA

1. No use esta silla A MENOS QUE esté seguro que los ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.
2. El eje no estará asegurado hasta que el botón de liberación rápida sobresalga por completo. Un eje no asegurado se puede salir durante el uso, provocando una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.
   - Debe revisar los ejes de liberación rápida para un funcionamiento apropiado y en busca de señales de desgaste o dobleces. Reemplace si es necesario.
   - Inspeccione de manera rutinaria. Reemplace si está desgastado o doblado.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

L. RUEDAS TRASERAS

⚠ ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de su silla.

1. Entre más mueva los ejes traseros HACIA DELANTE, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor configuración del eje trasero para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
3. Ajuste los seguros de las ruedas traseras después que efectúe cualquier cambio a los ejes traseros.
   a. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.
   b. Asegúrese que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

M. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS

⚠ ADVERTENCIA

Los seguros de las ruedas traseras NO están diseñados para desacelerar o detener la silla de ruedas en movimiento. Úselos solamente para mantener inmóviles las ruedas traseras cuando su silla esté completamente detenida.

1. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla cuando esté en movimiento. Hacerlo puede provocar que vire fuera de control.
2. Para mantener las ruedas traseras inmóviles, active siempre ambos seguros de las ruedas traseras cuando se cambie de o hacia su silla.
3. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permitir que la rueda gire de manera inesperada.
4. Asegúrese que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

N. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

⚠ ADVERTENCIA

El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de su silla A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de doblado de esta silla.
3. Para el tránsito, se prohíbe usar un sistema de asiento no proporcionado por Sunrise.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

O. TELA DE LA TAPICERÍA

⚠ ADVERTENCIA

1. Reemplace la tela desgastada o rota del asiento y el respaldo del asiento tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento o el respaldo del asiento podrían fallar.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque indicios de desgaste, afinamiento o estiramiento del tejido especialmente en los bordes y las costuras.
3. "Dejarse caer" en su silla puede debilitar la tela y provocar la necesidad de inspeccionar y reemplazar el asiento con mayor frecuencia.
4. Tome en cuenta que el lavado o el exceso de humedad pueden reducir el retardo al fuego de la tela.
5. Si su silla de ruedas tiene tapicería de tensión ajustable, antes de plegarla o desplegarla afloje las cintas o retire la tapicería para evitar lesiones.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

P. DISPOSITIVOS SERVOASISTIDOS (OPTIONAL)

⚠ ADVERTENCIA

No instale en ninguna silla de ruedas Quickie un dispositivo servoasistido que no cuente con la aprobación correspondiente de Sunrise Medical. Si lo hace, ocurrirá lo siguiente:

1. Afectará el centro de equilibrio de la silla y podrá provocar una caída o volcadura.
2. Alterará el bastidor y anulará la garantía.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

NOTA: *Colocar la silla de ruedas sobre una superficie plana, como una mesa o un banco de trabajo, hace más sencillos estos procedimientos.*

NOTA ACERCA DE LOS PARÁMETROS DE TENSIÓN: *un parámetro de tensión es el apriete óptimo que se debe aplicar a un sujetador determinado. Al apretar sujetadores en una silla de ruedas Quickie, se debe usar una llave dinamométrica que permita medir lb-pulg. A menos que se proporcione otra especificación, use un parámetro de tensión de 60 pulg./lb (6,5 Nm) al ajustar esta silla de ruedas.*

A. MONTAJE Y EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS

(opcional)

⚠ ADVERTENCIA

No use esta silla A MENOS QUE esté seguro de que ambos ejes de liberación rápida estén bloqueados. Un eje sin bloquear puede salirse durante el uso y provocar una caída.

Nota: El eje no queda bloqueado hasta que ocurra lo siguiente:

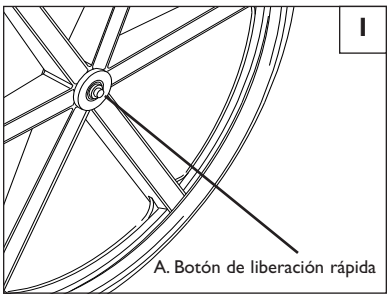
a. El botón de liberación rápida sobresale por completo. (Fig. 1)
b. Los cojinetes de bolas se pueden ver por completo en el exterior de la manga.

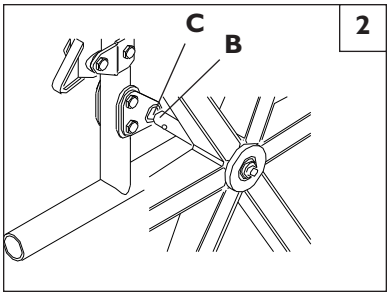
1. Para instalar la rueda:

a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (Fig. 1-A). Esto liberará la tensión de los cojinetes de bolas del otro lado.
b. Inserte el eje a través del cubo de la rueda trasera.
c. Mantenga oprimido el botón (Fig. 1-A) mientras desliza e introduce el eje (Fig. 2-B) en la manga del eje (Fig. 2-C).
d. Libere el botón para bloquear el eje en la manga. Ajuste el eje si no se bloquea.
e. Repita estos pasos en el otro lado.

2. Para quitar la rueda:

a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (Fig. 1-A).
b. Quite la rueda deslizando y retirando el eje (Fig. 2-B) de la manga (Fig. 2-C).
c. Repita estos pasos en el otro lado.





B. PLEGADO Y DESPLIEGUE DE LA SILLA

NOTA*: Puede quitar las ruedas de liberación rápida antes de plegar la silla (y montarlas nuevamente antes de desplegarla).*

1. Para plegar la silla:

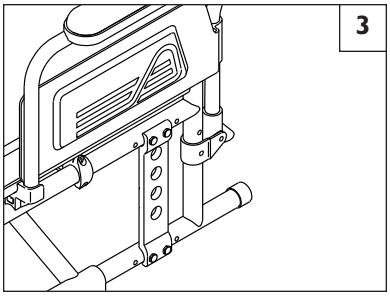
a. Asegúrese de que los reposapiés estén apartados antes de plegar la silla (gírelos, pliéguelos hacia arriba o quítelos).
b. Quite el cojín (si hubiera).
c. Tome la eslinga del asiento por el centro y levántela firmemente hasta que la silla quede plegada.

2. Para desplegar la silla:

a. Ubíquese a un lado de la silla. Controle que los reposapiés no obstaculicen el procedimiento.
b. Incline la silla de ruedas hacia usted lo suficiente como para levantar ligeramente la rueda opuesta.
c. Oprima el riel del asiento más cercano a usted hacia abajo hasta que la silla de ruedas se abra por completo.
d. Asegúrese de que los tubos del riel del asiento encajen en las monturas del bastidor.

C. PLACA DE EJE AJUSTABLE (Fig. 3)

La placa de eje ajustable ofrece tres ajustes de posición diferentes. La inclinación de las ruedas se puede ajustar de 0 a 5° agregando o quitando espaciadores. Las sillas de ruedas Quickie LXI con placas de eje ajustables se envían con una inclinación de ruedas de 1°.



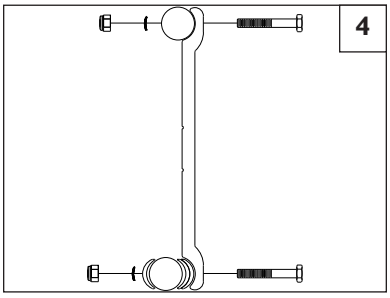
NOTA: *Use un parámetro de tensión de 144 lb-pulg. (16 Nm) para apretar la tuerca del eje.*

1. Ajuste

a. Quite los cuatro pernos y las cuatro tuercas de retención de la placa del eje.
b. Mueva la placa del eje hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.
c. Si lo desea, agregue o quite espaciadores entre la placa del eje y el bastidor para cambiar la inclinación de las ruedas. Para una inclinación de 4° o 5°, se deben comprar pernos más largos y espaciadores adicionales antes de la instalación.
d. Inserte los cuatro pernos nuevamente en la placa del eje y el bastidor. Apriete las tuercas.
e. Repita el procedimiento en el lado opuesto de la silla.
f. El ajuste de las placas de eje y la inclinación de las ruedas debe ser exactamente igual en ambos lados de la silla.

D. CONVERGENCIA Y DIVERGENCIA DE LAS RUEDAS (Fig. 4)

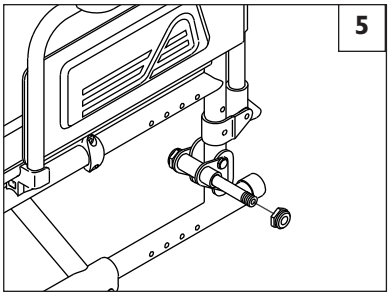
"Convergencia" y "divergencia" son términos relacionados con la eficiencia con que se alinean las ruedas traseras de la silla. Esto tiene efecto sobre la eficiencia con que la silla se desplaza. Cuando las ruedas traseras no se encuentran correctamente alineadas, se produce arrastre o resistencia.



La convergencia se puede ajustar levemente agregando o quitando arandelas entre la placa del eje y el tubo del bastidor trasero. Para realizar este ajuste, haga lo siguiente:

a. Quite la rueda trasera (vea las instrucciones del eje).
b. Quite la placa del eje (vea las instrucciones de las placas de eje).
c. Agregue o quite arandelas alabeadas entre el bastidor trasero y la placa del eje (las arandelas alabeadas se pueden comprar a través de un distribuidor autorizado).
d. Vuelva a colocar los pernos de la placa del eje.
e. Vuelva a colocar la rueda trasera (vea las instrucciones del eje).
f. Repita el procedimiento en el lado opuesto de la silla.

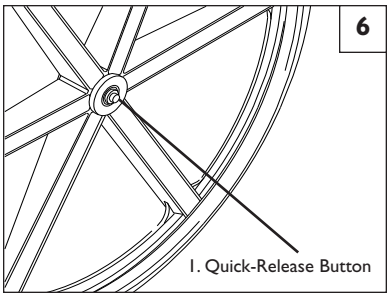
E. EJES ROSCADOS (Fig. 5)



1. Ajuste

a. Quite el perno interno del eje y después el eje y la rueda.
b. Inserte el eje en la placa para obtener la posición deseada.
c. Apriete el perno.

F. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA (opcionales) (Fig. 6)



a. Oprima el botón de liberación rápida del eje.
b. Deslícelo hacia la manga a través del cubo de la rueda hasta que quede bloqueado.
c. El eje no queda bloqueado hasta que el botón externo de liberación rápida sobresale por completo y queda en posición de extensión total.
d. El cojinete de bolas del extremo opuesto del eje debe ser totalmente visible más allá del extremo de la manga.
e. Los ejes de liberación rápida se deben inspeccionar para controlar que funcionen correctamente y que no exhiban señales de desgaste o dobleces. Reemplácelos si es necesario.

G. SOSTENES Y REPOSAPIÉS DE GIRO HACIA ADENTRO/AFUERA (Fig. 7) (60, 70, 70 V o 90°)

1. Colocación

a. Coloque la montura del pivote giratorio dentro del receptáculo del tubo del bastidor delantero con el reposapiés mirando hacia afuera desde el bastidor.
b. Gire el reposapiés hacia adentro hasta que se bloquee en su sitio con el perno de bloqueo.

2. Extracción

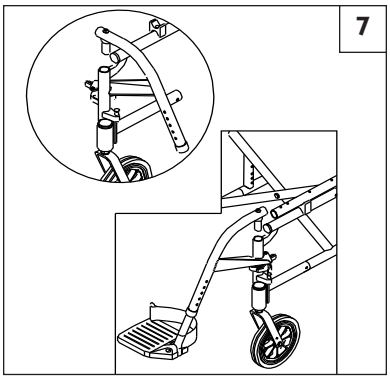
a. Para retirar el reposapiés, empuje el seguro de liberación hacia el bastidor.
b. Gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.

3. Ajuste de la altura

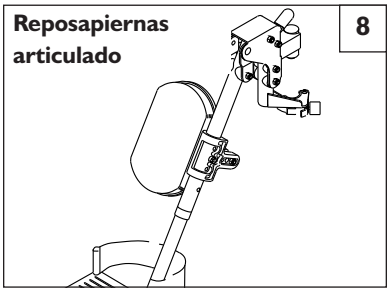
a. Quite el perno de retención del tubo del bastidor.
b. Deslice los tubos del reposapiés hacia arriba o abajo dentro del tubo del bastidor hasta la altura deseada.
c. Alinee los orificios previamente perforados en el reposapiés e inserte nuevamente los pernos.
d. Apriete los pernos.

4. Ajuste del ángulo del reposapiés

a. Afloje el perno de retención del tubo del bastidor.
b. Reajuste la posición del reposapiés hasta obtener el ángulo deseado y apriete nuevamente el perno.

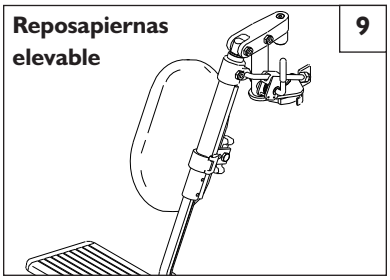


7



Reposapiernas articulado

8



Reposapiernas elevable

9

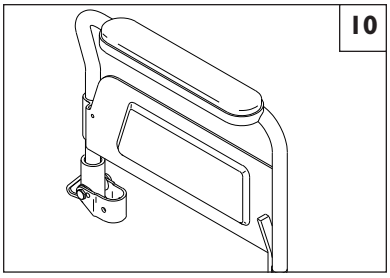
H. REPOSAPIERNAS ARTICULADO O REPOSAPIERNAS ELEVABLE (opcionales) (Figs. 8 y 9)

1. Colocación

Para instalar o retirar el reposapiernas articulado (ALR, articulating legrest) o el reposapiernas elevable (ELR, elevating legrest), consulte las instrucciones de colocación de los sostenes y reposapiés giratorios.

2. Ajuste

a. Para subir el reposapiernas, levántelo hasta la posición deseada. Se bloqueará automáticamente en su sitio.
b. Para bajarlo hasta la posición deseada desde el asiento de la silla, oprima la palanca de liberación hacia delante y empújelo hacia abajo. Se bloqueará automáticamente en su sitio.

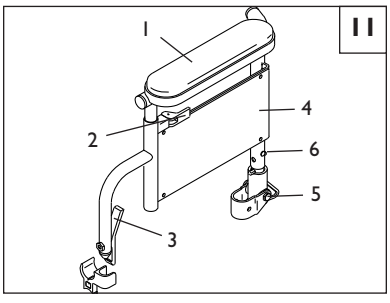


10

I. REPOSABRAZOS ABATIBLES (Fig. 10)

Los reposabrazos abatibles se envían como parte del equipamiento estándar de las sillas de ruedas Quickie LXI. Se instalan en Sunrise.

Para abatir los reposabrazos, oprima el seguro de liberación y tire de ellos hacia el respaldo de la silla de ruedas.



11

J. REPOSABRAZOS ABATIBLES DE ALTURA AJUSTABLE (opcionales) (Fig. 11)

Los reposabrazos abatibles de altura ajustable se instalan en Sunrise.

1. Ajuste de la altura

a. Suelte la palanca de aseguramiento superior.
b. Deslice el cojín del reposabrazos hacia arriba o abajo hasta la altura deseada.
c. Mueva la palanca nuevamente a la posición de aseguramiento.

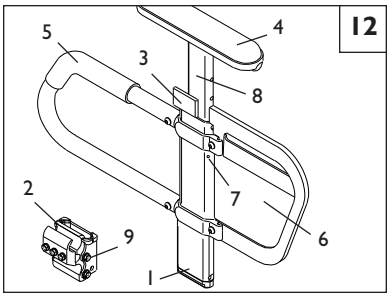
2. Abatimiento y retiro de los reposabrazos

a. Oprima el seguro de liberación y tire de los reposabrazos hacia el respaldo de la silla.
b. Para quitarlos, tire de ellos hacia arriba. El pasador que los fija se liberará automáticamente.
c. Para restablecer la posición de funcionamiento de los reposabrazos, empuje los cojines hacia abajo hasta que queden bloqueados en su sitio.

Reposabrazos abatible de altura ajustable

1. Cojín del reposabrazos
2. Palanca de aseguramiento superior
3. Seguro de liberación
4. Panel del reposabrazos
5. Receptáculo trasero
6. Pasador de liberación del reposabrazos

K. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE (opcionales) (Fig. 12)



Altura ajustable

1. Poste externo
2. Receptáculo estándar
3. Palanca de liberación
4. Cojín del reposabrazos
5. Barra de transferencia
6. Panel lateral
7. Tornillos de fijación de ajuste de tensión del poste externo
8. Poste interno
9. Pernos de ajuste del receptáculo

1. Colocación

a. Deslice el poste externo e introdúzcalo en el receptáculo montado en el bastidor de la silla de ruedas.
b. El reposabrazos se bloqueará automáticamente en su sitio.

2. Ajuste de la altura

a. Gire la palanca de liberación hasta el segundo punto de detención.
b. Deslice el cojín del reposabrazos hacia arriba o abajo hasta la altura deseada.
c. Mueva nuevamente la palanca hasta la posición de aseguramiento contra el poste.
d. Empuje el cojín del reposabrazos hasta que el poste superior se bloquee firmemente en su sitio.

3. Retiro del reposabrazos

a. Gire la palanca de liberación hasta el primer punto de detención y quite el reposabrazos.

4. Reposición del reposabrazos

a. Deslice el reposabrazos e introdúzcalo nuevamente en el receptáculo.
b. Mueva la palanca de liberación nuevamente hasta la posición de aseguramiento contra el poste.

5. Ajuste del calce del receptáculo del reposabrazos

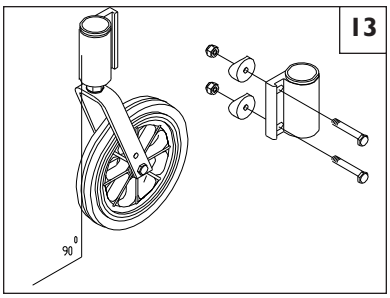
Para aumentar o reducir el calce del poste externo en el receptáculo, haga lo siguiente:

a. Afloje los cuatro pernos de los lados del receptáculo.
b. Con el reposabrazos en el receptáculo, apriete el receptáculo para obtener el calce deseado.
c. Apriete los cuatro pernos.

6. Ajuste del calce del poste interno

a. En el poste externo, se encuentran instalados dos tornillos de fijación.
b. Apriete o afloje los tornillos de fijación hasta obtener el calce deseado.

L. PLACAS DE LAS RUEDAS PIVOTANTES (Fig. 13)

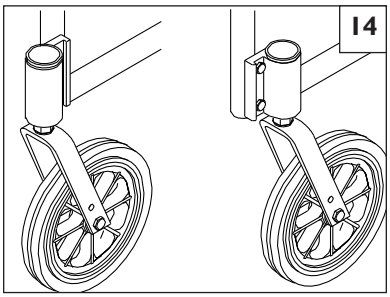


NOTA: *Use un parámetro de tensión de 75 lb-pulg. (8,5 Nm) cuando ajuste el ángulo de las ruedas pivotantes.*

1. Ajuste del ángulo

a. Afloje los dos pernos excéntricos que aseguran el conjunto de la rueda pivotante. No quite el pasador de horquilla.
b. Coloque un triángulo rectángulo grande contra la superficie de la mesa y la superficie delantera del alojamiento del cojinete de la rueda pivotante. Esto alineará el eje de rotación del eje de la rueda de manera que sea perpendicular a la superficie del piso.
c. Cuando la alineación sea satisfactoria, apriete nuevamente los dos pernos excéntricos.
d. Repita el procedimiento para la otra rueda pivotante.

M. MONTAJE DE LAS RUEDAS PIVOTANTES (Fig. 14)

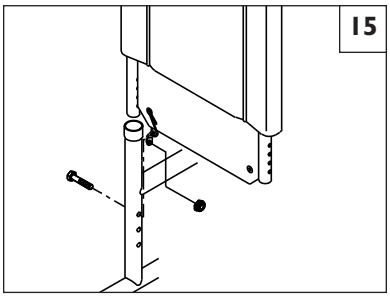


Colocación hacia adelante o atrás

a. Quite las cubiertas del alojamiento de la rueda pivotante.
b. Quite los dos pernos excéntricos de cada rueda pivotante.
c. Mueva la rueda pivotante izquierda hacia el lado derecho.
d. Mueva la rueda pivotante derecha hacia el lado izquierdo.
e. Monte nuevamente las ruedas pivotantes en el soporte.

Se recomienda montar las ruedas pivotantes hacia adelante siempre que sea posible.

N. RESPALDO (Fig. 15)



Las sillas de ruedas Quickie LXI se envían con una curvatura de 8°.

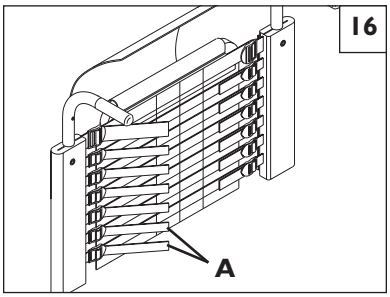
NOTA: *Use un parámetro de tensión de 144 lb-pulg. (16 Nm) para apretar los pernos.*

1. Ajuste de la altura

a. Quite el perno que une la lengüeta metálica de la tapicería al tubo del bastidor.
b. El tubo del respaldo se introduce a manera de telescopio en el bastidor y está asegurado con un perno a un lado del marco.
c. Quite el perno.
d. Puede elegir cuatro orificios con separaciones de 1 pulg. (25 mm) para ajustar la altura del respaldo.
e. Después de seleccionar la altura adecuada, una nuevamente la lengüeta metálica de la tapicería al perno.
f. Ajuste el conjunto de tuerca y perno.

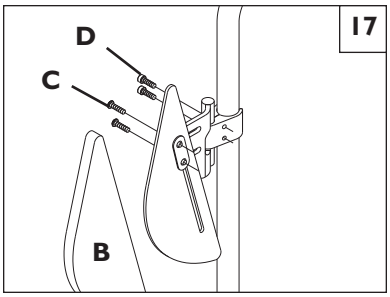
O. AJUSTE DEL RESPALDO DE PRECISIÓN JAY® (Fig. 16 y 17)

El respaldo de precisión Jay es un respaldo ajustable por tensión que incluye accesorios de soporte lateral. Está diseñado para seguir el contorno de la espalda del usuario y ofrecer un control lateral del tronco que resulte beneficioso.



1. Ajuste del contorno (Fig. 16)

a. Para modificar el contorno del respaldo de precisión Jay: Tire de las cintas de tensión (A) hacia dentro para aumentar la tensión y levante la lengüeta de la hebilla de seguridad para liberarla.
b. Para ajustar el respaldo de precisión Jay a fin de que se adapte a los contornos anatómicos del usuario de la silla, libere la tensión de todas las cintas y después ajústelas en sentido ascendente comenzando desde la base de la tapicería del respaldo.
c. Estos ajustes se deben realizar con el pasajero sentado en la silla.



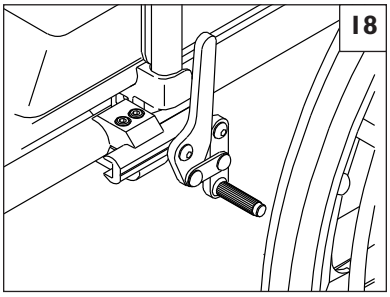
2. Ajuste de la ubicación de los soportes laterales (Fig. 17)

a. Retire las cubiertas laterales (B). Deje los cojines de espuma de los soportes laterales en su sitio.
b. Para mover los soportes laterales hacia arriba o hacia abajo, afloje los tornillos (C) y deslícelos verticalmente hasta obtener la posición deseada; apriete los tornillos para fijar los soportes laterales.
c. Si se requiere un mayor ajuste, se encuentran disponibles dos aberturas adicionales en las fundas de los bastones, que permiten el ajuste de la altura de los accesorios. Para cambiar la posición de los accesorios, afloje los tornillos (D) de la abrazadera hasta que se puedan sacar del bastón. Mueva la abrazadera y el accesorio hacia arriba o abajo según sea necesario y apriete los tornillos (D) firmemente.
d. Los soportes laterales tienen 2 pulg. (50 mm) de rango de ajuste hacia la parte interna del plano externo de los dos bastones. Para ajustarlos afloje los tornillos de la abrazadera, establezca el ajuste requerido y vuelva a apretar los tornillos.

NOTA: *Si el ajuste empuja los soportes demasiado hacia adentro, no será posible plegar la silla completamente.*

e. Si se ajustan demasiado abajo, los soportes laterales pueden interferir con el refuerzo transversal al plegar la silla.
f. Estos ajustes pueden realizarse con el pasajero sentado en la silla.

P. SEGUROS DE LAS RUEDAS (Fig. 18)



Las sillas de ruedas Quickie LXI se envían con uno o dos tipos de seguros de ruedas de montaje alto. Estos se instalan en la fábrica, a menos que haya pedido lo contrario.

NOTA: *Use un parámetro de tensión de 115 lb-pulg. (12 Nm) para ajustar los bloqueos de las ruedas.*

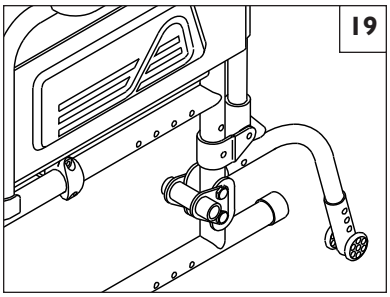
1. Ajuste

a. Afloje los tornillos de la parte superior de cada abrazadera. No intente quitar un tornillo a la vez.
b. Deslice el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la abrazadera encaje en la rueda para restringir su movimiento cuando se encuentre en la posición de bloqueo.
c. Ajuste el ángulo.
d. Apriete los tornillos.

Q. TUBOS CONTRA VOLCADURAS (opcionales) (Figs. 19 y 20)

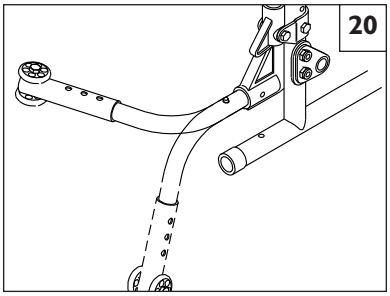
Se recomiendan tubos contra volcaduras para todas las sillas de ruedas.

NOTA: *Use una tensión de 115 lb-pulg. (12 Nm) cuando ajuste los tubos contra volcaduras.*



1. Inserción de los tubos contra volcaduras en los receptáculos

a. Oprima la palanca de liberación contra volcaduras del tubo contra volcaduras trasero de manera que ambos pasadores de liberación se muevan hacia adentro.
b. Inserte el tubo contra volcaduras en el receptáculo.
c. Gire el tubo contra volcaduras hacia abajo hasta que el pasador de liberación sobresalga a través del agujero de montaje del receptáculo.
d. Inserte el segundo tubo contra volcaduras de la misma manera.



2. Ajuste de los receptáculos de los tubos contra volcaduras

a. Quite los tubos contra volcaduras de los receptáculos.
b. Quite el perno de cabeza redondeada del receptáculo del tubo contra volcaduras.
c. Reajuste la posición del soporte según la altura deseada.
d. Inserte nuevamente el perno de cabeza redondeada y apriételo.
e. Repita el procedimiento con el segundo receptáculo de tubo contra volcaduras. Ambos soportes deben estar exactamente a la misma altura.
f. Oprima la palanca trasera de liberación contra volcaduras que está en el tubo contra volcaduras de manera que ambos pasadores de liberación se muevan hacia adentro.
g. Inserte el tubo contra volcaduras en el receptáculo.
h. Gire el tubo contra volcaduras hacia abajo hasta que el pasador de liberación sobresalga a través del orificio de montaje del receptáculo.
i. Inserte el segundo tubo contra volcaduras de la misma manera.

3. Ajuste de las ruedas de los tubos contra volcaduras

Es posible que las ruedas de los tubos contra volcaduras se deban levantar o bajar para obtener un espacio libre apropiado de 1-1/2 a 2 pulg. (37 a 50 mm).

a. Oprima el botón de liberación de la rueda contra volcaduras de manera que ambos pasadores de liberación se muevan hacia adentro.
b. Suba o baje la rueda hacia uno de los tres orificios previamente perforados.
c Suelte el botón.
d. Ajuste la segunda rueda de tubo contra volcaduras de la misma manera. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.

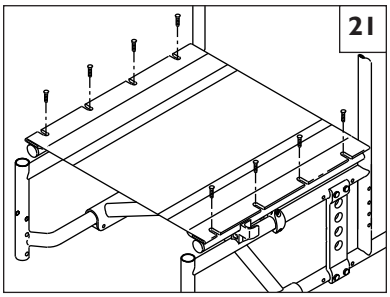
4. Giro de los tubos contra volcaduras hacia arriba (Fig. 20)

Gire los tubos contra volcaduras hacia arriba cuando la silla sea empujada por un ayudante, cuando pase sobre obstáculos o cuando suba los cordones de las veredas.

a. Oprima la palanca trasera de liberación del tubo contra volcaduras.
b. Sostenga la palanca hacia adentro y gire el tubo contra volcaduras hacia arriba.
c. Suelte la palanca.
d. Repita el procedimiento con el segundo tubo contra volcaduras.
e. Recuerde poner nuevamente los tubos contra volcaduras en la posición baja después de completar la maniobra.

R. BASE DEL ASIENTO (Fig. 21)

La base del asiento se puede ajustar usando el material de retención VELCRO® ubicado debajo del asiento.



Ajuste

a. Quite los tornillos que retienen el costado derecho de la base del asiento.
b. Reajuste el material VELCRO® para aumentar la tensión de la base del asiento.
c. Vuelva a colocar los tornillos.
d. Si tiene dificultad para hacerlo, intente usar una sonda para facilitar la alineación de los orificios.

S. COJÍN (opcional)

Colocación

a. Ubique el cojín en la base del asiento con el material VELCRO® hacia abajo. El borde biselado del cojín debe estar al frente.
b. Oprímalo con firmeza para asegurarlo en su sitio.

T. PLEGADO Y DESPLIEGUE

1. Plegado de la silla

a. Quite las ruedas de liberación rápida (opcionales).
   Oprima el eje de liberación rápida.
   Quite la rueda deslizando el eje de liberación rápida y apartándolo del soporte del eje.
   Repita el procedimiento con la otra rueda.
b. Pliegue hacia arriba los reposapiés hasta la posición vertical antes de plegar la silla de ruedas.
c. Tome la base del asiento (por el centro) y levántela firmemente hasta que la silla de ruedas quede plegada.

2. Despliegue de la silla

a. Incline la silla de ruedas hacia usted lo suficiente como para levantar ligeramente la rueda opuesta.
b. Oprima el riel del asiento (más cercano a usted) hacia abajo hasta que la silla de ruedas se abra por completo.
c. Asegúrese de que los tubos del riel del asiento encajen en las monturas del bastidor.
d. Coloque nuevamente la rueda de liberación rápida (opcional) oprimiendo el botón de liberación rápida del eje.
e. Deslícela dentro de la manga del eje hasta que quede bloqueada.
f. Repita el procedimiento con la otra rueda.

ADVERTENCIA

Posible punto de compresión. Si la base del asiento no está presente al plegar o desplegar la silla, tome la parte superior del riel del asiento de forma segura sin colocar sus dedos alrededor de este. Para abrir la silla, presiónela hacia abajo con las palmas de las manos.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones: Si la silla de ruedas tiene tapicería de tensión ajustable, retírela o afloje las cintas antes de plegar o desplegar la silla.

U. ALTURA ESTÁNDAR Y BAJA DEL ASIENTO EN LA PARTE DELANTERA

La altura del asiento de la silla de ruedas Quickie LXI se puede cambiar fácilmente del valor estándar al valor bajo con unos ajustes sencillos. Antes de realizar cualquier ajuste, vea la tabla que se proporciona a continuación.

NOTA IMPORTANTE: *Para que exista correspondencia con cualquier cambio en la altura del asiento, se debe realizar un ajuste de ángulo en las ruedas pivotantes delanteras.*

1. Altura estándar del asiento en la parte delantera

Para obtener una altura de 18 o 19 pulg. (457 o 482 mm), ponga las ruedas pivotantes delanteras y las ruedas traseras en las posiciones inferiores del bastidor y de las horquillas.

2. Altura baja del asiento en la parte delantera

Para obtener una altura de 15 o 17 1/2 pulg. (381 o 444 mm), ponga las ruedas pivotantes delanteras y las ruedas traseras en las posiciones superiores del bastidor y de las horquillas.

V. REVISIÓN

Una vez que la silla esté ensamblada y ajustada, debe funcionar de manera fluida y sencilla. Todos los accesorios también deben funcionar sin trabarse. Si tiene algún problema, siga estos procedimientos:

Si tiene algún problema, siga estos procedimientos:

1. Revise las secciones de preparación y revisión y la guía de funcionamiento para asegurarse de que la silla se haya preparado de manera apropiada.
2. Repase la guía de detección y solución de problemas.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Si aún tiene el problema después de haberse puesto en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con el servicio al cliente de Sunrise. Vea la página de introducción para hallar información detallada acerca de cómo ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con el servicio al cliente de Sunrise.

X. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

De vez en cuando necesitará ajustar su silla para obtener un mejor funcionamiento (especialmente si altera los ajustes originales). Esta tabla le ofrece una primera solución, luego una segunda y una tercera, si es necesario. Podría necesitar buscar más para encontrar la mejor solución a un problema específico.

NOTA – *Para mantener un registro de su progreso, efectúe UN cambio a la vez.*

Síntomas							
	La silla de vuelta a la izquierda	La silla da vuelta a la derecha	Silla floja	Vueltas con esfuerzo	Chirridos y ruidos	Vibración de las reudas pivotantes	**Soluciones**
	✓	✓	✓	✓			Asegúrese que la presión sea correcta e igual para ambas ruedas traseras y de las ruedas pivotantes delanteras, si son neumáticas
			✓	✓	✓	✓	Asegúrese que estén apretados todos los tornillos y tuercas.
			✓		✓		Asegúrese que los rayos y empalmes estén apretados en las ruedas de rayos.
					✓		Use lubricante Tri-flow (con Teflón®) entre todas las conexiones modulares del bastidor y las partes.
	✓	✓		✓		✓	Revise el ajuste apropiado de la placa de la rueda pivotante. Vea las instrucciones del ajuste de la placa de la rueda pivotante.
		✓					En la parte superior de la placa de la rueda pivotante izquierda, agregue una arandela espaciadora entre la montura plástica y la placa.
		✓					En los pernos de retención de la placa de la rueda pivotante inferior derecha, agregue una arandela espaciadora entre la montura plástica y la placa.
	✓						En la parte superior de la placa de la rueda pivotante derecha, agregue una arandela espaciadora entre la montura plástica y la placa.
	✓						En los pernos de retención de la placa de la rueda pivotante inferior izquierda, agregue una arandela espaciadora entre la montura plástica y la placa.
	✓	✓				✓	Asegúrese de que las dos ruedas pivotantes delanteras toquen el piso de manera simultánea. Si no lo hacen, agregue los espaciadores que correspondan entre el cojinete inferior de la placa de rueda pivotante y la tuerca de eje de horquilla hasta lograrlo. Asegúrese de verificar esto en una superficie plana.

A. INTRODUCCIÓN

1. Un mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de su silla.
2. Limpie regularmente su silla. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará que su silla sea más fácil de usar.
3. Repare o reemplace las partes sueltas, desgastadas, dobladas o dañadas antes de usar esta silla.
4. Para proteger su inversión, llévela a mantenimiento y reparación con su distribuidor autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no observa estas advertencias, su silla puede fallar y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

1. **Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a la tabla de mantenimiento.**
2. **Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.**
3. **Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.**

B. TABLA DE MANTENIMIENTO

Semanalmente	3 meses	6 meses	Anualmente	**Revise...**
✓				El inflado de las ruedas neumáticas
✓				Seguros de las ruedas
	✓			Desgaste y tensión de todos los sujetadores
		✓		Reposabrazos
		✓		Ejes y mangas de los ejes
	✓			Ejes de liberación rápida
	✓			Ruedas, neumáticos y rayos
	✓			Ruedas pivotantes
	✓			Tubos contra volcaduras
		✓		Bastidor y soporte transversal
	✓			Tapicería
			✓	**Revisión por parte de un distribuidor autorizado**

C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

1. Ejes y mangas de los ejes:

Revise los ejes y sus mangas cada seis meses para asegurarse que estén firmes. Las mangas sueltas pueden dañar la placa del eje y afectar el desempeño.

2. Presión del aire de la rueda neumática:

Revise la presión del aire de las ruedas neumáticas al menos UNA VEZ A LA SEMANA. Los seguros de las ruedas no tendrán agarre si no mantiene la presión del aire mostrada en la pared lateral de la rueda.

D. LIMPIEZA

1. Acabado de la pintura

a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave al menos una vez al mes.
b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva cada tres meses.

2. Ejes y partes móviles

a. Limpie alrededor de los ejes y partes móviles SEMANALMENTE con un trapo húmedo (no mojado).
b. Limpie o sacuda la pelusa, polvo o suciedad en los ejes o partes móviles.

NOTA – *No necesita usar grasa ni aceite en la silla.*

3. Tapicería

a. Lave a mano (el lavado a máquina puede dañar la tela.)
b. Seque la tapicería simplemente colgándola. NO seque con máquina porque el calor dañará la tela.

E. SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO

1. Guarde su silla en un área limpia y seca. De lo contrario, sus piezas podrían oxidarse o sufrir corrosión.
2. Antes de usar su silla, asegúrese que funcione correctamente. Inspeccione y revise todos los elementos detallados en la "Tabla de mantenimiento."
3. Si se guarda por más de tres meses, haga que un distribuidor autorizado inspeccione su silla antes de utilizarla.

XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

A. DE POR VIDA

Garantía del bastidor y los soportes transversales (si corresponde):

1. Aunque el tiempo de vida útil de esta silla de ruedas se prevé que sea de cinco años, Sunrise garantiza el bastidor y los soportes transversales contra defectos de los materiales y mano de obra de por vida o durante todo el tiempo que el comprador original sea dueño de la silla.
2. Esta garantía no es válida si:
   a. La silla se somete a abuso
   b. La silla no recibe el mantenimiento recomendado en el manual del propietario
   c. El dueño original de la silla la transfiere a otra persona

B. POR UN (1) AÑO

Garantizamos contra defectos de los materiales y mano de obra todas las partes y componentes de esta silla de ruedas hechos por Sunrise por un año a partir de la fecha de compra por el primer consumidor.

C. LIMITACIONES

1. No garantizamos:
   a. Ruedas neumáticas y cámaras, tapicería, almohadillas y asideros de empuje.
   b. Daños por negligencia, accidente, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
   c. Productos que hayan sido modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Sunrise Medical.
   d. Daños por haber sobrepasado el límite de peso.
2. Esta garantía será NULA si es removida o alterada la etiqueta original del número de serie de la silla.
3. Esta garantía solamente es válida en los Estados Unidos. Compruebe con su distribuidor si se aplica alguna garantía internacional.
4. Esta garantía no puede transferirse y sólo es válida para el primer consumidor de esta silla de ruedas si la ha comprado a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

D. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las partes cubiertas por la garantía. Este es el único remedio para los daños consecuenciales.

E. LO QUE USTED DEBE HACER

1. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en vigor, la autorización previa para el retorno o reparación de las partes cubiertas por la garantía.
2. Regresar la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a Sunrise Medical a: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pagar el costo de la mano de obra para instalar, remover o reparar las partes.

F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía toma el lugar de cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular.)
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Es posible que usted posea también otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Anote su número de serie aquí para una referencia a futuro:

_____

SUNRISE MEDICAL À L'ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et le service offert par votre fournisseur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

Sunrise Medical
Service à la clientèle
2842 Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

Veillez à renvoyer votre carte de garantie et à nous informer de votre changement d'adresse éventuel. Cela nous permettra de vous tenir au courant des informations concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées pour optimaliser l'usage et le confort de ce fauteuil. Si vous égarez votre carte de garantie, appelez-nous ou écrivez-nous et nous serons heureux de vous en faire parvenir une nouvelle.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre fournisseur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions sur sa sécurité, son usage et son entretien. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Fournisseur: _____

Adresse: _____

_____

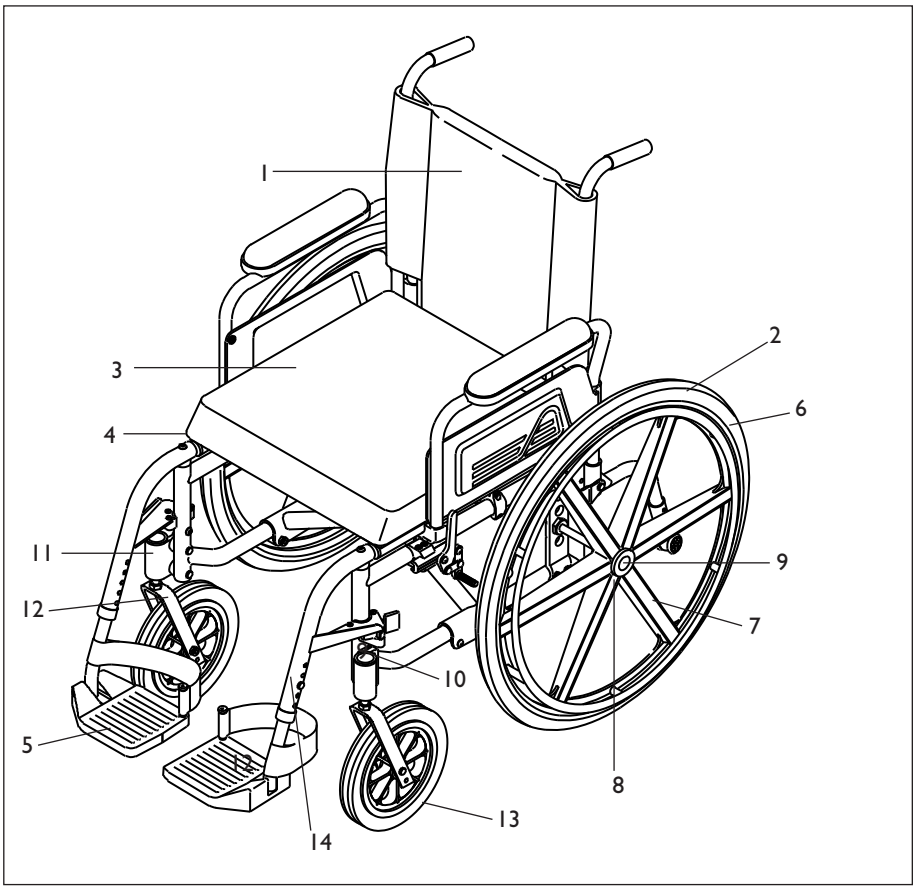
Téléphone: _____

N° de série: _____ Date d'achat: _____

II. TABLE DE MATIÈRES

I. INTRODUCTION....43
II. TABLE DE MATIÈRES....44
III. LES PIÈCES DE VOTRE FAUTEUIL....45
IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION....46
A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS....46
B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT....46
C. AVERTISSEMENTS....46
V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL....46
A. LIMITE DE POIDS....46
B. ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION....46
C. SE FAMILIARISER AVEC LE FAUTEUIL....46
D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT....46
E. LISTE DE VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ....46
F. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES....47
G. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES....47
H. TERRAIN....47
I. UTILISATION DANS LA RUE....47
J. SÉCURITÉ EN VOITURE....47
K. POUR TOUTE ASSISTANCE....47
VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT..48
A. CENTRE D'ÉQUILIBRE....48
B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS....48
C. CABRÉS....48
D. OBSTACLES....48
E. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER....49
F. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE....49
G. RAMPES, PENTES ET DESCENTES....49
H. TRANSFERT....49
I. TROTTOIRS ET MARCHES....50
J. ESCALIERS....50
K. ESCALIERS ROULANTS....50
VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE....50
A. APPRENDRE À FAIRE UN « CABRÉ »....50
B. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE....50
C. MONTER SUR UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE....51
D. MONTER UN ESCALIER....51
E. DESCENDRE UN ESCALIER....51
F. ENTRETIEN....51
VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS....51
A. TUBES ANTI-BASCULEMENT....51
B. ACCOUDOIRS....51
C. COUSSINS ET SIÈGES EN TOILE....52
D. ATTACHES....52
E. REPOSE-PIEDS....52
F. PNEUS....52
G. UTILISATION DURANT LE TRANSPORT....52
H. OPTION TRANSPORT....53
I. SANGLES DE MAINTIEN....53
J. POIGNÉES DE MANŒUVRE....53
K. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE....53
L. ROUES ARRIÈRE....53
M. FREINS DE ROUES ARRIÈRE....54
N. SIÈGE MODIFIÉ....54
O. MATÉRIAU DE GARNISSAGE....54
P. ASSISTANCE MOTORISÉE....54
IX. MONTAGE ET RÉGLAGES....55
A. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE....55
B. PLIAGE ET DÉPLIAGE DU FAUTEUIL....55
C. SUPPORT DE ROUE RÉGLABLE....56
D. PINCEMENT POSITIF ET PINCEMENT NÉGATIF....56
E. ESSIEU- FILETÉ....56
F. ESSIEU - À BLOCAGE RAPIDE....56
G. SUPPORTS ET REPOSE-PIEDS ESCAMOTABLES....57
H. REPOSE-JAMBE ARTICULÉ OU REPOSE-JAMBE À HAUTEUR RÉGLABLE....57
I. ACCOUDOIRS RABATTABLES....57
J. ACCOUDOIRS RABATTABLES À HAUTEUR RÉGLABLE....57
K. ACCOUDOIRS À HAUTEUR RÉGLABLE....58
L. SUPPORTS DE ROULETTE PIVOTANTE....58
M. MONTAGE DES ROULETTES....58
N. DOSSIER....58
O. RÉGLAGE DU DOSSIER JAY® PRECISION....59
P. FREINS DE ROUE....59
Q. TUBES ANTIBASCULEMENT....59
R. TOILE DE SIÈGE....60
S. COUSSIN....60
T. PLIAGE ET DÉPLIAGE....61
U. HAUTEURS DE SIÈGE AVANT STANDARD ET ABAISSÉE....61
V. VÉRIFICATIONS....61
X. DÉPANNAGE....62
XI. ENTRETIEN....63
A. INTRODUCTION....63
B. TABLEAU D'ENTRETIEN....63
C. CONSEILS D'ENTRETIEN....63
D. NETTOYAGE....63
E. CONSEILS DE RANGEMENT....63
XII. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE....64

III. LES PIÈCES DE VOTRE FAUTEUIL



1. Dossier
2. Pneu
3. Coussin
4. Toile de siège (non illustrée)
5. Palette de repose-pieds
6. Jante à main
7. Roue en alliage léger
8. Moyeu de roue arrière
9. Essieu fileté ou essieu à déblocage rapide
10. Capuchon pour roulette pivotante
11. Boîtier de roulette pivotante
12. Étrier de roulette pivotante
13. Roulette pivotante
14. Support escamotable

Il est possible que tous ces dispositifs ne soient pas disponibles sur certains fauteuils ou compatibles avec d'autres dispositifs du fauteuil choisi. Pour plus d'information, contactez votre fournisseur agréé. Celui-ci peut également vous renseigner à propos des accessoires et vêtements proposés.

QUICKIE LXI

Poids
12,7 kg (28 livres) avec essieu arrière en acier

Dimensions de l'armature
Largeur de l'armature : 30,48 cm – 50,8 cm (12 po.-20 po.) (largeur d'assise plus étroite de 1,27 cm [1/2 po.])
Profondeur de la toile de siège : 30,48 cm – 45,72 cm (12 po.-18 po.)

Dossier
8° avec les poignées de poussée
40,64 cm – 48,26 cm (16 po.-19 po.), 35,56 – 44,45 cm (14 po.-17 po.)
Options de dossier : dossier fixe, coussin pour dossier, poignées de poussée droite

Types de support
60°, 70°, 90°, repose-jambe articulé pour adulte, réglable en hauteur, réglable en hauteur à 90°

Palettes de repose-pieds
En composite, en mousse, à angle réglable pour adultes ou pour enfants, avec rallonge, talonnières, sangle de jambes
Tubes rallonge pour repose-pieds : petit, moyen, long, surélevé

Roulettes
Standard - Roue à pneumatique gonflable de 20,32 cm (8 po.)
En option - Roue surbaissée en polyuréthanne de 12,7 cm (5 po.), roue à pneumatique gonflable de 15,24 cm (6 po.), roue en polyuréthanne de 15,24 cm (6 po.), roue en polyuréthanne de 20,32 cm (8 po.), tige de boulon d'étrier de roue plus long de 1,9 cm (3/4 po.), étrier de roue plus long de 3,81 cm (1 1/2 po.) tige de boulon

Accoudoirs
Standard - Rabattable avec coussinet standard
En option - escamotable rembourré, rabattable avec coussinet pleine longueur, rabattable à hauteur réglable avec coussinet standard, rabattable à hauteur réglable avec coussinet pleine longueur.

Supports de roue
Standard, réglable

Essieu
Standard - fileté
En option - blocage rapide, écrous d'essieu quad-release

Tubes antibasculement
Tubes antibasculement arrière, tubes antibasculement avant

Roues arrière standard
Standard - roue en alliage léger
En option- roue à rayons

Taille des pneus
Standard – 60,96 cm (24 po.)
En option – 50,8 cm, 55,88 cm (20 po., 22 po.)

Types de pneu
Standard - pneumatique gonflable
En option - pneumatique avec insert sans air, profil standard en polyuréthanne, profil abaissé en polyuréthanne

Jantes à main
Standard - aluminium
En option - jante recouverte de plastique, volet long

Projections
En option - verticale, oblique, 6, 8, 10, 12

Freins de roue
Standard - Poussée Haute
En option - Tirée Haute, exclure, ne pas installer, rallonge de poignée de 15,24 cm (6 po.), dispositif de retenue pour pentes

IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS

Sunrise propose de nombreux modèles de fauteuils roulants pour répondre aux besoins des utilisateurs / utilisatrices de fauteuils roulants. Toutefois, le choix définitif du type de fauteuil roulant, des options et réglages n'appartient qu'à vous et à votre conseiller ou conseillère en soins de santé. Le choix du meilleur fauteuil et du meilleur montage pour votre sécurité dépend notamment :

1. de votre invalidité, force physique, sens de l'équilibre et coordination
2. du genre de risques que vous avez à surmonter quotidiennement (à la maison, au travail et dans d'autres endroits où vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil).
3. du besoin d'options pour votre sécurité et votre confort (ex : tubes anti-basculement, sangles de maintien, ou sièges spéciaux).

B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire ce manuel et de veiller à en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

C. AVERTISSEMENTS

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » sont répartis sous les quatre catégories suivantes :

1. **V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL**
   Dans cette section, vous trouverez une liste de vérifications de sécurité et un résumé des risques dont vous devez être conscient avant d'utiliser ce fauteuil.
2. **VI — AVERTISSEMENTS – CHUTES ET BASCULEMENT**
   Dans cette section vous apprendrez à ne pas tomber ou basculer pendant vos activités quotidiennes lorsque vous utilisez votre fauteuil.
3. **VII — AVERTISSEMENTS — Pour une utilisation sécuritaire**
   Dans cette section vous apprendrez les méthodes d'utilisation sécuritaires de votre fauteuil.
4. **VII - AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS**
   Dans cette section vous trouverez des détails sur les composants de votre fauteuil et les options que vous pouvez choisir pour votre sécurité. Demandez à votre vendeur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir le meilleur montage et les meilleures options pour une utilisation sécuritaire.

REMARQUE - *Le cas échéant, vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel. Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.*

V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

A. LIMITE DE POIDS

⚠ AVERTISSEMENT

NE dépassez JAMAIS la limite de 120 kg (265 livres) pour Quickie LXI ou 113 kg (250 livres) pour Quickie LX pour le poids combiné de l'utilisateur / utilisatrice et des objets transportés. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil pour faire des exercices de musculation si le poids total (utilisateur / utilisatrice plus équipement) dépasse 120 kg (265 livres) pour Quickie LXI ou 113 kg (250 livres) pour Quickie LX. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. SE FAMILIARISER AVEC LE FAUTEUIL

⚠ AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser. Commencez lentement, par des mouvements doux et réguliers. Si vous êtes habitué(e) à un fauteuil différent, vous risquez d'exercer trop de force et de basculer. Si vous exercez trop de force, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

⚠ AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser le fauteuil, veillez à suivre une formation dispensée par votre conseiller en soins de santé sur l'utilisation sécuritaire de ce fauteuil.
2. Exercez-vous à vous pencher, saisir, et effectuer des transferts jusqu'à ce que vous soyez conscient(e) de vos limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou un basculement, et comment les éviter.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, les mieux adaptées à votre niveau de fonction et de capacité.
4. NE tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre tout(e) seul (e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
5. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
6. Utilisez les tubes anti-basculement à moins que vous ne soyez expérimenté(e) et certain(e) que vous ne risquez pas de basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. LISTE DE VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute utilisation de votre fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans à-coup. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à tout changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que les pneus ne sont pas assez gonflés, que des attaches sont desserrées, ou que votre fauteuil est endommagé.)
2. Remédiez immédiatement aux problèmes Votre fournisseur agréé peut vous aider à repérer le problème et à y remédier.

3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Lorsque l'essieu est verrouillé le bouton de l'essieu ressort complètement. S'il n'est pas verrouillé, la roue peut se détacher et provoquer votre chute.
4. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les.

***REMARQUE** – Référez-vous à la section « Tubes anti-basculement » (Section VIII) pour connaître les cas dans lesquels leur usage est déconseillé.*

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT

1. Modifier ou régler ce fauteuil peut augmenter les risques de basculement.
2. Consultez toujours votre fournisseur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil.
3. Nous vous conseillons d'utiliser les tubes anti-basculement jusqu'à ce vous vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
4. Toute modification ou usage non autorisé(e) de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

G. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

⚠ AVERTISSEMENT

1. Redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute, demandez de l'aide.
2. Votre fauteuil peut rouiller ou se corroder au contact de l'eau ou de toute humidité excessive. Ceci pourrait causer le mauvais fonctionnement de votre fauteuil.
   a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou toute autre pièce d'eau. Le tubage et les pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller et se corroder à l'intérieur.
   b. Évitez l'excès d'humidité (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
   c. Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous le nettoyez à l'eau.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. TERRAIN

⚠ AVERTISSEMENT

1. Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces uniformes et fermes, comme le béton, l'asphalte, et sur les planchers et moquettes à l'intérieur.
2. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés. Cela peut endommager les roues ou essieux, ou desserrer les attaches de votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. UTILISATION DANS LA RUE

⚠ AVERTISSEMENT

Dans la plupart des états les fauteuils roulants sont interdits sur la voie publique. Soyez conscient(e) du danger que représentent les automobiles sur la voie publique ou dans les parcs de stationnement.

1. Le soir ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez un ruban réfléchissant sur votre fauteuil et vos vêtements.
2. En raison de votre position basse, les automobilistes peuvent avoir des difficultés à vous voir. Regardez les automobilistes avant d'avancer. En cas de doute, cédez le passage jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) de pouvoir avancer sans danger.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. SÉCURITÉ EN VOITURE

Déterminez si votre fauteuil est équipé d'un dispositif vous permettant de voyager dans un véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Si votre fauteuil N'est PAS équipé d'un tel dispositif :

1. NE laissez JAMAIS qui que ce soit prendre place dans ce fauteuil dans un véhicule en mouvement.
   a. Placez TOUJOURS l'utilisateur / utilisatrice sur un siège approuvé du véhicule.
   b. Attachez TOUJOURS l'utilisateur / utilisatrice à l'aide des dispositifs de retenue appropriés du véhicule.
2. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur / utilisatrice risque d'être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d'autres blessures.
3. NE transportez JAMAIS ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait bouger et gêner le conducteur.
4. Fixez TOUJOURS ce fauteuil de manière qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.
5. N'utilisez pas un fauteuil qui a été endommagé dans un accident avec une automobile.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

Si votre fauteuil est équipé d'un tel dispositif : Voir la section VIII-"H" et "I".

K. POUR TOUTE ASSISTANCE

⚠ AVERTISSEMENT

À l'intention de l'utilisateur / utilisatrice :

Veillez à ce que chaque personne qui vous aide lise et respecte tous les avertissements et instructions applicables.

À l'intention des préposés :

1. Apprenez auprès du médecin, de l'infirmier(ère) ou du (de la) thérapeute de l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et celles de l'utilisateur / utilisatrice.
2. Informez l'utilisateur / utilisatrice de ce que vous allez faire et expliquez-lui ce que vous attendez de lui / elle. Cela le / la mettra à l'aise et réduira le risque d'accident.
3. Assurez-vous que le fauteuil est doté de poignées de manœuvre. Ces poignées vous permettent de maintenir l'arrière du fauteuil et d'empêcher sa chute ou son basculement. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc ne risquent pas de pivoter ou de se défaire.
4. Pour éviter le mal de dos, maintenez une bonne posture et des mouvements du corps corrects. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'util-

isateur / utilisatrice ou inclinez le fauteuil, fléchissez les genoux légèrement et maintenez votre dos vertical et aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur / utilisatrice de se pencher en arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, abaissez le fauteuil lentement et sans à coup. Ne laissez pas tomber le fauteuil lorsque vous êtes à quelques centimètres du sol. Cela peut l'endommager ou blesser l'utilisateur / utilisatrice.
7. Pour éviter de trébucher, débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut pour les écarter.
8. Bloquez TOUJOURS les roues arrière et bloquez les tubes anti-basculement en place si vous devez laisser l'utilisateur / utilisatrice seule(e), même pour une courte durée. Cela évitera le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT

A. CENTRE D'ÉQUILIBRE

⚠ AVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité. Le montage du fauteuil, les options choisies et les changements effectués peuvent influer sur le risque de chute ou de basculement.

1. Les réglages les plus importants sont les suivants :
   la position des roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Le centre d'équilibre est également affecté par :
   a. un changement dans le montage de votre fauteuil, y compris :
      - l'écart entre les roues arrière ;
      - la cambrure angulaire de la roue arrière.
      - la hauteur et l'angle du siège,
      - l'angle du dossier.
   b. un changement de la position du corps ou de la répartition du poids,
   c. L'utilisation du fauteuil sur une rampe ou une pente.
   d. l'usage d'un sac à dos ou d'autres dispositifs, ainsi que le poids ajouté.
3. Pour réduire le risque d'accident :
   a. consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir quelle est pour vous la meilleure position d'essieu et de roulette.
   b. consultez toujours votre vendeur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil. Notez que d'autres modifications peuvent s'avérer nécessaires pour rectifier le centre d'équilibre.
   c. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez bien les points d'équilibre de votre fauteuil et comment éviter un basculement.
   d. Utilisez des tubes anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

La répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

1. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.
2. Bloquez les tubes anti-basculement. (Si votre fauteuil ne dispose pas de tubes anti-basculement, placez-le contre un mur et bloquez les roues arrière).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. CABRÉS

⚠ AVERTISSEMENT

Faire un « cabré » signifie se mettre en équilibre sur les roues arrière du fauteuil tandis que les roulettes avant sont en l'air. Les « cabrés » sont dangereux, car il peut en résulter une chute ou un basculement. Cependant, effectué avec précaution, un « cabré » peut vous aider à monter des trottoirs et franchir des obstacles.

1. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir si vous êtes capable d'apprendre à faire un « cabré ».
2. Ne tentez pas un « cabré » À MOINS d'être expérimenté(e) ou d'être aidé(e).

***REMARQUE** – Voir les étapes de l'apprentissage d'un « cabré ».*

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. OBSTACLES

⚠ AVERTISSEMENT

Les obstacles et dangers de la route (nids de poule et chaussée fissurée) peuvent endommager votre fauteuil et causer chute, basculement ou perte de contrôle.

Pour éviter ces risques :

1. guettez les dangers – assurez-vous de voir la route sur une longue distance lors de vos déplacements
2. assurez-vous que le plancher chez vous et sur votre lieu de travail est plat et dépourvu d'obstacles.
3. enlevez ou recouvrez les bandes de seuil entre les pièces,
4. installez une rampe aux portes d'entrée ou de sortie. assurez-vous de l'absence de déclivité au bas de la rampe.
5. Pour aider à rectifier votre centre d'équilibre :
   a. Penchez le haut du corps légèrement EN AVANT tout en FRANCHISSANT un obstacle.
   b. Appuyez le haut du corps EN ARRIÈRE en vous DÉPLAÇANT de haut en bas.
6. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les avant de FRANCHIR un obstacle.
7. Gardez les deux mains sur les mains courantes pour franchir un obstacle.
8. Ne poussez jamais ou tirez sur un objet (tel qu'un meuble ou un montant de porte) pour avancer votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous saisissez quelque chose ou si vous vous penchez, vous affectez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

1. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez JAMAIS un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si le fauteuil bascule).
4. Ne saisissez JAMAIS un objet en vous penchant en arrière si les tubes anti-basculement de votre fauteuil ne sont pas bloqués.
5. Ne saisissez PAS un objet ou ne vous penchez par-dessus le dossier. Cela peut endommager les tubes du dossier et provoquer votre chute.
6. Si vous devez absolument saisir un objet ou vous pencher :
   a. Ne bloquez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement qui accroît le risque de vous faire tomber ou basculer.
   b. Ne faites pas pression sur les repose-pieds.

REMARQUE - *En vous penchant en avant vous faites pression sur les repose-pieds, ce qui peut faire basculer le fauteuil si vous vous penchez trop.*

   c. Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre.
   d. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux. Vous risquez moins de basculer si vous tendez le bras sur le côté de votre fauteuil.
   e. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.

REMARQUE -*Pour ce faire : Amenez votre fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez atteindre, puis reculez en le longeant. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.*

   f. Saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Cela vous empêchera de tomber si le fauteuil bascule.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. La stabilité de votre fauteuil est optimale lorsque vous avancez. Vous risquez de perdre contrôle ou de basculer si l'une des roues arrière heurte un objet et cesse de rouler.

1. Faites avancer votre fauteuil lentement et sans à-coups.
2. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, veillez à les bloquer.
3. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

G. RAMPES, PENTES ET DESCENTES

⚠ AVERTISSEMENT

Le déplacement sur les pentes, y compris rampes ou descentes, change le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable s'il est en biais. Il est possible que les tubes anti-basculement n'empêchent pas une chute ou un basculement.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 10 %. (Une pente à 10 % signifie : un mètre d'élévation pour chaque longueur de pente de trois mètres (10 pieds)
2. Déplacez-vous le plus possible en ligne droite, vers le haut ou vers le bas. Ne « coupez pas trop court » sur les pentes ou les rampes.
3. Ne tournez pas ou ne changez pas de direction alors que vous vous trouvez sur une pente.
4. Restez toujours au MILIEU de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour qu'aucune roue ne risque d'être en dehors.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. Si vous vous arrêtez, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. NE vous servez JAMAIS des freins des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil. Cela peut faire tourner le fauteuil, et le rendre impossible à manœuvrer.
7. Faites attention :
   a. Aux surfaces mouillées ou glissantes.
   b. Aux changements d'inclinaison sur une pente (ou un rebord, une bosse ou un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement.
   c. À la déclivité au bas d'une pente. Une déclivité aussi faible que 1,90 cm (3/4 po) peut arrêter une roulette avant et faire basculer le fauteuil en avant.
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
   a. Penchez-vous ou faites pression avec votre corps VERS L'AMONT. Cela vous permet de vous adapter au changement de centre d'équilibre causé par la pente ou la descente.
   b. Continuez d'appuyer sur les mains courantes pour contrôler la vitesse en descente. Si vous allez trop vite, vous pouvez perdre le contrôle du fauteuil.
   c. Demandez de l'aide en cas de doute.
9. Rampes à la maison et au travail – Pour assurer votre sécurité, ces rampes doivent être conformes aux normes légales de votre région. Nous conseillons :
   a. Largeur. Au moins quatre pieds en largeur.
   b. Garde-corps. Pour réduire le risque de chute, les côtés de la rampe doivent être dotés de garde-corps (ou de bords surélevés d'au moins 7,62 cm (3 pouces de haut).
   c. Pente. Inclinaison inférieure à 10 %.
   d. Surface. Surface plate et uniforme, avec moquette de faible épaisseur ou autre matériau anti-dérapant. (Assurez-vous de l'absence de rebord, bosse ou creux)
   e. Renfort. La rampe doit être SOLIDE. L'installation de renforts peut être nécessaire pour que la rampe ne « fléchisse » pas lorsque vous l'utilisez.
   f. Évitez une déclivité. L'installation d'une section en haut ou en bas de la rampe peut être nécessaire pour assurer une transition en douceur.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. TRANSFERT

⚠ AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est pas situé au-dessous de vous. Pour éviter une chute :

1. Apprenez les méthodes sécuritaires auprès de votre conseiller / conseillère en soins de santé.
   a. Apprenez à placer votre corps et à vous soutenir lors d'un transfert.
   b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectuer seule(e) un transfert en toute sécurité.
2. Bloquez les roues arrière avant le transfert. Cela empêche les roues arrière de rouler.

REMARQUE : *Cela N'empêchera PAS votre fauteuil de s'écarter ou de basculer.*

3. Veillez à un gonflement correct des pneus. Un pneu qui n'est pas assez gonflé peut provoquer le glissement du frein de la roue arrière.
4. Placez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.

5. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
6. Si possible, enlevez ou mettez les repose-pieds à l'écart en les faisant pivoter.
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se coincent pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil.
7. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas.
8. Transférez votre poids le plus possible vers l'arrière du siège. Cela empêchera le fauteuil de basculer ou de s'éloigner de vous

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. TROTTOIRS ET MARCHES

⚠ AVERTISSEMENT

1. Chaque personne qui vous aide doit lire et observer les avertissements de la section « Utilisation Sécuritaire » (Section VII).
2. N'essayez pas de monter sur un trottoir, une marche ou d'en descendre À MOINS d'être expérimenté(e) dans l'usage de ce fauteuil et :
   a. de pouvoir en toute sécurité effectuer un « cabré »; et
   b. d'être certain(e) d'avoir la force et l'équilibre pour l'effectuer.
3. Débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut, à l'écart, afin qu'ils ne gênent pas.
4. N'essayez pas SANS aide de monter sur un trottoir, une marche ou d'en descendre si leur hauteur dépasse 10 cm (4 pouces). Votre fauteuil pourrait alors dépasser son point d'équilibre et basculer.
5. Montez sur un trottoir, une marche et descendez-les en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez de tomber ou de basculer.
6. Notez que l'impact causé lorsque vous descendez d'un trottoir ou d'une marche peut endommager votre fauteuil ou desserrer les attaches.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. ESCALIERS

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez JAMAIS ce fauteuil dans un escalier SANS personne pour vous aider. Vous pourriez tomber ou basculer.
2. Les personnes qui vous aident sont invitées à lire et à observer les avertissements des sections « Aux préposés » (section V- "K") et « Utilisation sécuritaire » (section VII).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

K. ESCALIERS ROULANTS

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'aider un(e) utilisateur / utilisatrice de fauteuil roulant, veillez à lire les avertissements « Aux préposés » et à observer toutes les instructions applicables. Notez que vous devrez apprendre les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos propres capacités.

A. APPRENDRE À FAIRE UN « CABRÉ »

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez ces instructions pour aider l'utilisateur / utilisatrice à apprendre à faire un « cabré ».

1. Lisez et suivez les avertissements concernant les « CABRÉS »
2. Restez derrière le fauteuil. Assurez-vous de pouvoir bouger avec le fauteuil pour empêcher un basculement.
3. Laissez vos mains SOUS les poignées de manœuvre, pour être prêt(e) à retenir l'utilisateur / utilisatrice si le fauteuil bascule.
4. Lorsque vous être prêt(e), demandez à l'utilisateur / utilisatrice de mettre les mains sur la partie avant de la main courante.
5. Demandez à l'utilisateur/utilisateur d'effectuer un mouvement rapide des roues ARRIÈRE, puis de rapidement pousser vers l'AVANT. (Cette manœuvre fera basculer le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière)
6. Demandez à l'utilisateur / utilisatrice d'effectuer des mouvements de faible amplitude sur les mains courantes pour rester en équilibre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider un(e) utilisateur / utilisatrice de fauteuil roulant à descendre un trottoir ou une marche À RECULONS:

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Environ un mètre avant d'arriver au bord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil et tirez-le.
3. Tout en regardant vers l'arrière, reculez avec précaution et descendez le trottoir ou la marche.
4. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière touchent le bord du trottoir ou la marche. Laissez alors les roues arrière rouler lentement et descendre le trottoir ou la marche.
5. Une fois les roues arrière descendues et en sécurité, inclinez le fauteuil en arrière pour le ramener à son point d'équilibre. Cela soulève les roulettes avant du trottoir ou de la marche.
6. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez à petits pas. Tournez le fauteuil dans l'autre sens et abaissez doucement les roulettes avant sur le sol.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. MONTER SUR UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une marche EN AVANT :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. En faisant face au trottoir, inclinez le fauteuil vers le haut sur les roues arrière, de manière à ce que les roulettes avant ne touchent plus le trottoir ou la marche.
3. Avancez, en plaçant les roulettes avant sur le trottoir ou la marche dès que vous êtes certain(e) qu'elles ont dépassé le bord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez puis faites rouler les roues arrière sur le trottoir ou la marche.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. MONTER UN ESCALIER

⚠ AVERTISSEMENT

1. Il faut au moins deux personnes pour monter un escalier avec un fauteuil et son utilisateur / utilisatrice.
2. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur / utilisatrice en ARRIÈRE pour monter un escalier.
3. La personne à l'arrière contrôle le fauteuil. Il/elle incline le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre.
4. Une seconde personne à l'avant saisit fermement une partie non détachable de l'armature avant et soulève le fauteuil pour monter une marche à la fois.
5. Les préposés montent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. DESCENDRE UN ESCALIER

⚠ AVERTISSEMENT

1. Il faut au moins deux personnes pour descendre un escalier avec un fauteuil et son utilisateur / utilisatrice.
2. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur / utilisatrice en AVANT pour descendre un escalier.
3. La personne à l'arrière contrôle le fauteuil. Il/elle incline le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche du haut.
4. Une seconde personne se tient sur la troisième marche à partir du haut et saisit l'armature du fauteuil. Il/elle abaisse le fauteuil une marche à la fois en laissant les roues arrière rouler sur le bord de la marche.
5. Les préposés descendent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

1. Vérifiez et entretenez ce fauteuil conformément au tableau d'entretien de la section XII
2. Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou à réparer le fauteuil avant de vous en servir.
3. Au moins une fois par an, faites effectuer l'inspection complète, la vérification de sécurité et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves, voire mortelles. Pour tout complément d'information sur l'entretien, reportez-vous à la section XII Entretien.

VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS

A. TUBES ANTI-BASCULEMENT (EN OPTION)

⚠ AVERTISSEMENT

Dans la plupart des situations, les tubes anti-basculement servent à empêcher votre fauteuil de basculer en arrière.

1. Sunrise vous conseille d'utiliser des tubes anti-basculement :
   a. À MOINS que vous n'ayez de l'expérience quant à l'utilisation de ce fauteuil et si vous êtes certain(e) de ne pas risquer de basculer.
   b. chaque fois que vous modifiez ou réglez votre fauteuil. La modification peut provoquer plus facilement un basculement en arrière. Utilisez les dispositifs anti-basculement jusqu'à ce vous vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
2. Lorsqu'ils sont bloqués (dans la position «correcte»), les tubes anti-basculement devraient être situés ENTRE 3,81 et 5,08 cm (1 1/2 et 2 pouces) au-dessus du sol.
   a. S'ils sont réglés trop HAUT, il est possible qu'ils n'empêchent pas un basculement.
   b. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Dans ce cas, vous risquez de tomber ou votre fauteuil risque de basculer.
3. Gardez les tubes anti-basculement verrouillés, EXCEPTÉ :
   a. si vous avez quelqu'un pour vous aider ; ou
   b. si pour monter ou descendre un trottoir ou franchir un obstacle, vous pouvez sans danger ne pas les utiliser. Dans ce cas, assurez-vous que les tubes anti-basculement sont relevés et à l'écart.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

B. ACCOUDOIRS

⚠ AVERTISSEMENT

Les accoudoirs se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil.

1. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses accoudoirs. Ils pourraient se détacher ou se casser.
2. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

C. COUSSINS ET SIÈGES EN TOILE

⚠ AVERTISSEMENT

1. Les SIÈGES EN TOILE Quickie et les coussins en mousse standard ne sont pas conçus pour soulager la pression.
2. Si vous avez des escarres ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège ou un dispositif spécial pour contrôler votre posture. Consultez votre médecin, votre infirmier(ère) ou votre thérapeute pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.
3. Ne vous asseyez jamais directement sur la toile de siège. Posez toujours un coussin ou un autre objet rembourré sur la toile avant de vous asseoir.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

D. ATTACHES

⚠ AVERTISSEMENT

Un grand nombre des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'utilisation d'attaches inadéquates peut causer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.

1. Utilisez UNIQUEMENT les attaches fournies par un fournisseur agréé (ou des attaches de mêmes type et résistance, comme indiqué par les marques sur les têtes).
2. Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

Si mais vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

E. REPOSE-PIEDS

⚠ AVERTISSEMENT

1. Au point le plus bas, les repose-pieds devraient être situés AU MOINS 5 cm (2 pouces) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela peut causer l'arrêt brusque du fauteuil et le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
3. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

F. PNEUS

⚠ AVERTISSEMENT

Un gonflement correct des pneus permet de prolonger leur durée de vie et de vous faciliter l'utilisation du fauteuil.

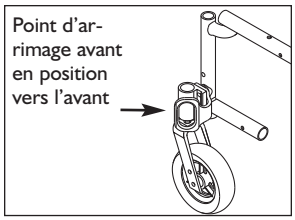
1. N'utilisez pas ce fauteuil si les pneus sont trop ou pas assez gonflés. Veillez une fois par semaine à gonfler les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.
2. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
3. Une pression trop basse de l'un des pneus peut faire dévier le fauteuil d'un côté et provoquer une perte de contrôle.
4. Des pneus trop gonflés peuvent éclater.

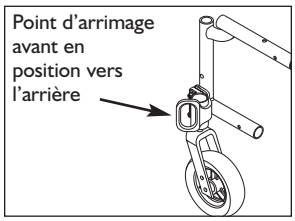
Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

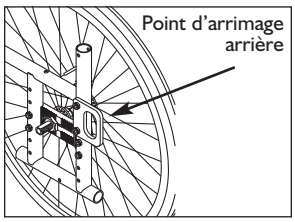
G. UTILISATION DURANT LE TRANSPORT

⚠ AVERTISSEMENT

1. Si l'utilisateur doit être transporté dans un véhicule, il doit, dans la mesure du possible, voyager dans le siège du véhicule de l'équipementier d'origine et utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.
2. Si l'utilisateur doit être transporté dans un véhicule, assis dans son fauteuil roulant, l'avant de ce dernier doit être orienté dans le sens de la marche.
3. Le poids de l'utilisateur ne doit pas dépasser 265 lb.
4. Les figures de droite illustrent l'emplacement des points d'arrimage du fauteuil.
5. N'utilisez que des systèmes WTORS (systèmes d'attache du fauteuil roulant et de retenue de l'occupant) installés conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
6. Fixez les systèmes WTORS aux points d'arrimage conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
7. Fixez les dispositifs de retenue de l'occupant conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.







REMARQUE - *Pour obtenir un exemplaire de la norme SAE J2249 sur les systèmes d'attache du fauteuil roulant et de retenue de l'occupant utilisés dans des véhicules à moteur, contactez : SAE International - 400 Commonwealth Drive - Warrendale, PA 15096, téléphone : (412) 776-4970.*

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

H. OPTION TRANSPORT

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez que des systèmes WTORS (systèmes d'attache du fauteuil roulant et de retenue de l'occupant) conformes aux pratiques recommandées de la norme SAE J2249 sur les systèmes d'attache du fauteuil roulant et de retenue de l'occupant utilisés dans des véhicules à moteur. N'utilisez pas les systèmes WTORS conçus uniquement en fonction de la structure du fauteuil roulant pour transférer les systèmes de retenue de l'occupant au véhicule.
2. Le fauteuil a été testé de manière dynamique en le plaçant dans le sens de la marche afin de déterminer sa résistance à un choc frontal à 48 km/heure. Le fauteuil roulant doit être placé dans le sens de la marche durant le transport.
3. Afin d'éviter que les occupants du véhicule ne se blessent, les accessoires montés sur le fauteuil roulant, tels les plateaux ou l'équipement respiratoire, doivent être enlevés et fixés séparément.
4. Les dispositifs de soutien de la posture et de positionnement ne peuvent pas servir à retenir l'utilisateur.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

I. SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION)

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez des sangles de maintien UNIQUEMENT pour aider l'utilisateur / utilisatrice à maintenir une bonne posture. Une utilisation incorrecte de ces sangles peut résulter en blessures graves voire mortelles.

1. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice ne glisse pas vers l'avant du siège du fauteuil. Si cela se produit, il/elle pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
2. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'utilisateur / utilisatrice.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, infirmier (ère) ou thérapeute de l'utilisateur utilisatrice s'il / elle a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez une sangle de maintien que si l'utilisateur / utilisatrice peut vous aider. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice puisse ôter la sangle facilement en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS une sangle de maintien :
   a. • comme système de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale.
   b. Sur des utilisateurs comateux ou agités.
   c. comme système de contention dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur / utilisatrice risque d'être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d'autres blessures.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

J. POIGNÉES DE MANŒUVRE (EN OPTION)

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous avez quelqu'un pour vous aider, assurez-vous que ce fauteuil est doté de poignées de manœuvre.

1. Elles assurent à la personne qui vous aide des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Veillez à ce que les poignées de manœuvre soient utilisées lorsque vous avez quelqu'un pour vous aider.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc ne risquent pas de pivoter ou de se défaire.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

K. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil À MOINS d'être certain(e) que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
2. Un essieu n'est verrouillé que lorsque le bouton de déblocage rapide ressort complètement. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisateur ou d'autres personnes.
   - Vérifiez que vos essieux à déblocage rapide fonctionnent correctement et ne sont ni usés ni pliés. Remplacez-les si besoin est.
   - Inspectez-les fréquemment. Remplacez-les s'ils sont usés ou pliés.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

L. ROUES ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Un changement dans le montage des roues arrière affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous AVANCEZ les essieux arrière, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour décider de la meilleure position de l'essieu arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas le montage À MOINS d'être certain(e) de ne pas risquer de basculer.
3. Réglez les freins des roues arrière après avoir effectué tout changement sur les essieux arrière.
   a. Sans ce réglage, il se peut que les feins ne fonctionnent pas.
   b. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,31 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

M. FREINS DE ROUES ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Les freins de roues arrière NE sont PAS conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Ne les utilisez que pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est à l'arrêt complet.

1. NE vous servez JAMAIS des freins de roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Cela peut faire tourner le fauteuil et le rendre impossible à manœuvrer.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, serrez toujours les deux freins arrière lorsque vous vous asseyez sur le fauteuil ou le quittez.
3. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
4. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,31 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré. Sans ce réglage, il se peut que les feins ne fonctionnent pas.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

N. SIÈGE MODIFIÉ

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut altérer le centre d'équilibre de ce fauteuil. Cela peut faire basculer le fauteuil.

1. Ne changez pas le siège de votre fauteuil AVANT d'avoir consulté votre fournisseur agréé.
2. L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut affecter le mécanisme de pliage de ce fauteuil.
3. Il est interdit d'utiliser un siège non fourni par Sunrise lors d'un transport.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

O. MATÉRIAU DE GARNISSAGE

⚠ AVERTISSEMENT

1. Remplacez dès que possible la toile déchirée ou usée du siège et du dossier. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une défaillance du siège ou du dossier.
2. La toile s'use avec le temps. Assurez-vous de l'absence de matériau effiloché, mince, ou étiré au niveau des trous à rivets
3. Se « laisser tomber » dans le fauteuil affaiblit la toile et oblige à inspecter et remplacer plus souvent le siège.
4. Notez que le lavage ou l'excès d'humidité réduit les propriétés ininflammables du matériau.
5. Si le fauteuil est doté d'un dossier rembourré à tension réglable, desserrez les sangles ou retirez le dossier rembourré avant de plier ou déplier le fauteuil roulant.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

P. ASSISTANCE MOTORISÉE (Optional)

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez pas d'assistance motorisée non agréée par Sunrise Medical sur un fauteuil roulant Quickie. Si vous le faites :

1. le centre d'équilibre de votre fauteuil sera modifié, ce qui pourrait provoquer une chute ou un basculement.
2. l'armature sera modifiée ce qui annulera la garantie.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

REMARQUE : *placez le fauteuil roulant sur une surface plane telle qu'une table ou un établi, pour simplifier ces procédures.*

REMARQUE SUR LES COUPLES DE SERRAGE : *un couple de serrage est le serrage optimal devant être effectué sur une attache particulière. Une clé dynamométrique pour mesure en pouces/livres doit être utilisée lors du serrage des attaches sur les fauteuils Quickie. Sauf indication contraire, le couple de serrage recommandé est de 60 pouces-livres pour la préparation de ce fauteuil.*

A. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE

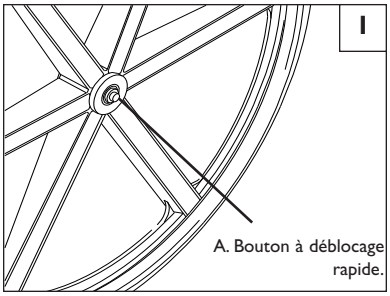
(en option)

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain que les deux essieux à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.

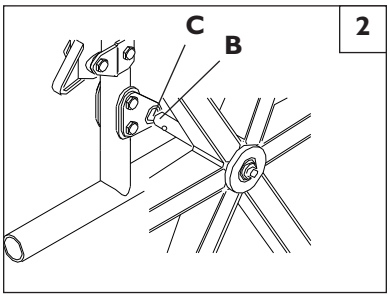
Remarque : l'essieu est verrouillé seulement lorsque :

a. le bouton à déblocage rapide ressort entièrement. (Fig. 1)
b. les roulements à billes sont complètement visibles à l'extérieur du manchon d'essieu.



1. Installation de la roue :

a. Appuyez complètement sur le bouton à déblocage rapide (Fig. 1-A). Ceci relâchera la tension sur les roulements à billes situés à l'autre extrémité.
b. Insérez l'essieu dans le moyeu de la roue arrière.
c. Maintenez le bouton (Fig. 1-A) enfoncé pendant que vous faites coulisser l'essieu (Fig. 2-B) à l'intérieur du manchon d'essieu (Fig. 2-C).
d. Relâchez le bouton pour verrouiller l'essieu à l'intérieur du manchon d'essieu. Ajustez la position de l'essieu si vous n'arrivez pas à le verrouiller.
e. Répétez ces étapes de l'autre côté.



2. Retrait de la roue :

a. Appuyez complètement sur le bouton à déblocage rapide (Fig. 1-A).
b. Enlevez la roue en faisant coulisser l'essieu (Fig. 2-B) hors du manchon de l'essieu (Fig. 2-C).
c. Répétez ces étapes de l'autre côté.

B. PLIAGE ET DÉPLIAGE DU FAUTEUIL

REMARQUE *:avant de plier le fauteuil, vous pouvez retirer les roues à déblocage rapide puis les réinstaller avant de le déplier.*

1. Pour plier le fauteuil :

a. Avant de plier le fauteuil, assurez-vous que les repose-pieds soient à l'écart. (Faites pivoter, relevez ou enlevez les repose-pieds.)
b. S'il y a lieu, enlevez le coussin.
c. Saisissez le centre de la toile de siège puis soulevez rapidement jusqu'à ce que le fauteuil soit plié.

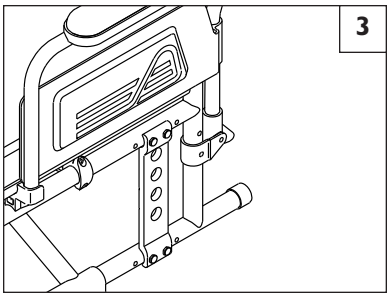
2. Pour déplier le fauteuil :

a. Placez-vous sur le côté du fauteuil. Assurez-vous que les repose-pieds ne font pas obstacle.
b. Inclinez suffisamment le fauteuil vers vous pour enlever du poids à la roue opposée.
c. Abaissez le rail de fixation de siège qui se trouve le plus près de vous jusqu'à l'ouverture complète du fauteuil.
d. Assurez-vous que les tubes des rails de fixation de siège sont emboîtés sur les selles de l'armature.

C. SUPPORT DE ROUE RÉGLABLE (Fig. 3)

Il est possible d'ajuster le support de roue réglable dans trois positions différentes. Le carrossage peut être réglé de 0° à 5° par l'ajout ou le retrait d'espaceurs. Les fauteuils Quickie LXI à support de roue réglable sont livrés avec un carrossage de 1°.

REMARQUE : *utilisez un couple de serrage de 144 pouces-livres pour serrer l'écrou d'essieu.*

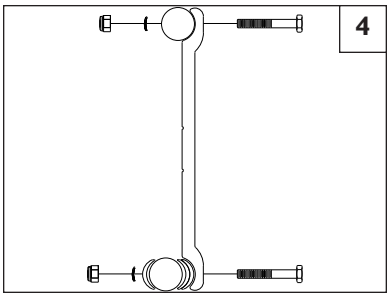


1. Réglage

a. Enlevez les quatre écrous et les boulons de fixation du support de roue.
b. Déplacez le support de roue vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée.
c. Si vous souhaitez modifier le carrossage, ajoutez ou enlevez des espaceurs entre le support de roue et l'armature. Pour obtenir un carrossage de 4° ou de 5°, vous devez faire l'achat de boulons plus longs et d'espaceurs supplémentaires avant l'installation.
d. Réinsérez les quatre boulons à travers le support de roue et l'armature. Serrez les écrous.
e. Répétez ces étapes de l'autre côté du fauteuil.
f. Le réglage des supports de roue et du carrossage doivent être les mêmes de chaque côté du fauteuil.

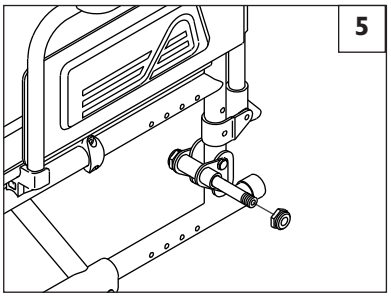
D. PINCEMENT POSITIF ET PINCEMENT NÉGATIF (Fig. 4)

Le pincement positif et le pincement négatif sont des termes qui se rapportent à l'alignement des roues arrière. Ceci affectera la façon dont le fauteuil roulera. Une résistance de roulement se produit lorsque les roues arrière du fauteuil ne sont pas alignées correctement.



Le pincement positif peut être légèrement modifié par l'ajout ou le retrait de rondelles ondulées entre le support de roue et le tube d'armature arrière. Pour régler le pincement :

a. Enlevez la roue arrière (consultez la section Essieu).
b. Enlevez le support de roue (consultez la section Support de roue).
c. Ajoutez ou enlevez des rondelles ondulées entre l'armature arrière et le support de roue. (Vous devez faire l'achat de rondelles ondulées chez un fournisseur agréé.)
d. Réinsérez les boulons du support de roue.
e. Replacez la roue arrière (consultez la section Essieu)
f. Répétez ces étapes sur l'autre côté du fauteuil.



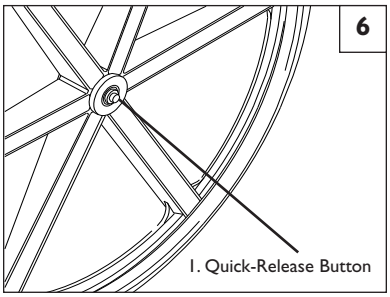
E. ESSIEU- FILETÉ (Fig. 5)

1. Réglage

a. Enlevez le boulon intérieur de l'essieu puis enlevez l'essieu et la roue.
b. Insérez l'essieu dans le support de roue, à la position désirée.
c. Serrez le boulon.

F. ESSIEU - À BLOCAGE RAPIDE (en option) (Fig. 6)

a. Enfoncez le bouton à déblocage rapide sur l'essieu.
b. Enfoncez l'essieu dans le moyeu de roue et le manchon d'essieu jusqu'à ce qu'il se verrouille.
c. L'essieu n'est verrouillé que lorsque le bouton à déblocage rapide ressort entièrement.
d. Le roulement à billes, à l'extrémité opposée, doit être complètement visible à l'extérieur du manchon d'essieu.
e. Inspectez régulièrement les essieux à déblocage rapide afin de vérifier le bon fonctionnement ainsi que tous signes d'usure ou de déformation. Remplacez ces derniers si nécessaire.



G. SUPPORTS ET REPOSE-PIEDS ESCAMOTABLES (Fig. 7)

(60°, 70°, 70°V ou 90°)

1. Installation

a. Placez le support pivotant à l'intérieur du tube de l'armature avant, le repose-pieds vers l'extérieur de l'armature.
b. Tournez le repose-pieds vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se verrouille sur le boulon de serrage.

2. Retrait

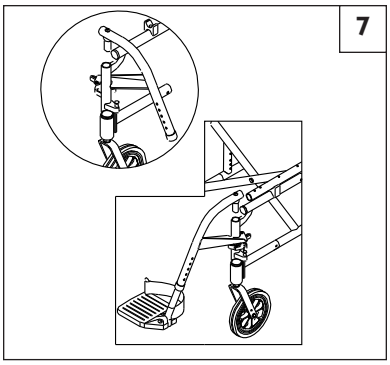
a. Pour retirer le repose-pieds, poussez le loquet de déverrouillage vers l'armature.
b. Tournez le repose-pieds vers l'extérieur et soulevez.

3. Réglage de la hauteur

a. Enlevez le boulon de fixation sur le tube d'armature.
b. Faites coulisser le tube du repose-pieds à l'intérieur du tube de l'armature puis ajustez jusqu'à la hauteur désirée.
c. Alignez les trous prépercés puis réinsérez les boulons.
d. Resserrez les boulons.

4. Réglage de l'angle de la palette de repose-pieds

a. Desserrez le boulon de fixation sur le tube d'armature.
b. Placez la palette de repose-pieds à l'angle désiré puis resserrez le boulon.



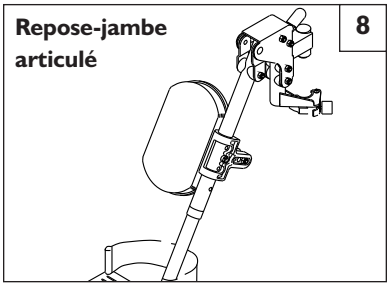
H. REPOSE-JAMBE ARTICULÉ OU REPOSE-JAMBE À HAUTEUR RÉGLABLE (en option) (Fig. 8 & 9)

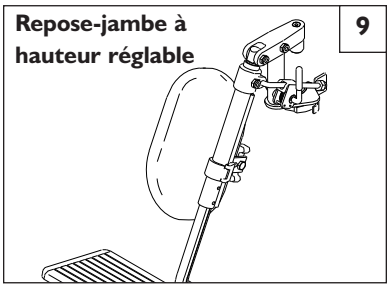
1. Installation

Pour l'installation ou le retrait de repose-jambe articulé (RJA) ou de repose-jambe à hauteur réglable (RJHR), consultez la section Supports et repose-pieds escamotables.

2. Réglage

a. Pour relever le repose-jambe, soulevez-le à la position désirée. Le repose-jambe s'enclenchera automatiquement.
b. Pour abaisser, alors que vous êtes installé dans le fauteuil, appuyez sur le levier de dégagement puis baissez le repose-jambe jusqu'à la position désirée. Le repose-jambe s'enclenchera automatiquement.

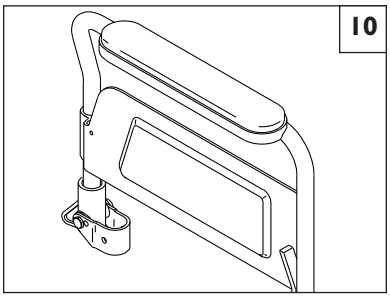




I. ACCOUDOIRS RABATTABLES (Fig. 10)

Les accoudoirs rabattables sont un accessoire standard sur les fauteuils roulants Quickie LXI. Ils sont installés par Sunrise.

Pour relever l'accoudoir, enfoncez le loquet de déverrouillage puis tirez le bras vers l'arrière du fauteuil.



J. ACCOUDOIRS RABATTABLES À HAUTEUR RÉGLABLE

(en option) (Fig. 11)

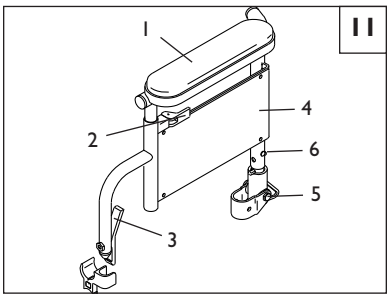
Les accoudoirs rabattables à hauteur réglable sont installés par Sunrise.

1. Réglage de la hauteur

a. Relâchez le levier de fixation supérieur.
b. Faites coulisser l'accoudoir vers le haut ou vers le bas, à la hauteur désirée.
c. Remettez le levier de fixation en position verrouillée.

2. Renversement et retrait de l'accoudoir

a. Enfoncez le loquet de déverrouillage puis tirez le bras vers l'arrière du fauteuil.
b. Pour enlever l'accoudoir, tirez-le vers le haut. La goupille de sécurité se déclenchera automatiquement.
c. Pour remettre l'accoudoir en position de fonctionnement, baissez le coussinet de l'accoudoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Accoudoir renversable à hauteur réglable

1. Coussinet de l'accoudoir
2. Levier de sécurité supérieur
3. Loquet de déverrouillage
4. Panneau de l'accoudoir
5. Récepteur arrière
6. Goupille de déverrouillage de l'accoudoir

K. ACCOUDOIRS À HAUTEUR RÉGLABLE (en option) (Fig. 12)

1. Installation

a. Faites coulisser le montant d'accoudoir extérieur dans le récepteur fixé à l'armature du fauteuil.
b. L'accoudoir s'enclenchera automatiquement

2. Réglage de la hauteur

a. Tournez le levier de dégagement jusqu'au deuxième arrêt.
b. Faites coulisser l'accoudoir vers le haut ou vers le bas, à la hauteur désirée.
c. Remettez le levier de fixation contre le montant, en position verrouillée.
d. Appuyez sur le coussinet jusqu'à ce que la partie supérieure du montant s'enclenche fermement en place.

3. Retrait de l'accoudoir

a. Tournez le levier de dégagement jusqu'au premier arrêt puis retirez l'accoudoir.

4. Remise en place de l'accoudoir

a. Réinsérez l'accoudoir dans le récepteur.
b. Relevez le levier de dégagement vers le montant, en position verrouillée.

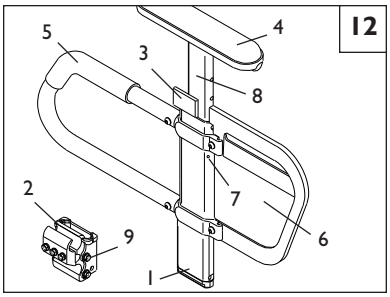
5. Réglage de l'assemblage accoudoir/récepteur

Pour fermer ou ouvrir le dégagement entre le montant de l'accoudoir et le récepteur :

a. Desserrez les quatre boulons sur les côtés du récepteur.
b. Avec l'accoudoir dans le récepteur, comprimez le récepteur jusqu'à la position désirée.
c. Revissez les quatre boulons.

6. Réglage du montant intérieur

a. Deux vis de réglage sont installées sur le montant extérieur.
b. Tournez les vis de réglage vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à la position désirée.



Hauteur réglable

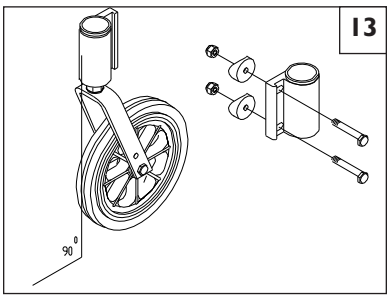
1. Montant extérieur
2. Récepteur standard
3. Loquet de déverrouillage
4. Coussinet de l'accoudoir
5. Barre de transfert
6. Panneau latéral
7. Vis de réglage de la tension du montant extérieur
8. Montant intérieur
9. Boulons de réglage du récepteur

L. SUPPORTS DE ROULETTE PIVOTANTE (Fig. 13)

REMARQUE : *utilisez un couple de serrage de 75 pouces-livres pour régler l'angle des roulettes.*

1. Réglage de l'angle

a. Desserrez les deux boulons excentriques qui fixent l'ensemble de roulettes. N'enlevez pas l'axe à épaulement.
b. Placez un grand triangle rectangulaire contre la surface de la table et la surface avant du boîtier de roulement de la roulette. De cette façon, vous pourrez aligner la tige d'axe rotatoire de la roulette perpendiculairement à la surface du sol.
c. Lorsque le réglage est convenable, resserrez les deux boulons excentriques.
d. Répétez ces étapes avec l'autre roulette.

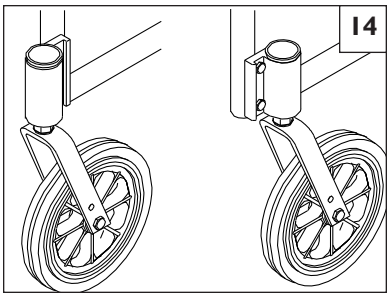


M. MONTAGE DES ROULETTES (Fig. 14)

Mise en place avant et arrière

a. Enlevez les capuchons du boîtier de roulette pivotante.
b. Enlevez les deux boulons excentriques de chaque roulette.
c. Déplacez la roulette gauche vers la droite.
d. Déplacez la roulette droite vers la gauche.
e. Remontez les roulettes sur le support à roulettes.

Il est recommandé de monter les roulettes vers l'avant chaque fois que cela est possible.



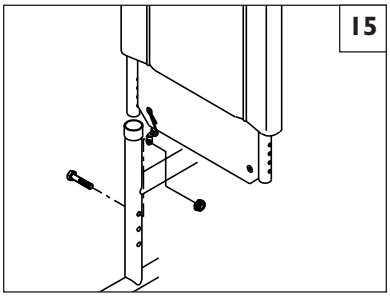
N. DOSSIER (Fig. 15)

Les fauteuils roulants Quickie LXI sont livrés avec un dossier courbé à 8°.

REMARQUE : *utilisez un couple de serrage de 144 pouces-livres pour serrer les boulons.*

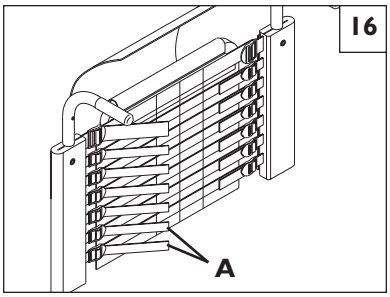
1. Réglage de la hauteur

a. Enlevez le boulon qui fixe la languette métallique du dossier rembourré au tube de l'armature.
b. Le tube constituant le dossier s'emboîte dans l'armature, le tout fixé par un boulon situé sur le côté de l'armature.
c. Enlevez le boulon.
d. Vous pouvez choisir la hauteur du dossier grâce à la présence de quatre trous prépercés, chacun situé à 2,54 cm (1 po.) d'intervalle.
e. Après avoir choisi la hauteur désirée, fixez la languette métallique du dossier rembourré au boulon.
f. Serrez l'ensemble écrou et boulon.



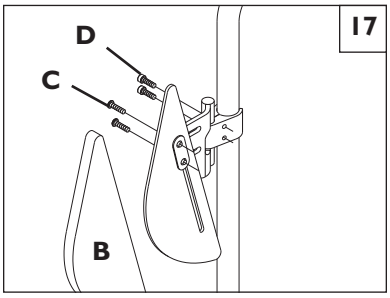
O. RÉGLAGE DU DOSSIER JAY® PRECISION (Fig. 16 & 17)

Le dossier Jay PRecision est un dossier à tension réglable avec soutien latéral. Il est conçu pour épouser la forme du dos de l'utilisateur, assurant ainsi le support du tronc latéral.



1. Réglage de la forme (Fig. 16)

a. Pour modifier la forme du dossier Jay Precision : tirez les sangles de tension (A) vers l'intérieur pour augmenter la tension. Pour détendre, soulevez l'onglet de la boucle de verrouillage.
b. Pour régler le dossier Jay Precision suivant l'anatomie de l'utilisateur, relâchez d'abord la tension de toutes les sangles. Ensuite, procédez au réglage de la tension à partir de la base du dossier rembourré jusqu'en haut.
c. L'utilisateur doit être installé dans son fauteuil pour procéder à ces réglages.



2. Mise en place des supports latéraux (Fig. 17)

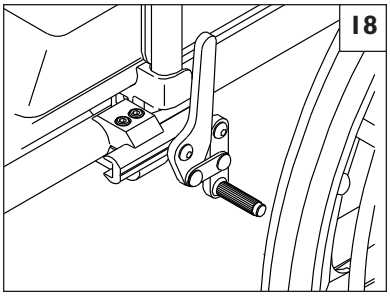
a. Enlevez les capuchons du support latéral (B). Laissez les coussinets de mousse du support latéral.
b. Pour déplacer les supports latéraux vers le haut ou vers le bas, desserrez les vis (C), faites-les coulisser jusqu'à la position désirée puis serrez les vis (C) afin de fixer les supports latéraux.
c. Si davantage de réglages sont nécessaires, deux autres ouvertures se trouvent sur les enveloppes de la tige arrière pour vous permettre de régler la hauteur du matériel. Pour déplacer le matériel, desserrez les vis (D) du collier jusqu'à ce qu'elles puissent être enlevées de la tige. Déplacez le collier et le matériel vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position désirée puis serrez les vis (D) fermement.
d. Les supports latéraux ont un espace de réglage de 2 pouces vers l'intérieur du plan extérieur des tiges arrière. Pour ce faire, desserrez les vis du collier, faites le réglage puis resserrez les vis.

REMARQUE :*si le réglage est poussé trop loin à l'intérieur, celui-ci empêchera le pliage complet de la chaise.*

e. Si le réglage est trop bas, les supports latéraux peuvent entraver la traverse lors du pliage du fauteuil.
f. Ces réglages peuvent être faits lorsque l'utilisateur est installé dans son fauteuil.

P. FREINS DE ROUE (Fig. 18)

Les fauteuils Quickie LXI sont livrés avec l'un des deux types de freins de roue. Les freins de roue sont installés en usine, à moins d'une indication contraire de la part du client.



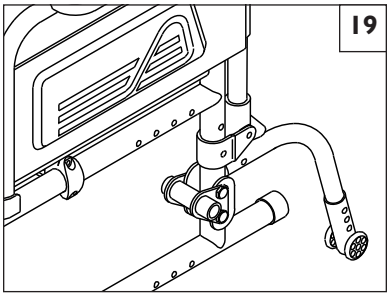
REMARQUE : *utilisez un couple de serrage de 115 pouces-livres lorsque vous installez les freins de roue.*

1. Réglage

a. Desserrez les vis qui se trouvent au-dessus de chaque collier. N'essayez pas d'enlever une vis à la fois.
b. En position verrouillée, afin d'éviter que la roue ne bouge, faites coulisser l'ensemble vers la roue arrière jusqu'à l'enfoncement du collier dans le pneu.
c. Ajustez l'inclinaison.
d. Serrez les vis de blocage.

Q. TUBES ANTIBASCULEMENT (en option) (Fig. 19 & 20)

Sunrise Medical recommande l'installation de tubes antibasculement sur tous les fauteuils roulants.

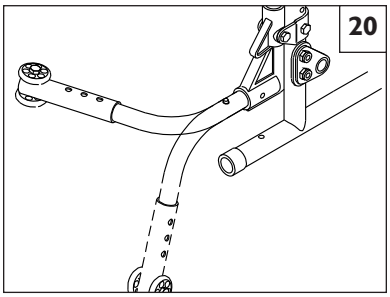


REMARQUE : *utilisez un couple de serrage de 115 pouces-livres pour régler les tubes antibasculement .*

1. Insertion des tubes antibasculement dans le récepteur.

a. Appuyez sur les boutons de déblocage antibasculement arrière du tube, de façon à ce que les deux goupilles soient ramenées à l'intérieur.
b. Introduisez dans le récepteur antibasculement.
c. Enfoncez le tube en tournant, jusqu'à ce que la goupille s'engage dans le trou de montage du récepteur.
d. Insérez le deuxième tube antibasculement de la même façon.

2. Réglage du récepteur antibasculement



a. Retirez les tubes antibasculement des récepteurs antibasculement.
b. Enlevez le boulon à tête ronde du récepteur antibasculement.
c. Placez la plaque de support à la hauteur désirée.
d. Réinsérez le boulon à tête ronde et serrez.
e. Répétez cette étape avec le deuxième récepteur antibasculement. Les deux plaques de support doivent être exactement à la même hauteur.
f. Appuyez sur les boutons de déblocage antibasculement arrière du tube, de façon à ce que les deux goupilles soient ramenées à l'intérieur.
g. Insérez le tube dans le récepteur antibasculement.
h. Enfoncez le tube en tournant, jusqu'à ce que la goupille s'engage dans le trou de montage du récepteur.
i. Insérez le deuxième tube antibasculement de la même façon.

3. Réglage de la roulette du tube antibasculement

Les roulettes du tube antibasculement peuvent avoir à être remontées ou abaissées afin de garder le dégagement au sol requis de 3,81 cm à 5,1 cm (1 1/2 po. à 2 po.)

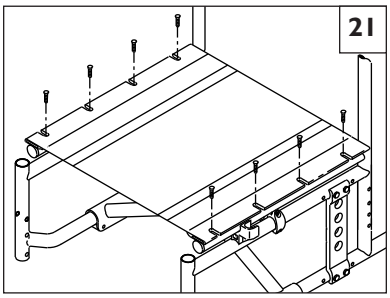
a. Appuyez sur le bouton de déblocage de la roulette du tube antibasculement, de façon à ce que les deux goupilles de déverrouillage soient ramenées à l'intérieur.
b. Relevez ou abaissez jusqu'à l'un des trois trous prépercés (J).
c Relâchez le bouton.
d. Réglez le deuxième tube antibasculement de la même façon. Les deux roulettes doivent être exactement à la même hauteur.

4. Rotation vers le haut des tubes antibasculement (Fig. 20)

Afin de passer un obstacle ou grimper sur un trottoir, tournez les tubes antibasculement vers le haut lorsque le fauteuil est poussé par un accompagnateur.

a. Appuyez sur le levier de déverrouillage du tube antibasculement arrière.
b. Maintenez le levier abaissé et tournez le tube antibasculement vers le haut.
c. Relâchez le levier.
d. Répétez cette étape avec le deuxième tube antibasculement.
e. N'oubliez pas de ramener les tubes antibasculement vers le bas après avoir terminé votre manœuvre.

R. TOILE DE SIÈGE (Fig. 21)



L'ajustement de la toile de siège peut être fait grâce au VELCROMD situé sous le siège.

Réglage

a. Enlevez les vis qui retiennent la toile de siège du côté droit.
b. Pour ajuster la toile de siège, réajustez le VELCROMD.
c. Revissez.
d. Si vous avez des difficultés à replacer les vis, utilisez une sonde pour vous aider à aligner les trous.

S. COUSSIN (en option)

Installation

a. Posez le coussin sur la toile de siège, côté VELCROMD vers le bas. Le bord en biseau du coussin doit se trouver sur le devant.
b Appuyez fermement pour fixer en place.

T. PLIAGE ET DÉPLIAGE

1. Pour plier le fauteuil

a. Enlevez les roues à déblocage rapide (en option).
   - Appuyez sur l'essieu à déblocage rapide.
   - Retirez la roue en faisant coulisser l'essieu à déblocage rapide hors du support d'essieu.
   - Répétez ces étapes sur l'autre roue.

b. Avant de plier le fauteuil, rabattez les palettes de repose-pieds à la verticale.

c. Saisissez le centre de la toile de siège puis soulevez rapidement jusqu'à ce que le fauteuil soit plié.

2. Pour déplier le fauteuil

a. Depuis le côté, inclinez suffisamment le fauteuil vers vous pour enlever du poids à la roue opposée.

b. Abaissez le rail de fixation de siège qui se trouve le plus près de vous jusqu'à l'ouverture complète du fauteuil.

c. Assurez-vous que les tubes des rails de fixation de siège sont emboîtés sur les selles de l'armature.

d. Remettez la roue à déblocage rapide (en option) en enfonçant le bouton à déblocage rapide sur l'essieu.

e. Enfoncez-la dans le manchon d'essieu jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

f. Répétez ces étapes sur l'autre roue.

⚠ AVERTISSEMENT

Point de pincement possible. Si la toile de siège n'est pas installée lors du pliage ou dépliage du fauteuil, appuyez sur la traverse de châssis du siège. Attention de ne pas placer vos doigts autour du rail du siège.

Pour ouvrir le fauteuil, exercez une pression avec les paumes.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures : si le fauteuil est doté d'un dossier rembourré à tension réglable, desserrez les sangles ou retirez le dossier rembourré avant de plier ou déplier le fauteuil roulant.

U. HAUTEURS DE SIÈGE AVANT STANDARD ET ABAISSÉE

Grâce à quelques réglages simples, la hauteur d'assise des fauteuils roulants Quickie LXI peut facilement passer de standard à basse. Avant d'effectuer tout réglage, référez-vous au tableau ci-dessous.

REMARQUE IMPORTANTE : *afin de maintenir le fauteuil à niveau, un réglage de l'angle des roulettes avant pivotantes doit être fait après tout changement de hauteur du siège.*

1. Siège avant à hauteur d'assise standard

Afin d'obtenir une hauteur d'assise de 45,72 cm (18 po.) ou de 48,26 cm (19 po.), placez les roulettes avant et les roues arrière selon les paramètres d'installation du bas de l'armature et de l'étrier.

2. Siège avant à hauteur d'assise basse

Afin d'obtenir une hauteur d'assise de 38,1 cm (15 po.) ou de 44,45 cm (17 1/2 po.), placez les roulettes avant et les roues arrière selon les paramètres d'installation du haut de l'armature et de l'étrier.

V. VÉRIFICATIONS

Une fois le montage et le réglage du fauteuil terminés, celui-ci devrait rouler facilement et sans à-coups. Tous les accessoires devraient également fonctionner sans difficulté. En cas de problème, veuillez suivre les procédures suivantes :

En cas de problème, veuillez suivre les procédures suivantes :

1. Relisez la section Montage, réglage et utilisation ainsi que le Guide d'utilisation pour vous assurer que le fauteuil a été correctement assemblé.
2. Consultez la section Résolution de problèmes.
3. Si le problème persiste, contactez votre fournisseur agréé. Si le problème persiste après avoir contacté votre fournisseur agréé, contactez le service à la clientèle de Sunrise. Consultez la page d'introduction pour savoir quelles sont les modalités de contact de votre fournisseur agréé ou du service à la clientèle de Sunrise.

Vous devrez régler votre fauteuil de temps à autre afin qu'il fonctionne de manière optimale (particulièrement si vous avez modifié les réglages d'origine). Ce tableau vous offre une première solution, puis une deuxième et enfin une troisième le cas échéant. Vous devrez éventuellement faire des recherches supplémentaires pour trouver la meilleure solution à un problème spécifique.

REMARQUE - *pour pouvoir suivre vos progrès, effectuez UN SEUL changement à la fois.*

Symptômes							
Le fauteuil se déporte vers la gauche	Le fauteuil se déporte vers la droite	Le fauteuil est desserree	Virage lent	Grincements et cliquetis	Vibration des roulettes	**Solutions**
✓	✓	✓	✓			Vérifiez que la pression des pneus est correcte et la même pour les pneuw arrière et les pneus avant à roulettes, s'ils sont gonflables.
		✓	✓	✓	✓	Vérifiez que tous les boulons et les écrous soient bien serrés.
		✓		✓		Vérifiez que tous les rayons et les écrous de rayon sont bien serrés sur les roues radiales.
				✓		Utilisez un lubrifiant Tri-flow (Teflon®) entre toutes les connexions modulaires de l'armature et les différentes pièces.
✓	✓		✓		✓	Vérifiez que la reoulette est correctement réglée. Consultez les instructions à ce sujet.
	✓					Ajoutez une rondelle ondulée entre la selle de plastique et le support de roulette pivotante en haut du support de roulette pivotante gauche.
	✓					Ajoutez une rondelle ondulée entre la selle de plastique et le support de roulette pivotante sur les boulons de fixation de support de roulette pivotante inférieurs droits.
✓						Ajoutez une rondelle ondulée entre la selle de plastique et le support de roulette pivotante en haut du support de roulette pivotante droit.
✓						Ajoutez une rondelle ondulée entre la selle de plastique et le support de roulette pivotante sur les boulons de fixation de support de roulette pivotante inférieurs gauches.
✓	✓				✓	Assurez-vous que les deux roulettes avant touchent le sol simultanément. Si ce n'est pas le cas, ajoutez le nombre nécessaire de rondelles ondulées entre l'axe du support de roulette et l'écrou de la tige de l'étrier du bas, jusqu'à ce que les deux roulettes touchent le sol. Assurez-vous de faire cette vérification sur une surface plane.

A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation du fauteuil.
2. Nettoyez votre fauteuil régulièrement. Cela vous permettra de repérer des pièces desserrées ou usées et facilitera son utilisation.
3. Réparez ou remplacez les pièces desserrées, usées, tordues ou endommagées avant d'utiliser ce fauteuil.
4. Pour protéger votre investissement, demandez à votre fournisseur agréé d'effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation importants.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil risque de ne pas fonctionner correctement et de causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves

1. **Inspectez et entretenez ce fauteuil conformément aux directives du tableau d'entretien**
2. **Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou à réparer le fauteuil avant de vous en servir.**
3. **Au moins une fois par an, faites effectuer l'inspection complète, la vérification de sécurité et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.**

B. TABLEAU D'ENTRETIEN

Une fois par semaine	3 mois	6 mois	Une fois par an	**Vérifiez...**
✓				La pression des pneus
✓				Les freins
	✓			Toutes les attaches, les signes d'usure et le serrage
		✓		Les accoudoirs
		✓		Les essieux et les manchons d'essieux
	✓			Les essieux à déblocage rapide
	✓			Les roues, pneus et rayons
	✓			Les roulettes
	✓			Les tubes anti-basculement
		✓		L'armature et la traverse tubulaire
	✓			Le garnissage
			✓	**Cette révision doit être effectuée par un fournisseur agréé**

C. CONSEILS D'ENTRETIEN

1. Essieux et manchons d'essieux

Vérifiez les essieux et leurs manchons tous les six mois pour vous assurer qu'ils sont bien serrés.

Des manchons desserrés endommagent la plaque d'essieu et affectent la performance.

2. La pression des pneus :

Vérifiez la pression des pneus gonflables au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. Les freins n'accrocheront pas correctement si vous ne gonflez pas les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.

D. NETTOYAGE

1. Peinture :

a. Nettoyez la peinture avec un savon doux au moins une fois par mois.
b. Protégez la peinture par une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.

2. Essieux et pièces mobiles

a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles UNE FOIS PAR SEMAINE avec un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
b. Essuyez ou soufflez pour enlever toutes peluches, poussières ou saletés sur les essieux ou les pièces mobiles.

REMARQUE - *Il est inutile de graisser ou de lubrifier le fauteuil.*

3. Garnissage

a. Lavez à la main. Le lavage en machine peut abîmer le tissu.
b. Faites sécher par égouttage seulement. NE séchez PAS à la machine car la chaleur endommagerait le tissu.

E. CONSEILS DE RANGEMENT

1. Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Sinon, les pièces pourraient rouiller.
2. Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez s'il est en bon état de fonctionnement. Vérifiez et réparez tous les éléments indiqués dans le « Tableau d'entretien ».
3. S'il a été rangé pendant plus de trois mois, faites vérifiez votre fauteuil par un fournisseur agréé avant de l'utiliser.

A. GARANTIE À VIE

Garantie sur le châssis et la traverse (le cas échéant) :

1. Bien que la durée de service anticipée de ce fauteuil soit de cinq ans, Sunrise garantit le châssis et la traverse des modèles contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre (utilisée plus bas) pendant la période de possession du fauteuil par l'acheteur d'origine.
2. La garantie ne s'applique pas si :
   a. le fauteuil subit des abus.
   b. Le fauteuil n'est pas entretenu selon les instructions du manuel.
   c. Le fauteuil est cédé à un autre utilisateur que le propriétaire d'origine.

B. GARANTIE DE UN (1) AN

Toutes les pièces et les composantes du présent fauteuil fabriquées par Sunrise Medical sont garanties contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

C. LIMITES

1. Sont exclus de la garantie :
   a. les pneus et les chambres à air, le garnissage, les coussinets et les revêtements des poignées de manœuvre.
   b. tout dommage occasionné par négligence, accident, utilisation abusive, ou installation ou réparation inappropriée.
   c. tout produit modifié sans autorisation expresse et écrite de Sunrise Medical
   d. tout dommage résultant du dépassement de la capacité pondérale.
2. La présente garantie EST NULLE ET NON AVENUE si l'étiquette d'origine comportant le numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
3. La présente garantie n'est applicable qu'aux États-Unis. Vérifiez avec votre fournisseur si les garanties internationales s'appliquent.
4. La présente garantie ne peut pas être transférée et s'applique exclusivement à l'achat par le premier consommateur du fauteuil chez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

D. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le recours exclusif à l'égard de tout dommage indirect.

E. VOS OBLIGATIONS

1. Obtenez de notre part, pendant la durée de validité de la présente garantie, l'approbation préalable avant de renvoyer ou de réparer les pièces couvertes.
2. Renvoyez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé, à Sunrise Medical, à l'adresse : 2842 Business Park Ave., Fresno, CA 93727-1328.
3. Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces.

F. NOTICE À L'ATTENTION DU CONSOMMATEUR

1. Dans la mesure permise par la loi, la présente garantie tient lieu de toute autre garantie (écrite, orale, expresse ou tacite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
2. La présente garantie vous confère certains droits légaux. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits variant d'un État à l'autre.

Inscrivez votre numéro de série ici pour toute référence ultérieure.

_____

Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA
In Canada (800) 263-3390

SUNRISE MEDICAL®

Customer Service: 800.333.4000
www.SunriseMedical.com

©2011 Sunrise Medical (US) LLC
08.11 930360 Rev. E